

CHAPTER 205 ALLOWANCES FOR OFFICERS AND NON-COMMISSIONED MEMBERS	CHAPITRE 205 INDEMNITÉS DES OFFICIERS ET MILITAIRES DU RANG
SECTION 1 — GENERAL	SECTION 1 — GÉNÉRALITÉS
205.015 — INTERPRETATION 205.015(1) (Days in a Month) When computing entitlements in this chapter: (a) for members of the Regular Force and members of the Reserve Force on Class “C” Reserve Service, article 203.06 (<i>Computation of Entitlements and Forfeitures on a Daily or Monthly Basis – Regular Force and Reserve Force on Class “C” Reserve Service</i>) of the QR&O applies; and (b) for members of the Reserve Force on other than Class “C” Reserve Service, article 203.065 (<i>Computation of Entitlements, Forfeitures and Fines – Reserve Force – Other Than Class “C” Reserve Service</i>) of the QR&O applies. 205.015(2) (Definitions) The definitions in this instruction apply to this chapter: “credit point” means a point that is regulated under CBI 205.20. (<i>points de credit</i>) “dependent child” means a child or legal ward of a member, of the spouse or common-law partner of a member, or of a member and their spouse or common law partner; or an individual adopted legally or in fact by a member, by the spouse or common-law partner of a member, or by a member and their spouse or common law partner when the child, legal ward or individual adopted is, at the relevant time:	205.015 — INTERPRÉTATION 205.015(1) (Nombre de jours dans un mois) lors du calcul d'un droit à une indemnité dans ce chapitre : (a) pour les militaires de la Force régulière et de la Force de réserve en service de réserve classe « C », l'article 203.06 (<i>Calcul quotidien ou mensuel aux fins de versement ou de suppression — Force régulière et Force de réserve en service de réserve de classe « C »</i>) des ORFC s'applique; (b) pour les militaires de la Force régulière et de la Force de réserve en service de réserve autre que le service en classe « C »; l'article 203.065 (<i>Calcul des droits et des suppressions de solde et des amendes — Force de réserve — Service de réserve autre que celui de classe « C »</i>) des ORFC s'applique. 205.015(2) (Définitions) Les définitions de la présente directive s'appliquent au présent chapitre : « enfant à charge » s'entend d'un enfant ou d'un pupille du militaire, de l'époux ou conjoint de fait du militaire, ou du militaire et de son époux ou conjoint de fait, ou d'un individu adopté légalement ou de fait par le militaire, par l'époux ou le conjoint de fait du militaire, ou par le militaire et son époux ou conjoint de fait quand l'enfant, le pupille ou l'individu adopté, au moment considéré, à la fois : (a) est célibataire;

(a) single;

(b) in law or in fact in the custody and control of the member;

(c) under 21 years of age, or of any age if prevented from earning a living by reason of mental or physical infirmity; and

(d) dependent upon the member for support. (*enfant à charge*)

“**month**” means a calendar month (e.g. January, February, etc.). (*mois*)

205.015(3) In the CBI, a dependent child is in law or in fact in the custody and control of the member if:

(a) there is a separation agreement or court order that gives custody of the dependent child to the member; or

(b) if there is no separation agreement or court order that gives custody of the dependent child to the member and the member has the actual custody of the child.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.10 — DESIGNATED POSITIONS

205.10(1) (**Authority**) Subject to paragraph 2, the Chief of the Defence Staff (CDS) or an officer authorized by the CDS may designate positions for the purposes of this chapter. For greater certainty, the authority to designate a position includes the authority to terminate the designation.

205.10(2) (**Factors**) Before making a designation under paragraph (1), the CDS, or an officer authorized by the CDS, must consider all of the following factors:

(a) a casual allowance is preferable to a monthly allowance;

(b) est, de droit ou de fait, confié à la garde et à la surveillance du militaire;

(c) est âgé de moins de 21 ans ou, par ailleurs, à n'importe quel âge s'il est incapable de subvenir à ses besoins en raison d'une déficience mentale ou d'une infirmité quelconque;

(d) dépend du militaire pour assurer ses moyens de subsistance. (*dependent child*)

« **mois** » Désigne un mois civil (p. ex., janvier, février, etc.). (*month*)

« **points de crédit** » Désigne un point régi en vertu de la DRAS 205.20. (*credit point*)

205.015(3) Dans les DRAS, un enfant à charge est de droit ou de fait, confié à la garde et à la surveillance du militaire :

(a) s'il existe une ordonnance d'un tribunal ou un accord de séparation qui donne au militaire la garde de l'enfant à charge,

(b) à défaut d'une ordonnance d'un tribunal, ou d'accord de séparation qui donne au militaire la garde de l'enfant à charge, le militaire a la garde effective de l'enfant.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.10 — POSTES DÉSIGNÉS

205.10(1) (**Pouvoirs**) Sous réserve de l'alinéa 2, le chef d'état-major de la défense (CEMD) ou un officier autorisé par le CEMD peut désigner des postes aux fins de ce chapitre. Pour plus de certitude, le pouvoir de désigner un poste comprend le pouvoir de mettre fin à la désignation actuelle d'un poste.

205.10(2) (**Facteurs**) Avant de désigner un poste en vertu de l'alinéa (1), Le CEMD, ou un officier autorisé par le CEMD, doit prendre en considération tous les facteurs suivants :

(a) le principe selon lequel il est préférable d'accorder une indemnité occasionnelle plutôt qu'une indemnité mensuelle;

(b) a monthly allowance compensates for a continual liability to exercise a skill, to be exposed to an environment, or to perform a specific duty;

(c) a casual allowance compensates for the infrequent exercise of skill, exposure to an environment, or liability to perform a specific duty;

(d) the nature and normal duties of the position (e.g. regularly involving operations and training duties as opposed to regularly involving clerical and support duties);

(e) the location of the position on the Canadian Forces (CF) establishment (e.g. inside or outside of an operational unit, formation, or element);

(f) the designation, if any, of similar positions on the CF's establishment; and

(g) the financial implications of the designation upon the CF and Department of National Defence (DND).

205.10(3) **(Designation)** The designation of a position:

(a) must be in writing;

(b) is effective on the date as requested in the application for the designation or any later date;

(c) must specify the CBI to which it relates; and

(d) must be published on a defence web site as defined in article 1.21 (*Publication of Regulations, Orders and Instructions*) of the QR&O unless there is a security reason against doing so.

205.10(4) **(Meaning – Occupy a Designated Position)** In this chapter, a member is considered to occupy a designated position when the member is assigned as follows:

(b) le principe selon lequel une indemnité mensuelle compense une responsabilité continue pour l'exercice d'une compétence, pour l'exposition à un environnement ou pour l'exécution d'une tâche particulière;

(c) le principe selon lequel une indemnité occasionnelle compense un exercice des compétences, une exposition à un environnement ou une responsabilité peu fréquents dans l'exécution d'une tâche particulière;

(d) la nature et les tâches habituelles du poste (p.ex., comprenant régulièrement des opérations et de l'instruction au contraire de comprenant régulièrement des tâches de travail administratif et de soutien);

(e) le lieu du poste dans les établissements des Forces canadiennes (FC) (p. ex., à l'intérieur ou à l'extérieur d'une unité opérationnelle, d'une formation ou d'un élément);

(f) la désignation, s'il en est, des postes semblables dans les établissements des FC;

(g) les répercussions financières de la désignation sur les FC et le ministère de la Défense nationale (MDN).

205.10(3) **(Désignation)** La désignation d'un poste :

(a) doit être faite par écrit,

(b) entre en vigueur à la date indiquée dans la demande de désignation ou à toute date ultérieure;

(c) doit préciser la DRAS à laquelle elle se rapporte;

(d) doit être affichée sur un site Web de la Défense, conformément à l'article 1.21 (*Publication des règlements, ordres et directives*) des ORFC sauf si des motifs de sécurité justifient de ne pas le faire.

205.10(4) **(Définition – Occupation d'un poste désigné)** Dans ce chapitre, un militaire est considéré comme occupant un poste désigné lorsque le militaire est assigné comme suit :

(a) as set out in a posting message, to a designated position,

(b) by attached posting or as Military Manning Overhead (MMO) to a unit, formation or element in which all the positions are designated positions, or

(c) by attached posting or as Military Manning Overhead (MMO) to a unit, formation or element that has designated positions and the member performs substantially the same duties as a member who is assigned to a designated position.

(T)

(TB 28 February 2022, effective 1 March 2022)

NOTE

1. A designation made under this instruction may be expressed in terms of:

(a) an individual position;

(b) any or all positions within a sub-unit or sub-element; or

(c) any or all positions within a unit, formation, command, or element.

2. A member who is not in a designated position may be entitled to receive a similar casual allowance on the basis of their performed duties or functions. Example: a member who is not in a designated position for the purposes of CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) may be entitled under CBI 205.335 (*Land Duty Allowance (Casual)*).

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(a) à un poste désigné comme prévu dans un message d'affectation;

(b) par une affectation temporaire ou en surdotation d'effectifs militaires à une unité, à une formation ou à un élément où tous les postes sont désignés;

(c) par une affectation temporaire ou en surdotation d'effectifs militaires à une unité, à une formation ou à un élément qui a des postes désignés et le militaire exécute essentiellement les mêmes fonctions qu'un militaire qui est affecté à un poste désigné.

(T)

(CT 28 février 2022, en vigueur le 1^{er} mars 2022)

NOTE

1. Une désignation faite en vertu de cette directive peut être exprimée en fonction :

(a) d'un poste individuel;

(b) de n'importe quel poste ou de l'ensemble des postes d'une sous-unité ou d'un sous-élément;

(c) de n'importe quel poste ou de l'ensemble des postes d'une unité, d'une formation, d'un commandement ou d'un élément.

2. Un militaire qui n'occupe pas un poste désigné peut avoir droit de recevoir une indemnité occasionnelle similaire en fonction des tâches ou des fonctions qu'il a accomplies. Par exemple : un militaire qui n'occupe pas un poste désigné aux fins de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*) peut avoir droit à une indemnité en vertu de la DRAS 205.335 (*Indemnité de service en campagne [occasionnelle]*).

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

**205.105 — DESIGNATED POSITIONS —
DELEGATED AUTHORITY**

The officer who holds the position of Chief of Military Personnel or Director General Compensation and Benefits (DGCB), or the incumbent who holds the position of Director of Pay Policy and Development (DPPD), is authorized to make designations under paragraph (1) of 205.10 (*Designated Positions*).

(C)**(TB 21 March 2024, effective 1 April 2024)****205.15 — NO ENTITLEMENT — COMMON
EVENTS**

205.15(1) **(Application)** This instruction provides disentitlement events that may apply to the following allowances:

(a) CBI 205.30 (*Paratroop Allowance (Monthly)*);

(b) **REPEALED TB, EFFECTIVE 31 MARCH 2021**

(c) CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*);

(d) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*);

(e) CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*);

(f) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*);

(g) CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*);

(h) CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*);

(i) CBI 205.401 (*Special Operations Assaulter Allowance (Monthly)*); and

(j) CBI 205.41 (*Submarine Crewing Allowance (Monthly)*).

205.15(2) **(Disentitlement)** The following disentitlement events apply to an allowance as set out in the instructions for that allowance:

**205.105 — POSTES DÉSIGNÉS — AUTORITÉ
DÉLÉGUÉE**

L'officier qui occupe le poste de chef du personnel militaire ou de directeur général — Rémunération et avantages sociaux (DGRAS), ou le titulaire qui occupe le poste de directeur – Politique et développement (Solde) (DPDS), est autorisé à désigner des postes en vertu de l'alinéa (1) de la DRAS 205.10 (*Postes désignés*).

(C)**(CT 21 mars 2024, en vigueur le 1^{er} avril 2024)****205.15 — AUCUN DROIT — CONDITIONS
COMMUNES**

205.15(1) **(Application)** Cette directive prévoit des situations d'inadmissibilité qui peuvent s'appliquer aux indemnités suivantes :

(a) la DRAS 205.30 (*Indemnité de parachutiste [mensuelle]*);

(b) **ABROGÉ CT, EN VIGUEUR LE 31 MARS 2021;**

(c) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*);

(d) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*);

(e) la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée (mensuelle)*);

(f) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*);

(g) la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*);

(h) la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*);

(i) la DRAS 205.401 (*Indemnité de combattant de la force d'intervention spéciale [mensuelle]*);

(j) la DRAS 205.41 (*Indemnité de sous-marinier [mensuelle]*).

205.15(2) **(Inadmissibilité)** Les situations d'inadmissibilité suivantes s'appliquent à une

indemnité comme cela est prévu dans les directives relatives à cette indemnité :

(a) the member refuses to exercise the skill, or to be exposed to the environment, or to perform the duty, for which the allowance is provided when ordered or instructed to do so by a person who is authorized to issue that order or instruction. Entitlement ends the day before the date of the refusal;

(a) le militaire refuse d'exercer les compétences ou d'être exposé à l'environnement ou d'exécuter les tâches pour lesquelles il reçoit l'indemnité, lorsqu'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive le lui demande ou ordonne. Le droit à l'indemnité s'achève le jour précédant la date du refus;

(b) the member is assigned a permanent medical category with a medical employment limitation that prevents the member from exercising the skill, or being exposed to the environment, or performing the duty, for which the allowance is provided. Entitlement ends the day before the date the category is assigned;

(b) le militaire se voit attribuer une catégorie médicale permanente et des contraintes à l'emploi pour raisons médicales qui l'empêchent d'exercer les compétences ou d'être exposé à l'environnement ou d'exécuter les tâches pour lesquelles il reçoit l'indemnité. Le droit à l'indemnité s'achève le jour précédant la date où la catégorie est attribuée;

(c) the member has been serving for more than 180 continuous days under a temporary medical category or a medical employment limitation that prevents the member from exercising the skill or being exposed to the environment, or performing the duty for which the allowance is provided. Entitlement ends on the 181st day after the day when the category or limitation was assigned;

(c) le militaire a été dans une catégorie médicale temporaire ou a eu des contraintes à l'emploi pour raisons médicales pendant plus de 180 jours consécutifs, ce qui l'a empêché d'exercer les compétences ou d'être exposé à l'environnement ou d'exécuter les tâches pour lesquelles il reçoit l'indemnité. Le droit à l'indemnité s'achève la 181^e journée suivant la date de l'attribution de la catégorie ou de la contrainte médicale;

(d) the member has been on leave under article 16.16 (*Sick Leave*) of the QR&O for more than 180 continuous days. Entitlement ends on the 181st day of leave;

(d) le militaire a été en congé en vertu de l'article 16.16 des ORFC (*Congé de maladie*) pendant plus de 180 jours consécutifs. Le droit à l'indemnité s'achève le 181^e jour de congé;

(e) the member is posted or assigned to a unit or element that is organized for the control or administration of members with medical conditions (e.g., the Joint Personnel Support Unit). Entitlement ends at the end of the last day of duty with the losing unit, formation or element;

(e) le militaire est affecté ou assigné à l'unité ou à l'élément qui est mis en place pour le contrôle ou l'administration des militaires dont l'état de santé nécessite des restrictions (p. ex., Unité interarmées de soutien du personnel). Le droit à l'indemnité s'achève le dernier jour de travail à l'unité, à la formation ou à l'élément de désaffectation;

(f) the member is on leave under:

(f) le militaire est en congé en vertu soit :

(i) article 16.18 (*Retirement Leave*) of the QR&O,

(i) de l'article 16.18 (*Congé fin de service*) des ORFC,

(ii) article 16.19 (*Rehabilitation Leave*) of the QR&O,

(ii) de l'article 16.19 (*Congé de réadaptation*) des ORFC,

(iii) article 16.25 (*Leave Without Pay and Allowances*) of the QR&O,

(iv) article 16.26 (*Maternity Leave*) of the QR&O, or

(v) article 16.27 (*Parental Leave*) of the QR&O.

Entitlement ends on the 1st day of leave;

(g) the member is no longer in a designated position for the purpose of the allowance. Entitlement ends at the end of the member's last day of duty in the designated position;

(h) subject to paragraph (3), the member has been attached posted, on temporary duty, or any combination thereof, for more than 180 continuous days. Entitlement ends on the 181st day;

(i) subject to paragraphs (3), (4) and (5), the member commences an attached posting, temporary duty, or any combination thereof, and in accordance with the relevant written authorization, the attached posting, temporary duty, or combination thereof is scheduled to end more than 180 continuous days after its commencement. Entitlement ends the 1st day that the member commences the attached posting, temporary duty, or combination thereof;

(j) subject to paragraphs (3), (4) and (5), the member has been on an attached posting, temporary duty, or any combination thereof, for less than 181 continuous days, and in accordance with a subsequent written authorization, the original period of the attached posting, temporary duty, or combination thereof is changed to end more than 180 continuous days after its commencement. Entitlement ends on the 181st day; and

(k) the member starts the Vocational Rehabilitation Program for Serving Members (VRPSM). Entitlement ends on the day VRPSM begins.

(iii) de l'article 16.25 (*Congé sans solde ni indemnité*) des ORFC,

(iv) de l'article 16.26 (*Congé de maternité*) des ORFC,

(v) de l'article 16.27 (*Congé parental*) des ORFC.

Le droit à l'indemnité s'achève à compter du premier jour de congé;

(g) le militaire n'occupe plus un poste désigné aux fins de l'indemnité. Le droit à l'indemnité s'achève à la fin du dernier jour de travail du militaire au poste désigné;

(h) sous réserve de l'alinéa (3), le militaire a été affecté temporairement, a été en service temporaire, ou une combinaison des deux, pendant plus de 180 jours consécutifs. Le droit à l'indemnité s'achève à compter du 181^e jour;

(i) sous réserve des alinéas (3), (4) et (5), le militaire commence une affectation temporaire, un service temporaire ou une combinaison des deux, conformément à l'autorisation écrite pertinente, cette affectation temporaire, ce service temporaire, ou cette combinaison des deux, est prévu de se terminer plus de 180 jours consécutifs après le début de l'affectation ou du service. Le droit à l'indemnité s'achève à compter du 1^{er} jour où le militaire commence l'affectation temporaire, le service temporaire ou la combinaison des deux;

(j) sous réserve des alinéas (3), (4) et (5), le militaire a été en affectation temporaire, en service temporaire, ou une combinaison des deux, moins de 181 jours consécutifs, conformément à l'autorisation écrite subséquente qui change la période originale de l'affectation temporaire, du service temporaire ou d'une combinaison des deux à plus de 180 jours consécutifs après l'entrée en vigueur de l'affectation ou du service temporaire. Le droit à l'indemnité s'achève à compter du 181^e jour;

(k) le militaire commence le Programme de réadaptation professionnelle à l'intention des militaires en activité de service (PRPMAS). Le droit prend fin le jour du début du PRPMAS.

205.15(3) **(Posting and Attached Posting)** For greater certainty, the disentanglement events in subparagraph (2)(h), (i) and (j) apply to an allowance related to the designated position that the member occupies and do not apply to an allowance to which the member may be entitled in relation to a concurrent attached posting.

205.15(4) **(Written Authorization Amendment)** If the attached posting, temporary duty, or any combination thereof referred to in subparagraph (2)(i) ends before the completion of more than 180 continuous days (e.g., it is shortened by a subsequent written authorization), then the condition provided in that subparagraph does not apply.

205.15(5) **(Continuous Days)** The reference to continuous days in subparagraphs (2)(h), (i) and (j) includes all weekends, statutory holidays and leave under Chapter 16 (*Leave*) of the QR&O that occur during a period of attached posting, temporary duty, or combination thereof.

205.15(6) **(Calculation of Time)** In this chapter time will be calculated in accordance with article 1.08 (*Calculation of Time*) of the QR&O.

(T)

(TB 24 March 2022, effective 1 April 2021)

205.20 — CREDIT POINTS

205.20(1) **(Interpretation – Eligible Service)** In this instruction “eligible service” is service as a member of the CF when a member has satisfied the entitlement conditions for an allowance listed in paragraph 205.15(1) or under CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*).

205.20(2) **(General)** Credit points will be used to track the months of eligible service a member accumulates during their career in relation to the allowances listed in paragraph 205.15(1) and to calculate the member's monthly rate for an allowance.

205.20(3) **(Earning — General Rule)** A member earns one credit point for each month in which the member has completed a minimum of nine consecutive full days of eligible service. Despite the number of allowances to which a member may be

205.15(3) **(Affectation et affectation temporaire)** Pour plus de certitude, les situations entraînant une inadmissibilité conformément aux sous-alinéas (2)(h), (i) et (j) s'appliquent à une indemnité pour un poste désigné qu'un militaire occupe et ne s'appliquent pas à une indemnité pour un poste désigné auquel le militaire a été en affectation temporaire simultanément.

205.15(4) **(Modification à l'autorisation écrite)** Si l'affectation temporaire, le service temporaire ou une combinaison des deux au sous-alinéa (2)(i) finit avant l'achèvement de plus de 180 jours consécutifs (p. ex. l'affectation ou le service est réduit par une autorisation écrite subséquente), la condition prévue dans cet alinéa ne s'applique pas.

205.15(5) **(Jours consécutifs)** La référence aux jours consécutifs dans les sous-alinéas (2)(h), (i) et (j), inclut les fins de semaine, les jours fériés et les périodes de congé en vertu du chapitre 16 (*Congé*) des ORFC durant une période d'affectation temporaire, de service temporaire ou toute combinaison de ceux-ci.

205.15(6) **(Calcul du temps)** Dans ce chapitre, le temps sera calculé conformément à l'article 1.08 (*Calcul du temps*) des ORFC.

(T)

(CT le 24 mars 2022, en vigueur le 1^{er} avril 2021)

205.20 — POINTS DE CRÉDIT

205.20(1) **(Interprétation – Service admissible)** Dans cette directive, « service admissible » est le service d'un militaire des FC lorsqu'un militaire a rempli les conditions d'admissibilité à une indemnité inscrite à l'alinéa 205.15(1) ou en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*).

205.20(2) **(Généralités)** Les points de crédit sont utilisés pour calculer les mois de service admissible accumulés durant la carrière du militaire relativement à chaque indemnité inscrite dans l'alinéa 205.15(1) et calculer le taux mensuel du militaire relativement à une indemnité.

205.20(3) **(Acquisition — Règle générale)** Un militaire gagne un point de crédit pour chaque mois au cours duquel le militaire a effectué un minimum de neuf jours entiers consécutifs de service admissible. Quel que soit le nombre d'indemnités

entitled in a month, only one credit point can be earned for that month.

205.20(4) (**Earning — One Allowance**) When a member is entitled to receive only one of the allowances listed under paragraph 205.15(1) or under CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*), the credit point earned will relate to that allowance.

205.20(5) (**Earning — Two Allowances — Aircrew Allowance**) A member who is entitled to receive an allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*) may, for the same month, also receive an allowance under CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*), or CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) or CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance*). The one credit point earned for that month will relate to the allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*).

205.20(6) (**Earning — Two Allowances — Special Operations Allowance**) A member who is entitled to receive an allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) may, for the same month, also receive an allowance under either CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*) or CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*). The one credit point earned for that month will relate to the allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*).

205.20(7) (**Use — General**) Subject to paragraphs (8) to (13), credit points earned for eligible service in relation to an allowance listed in paragraph 205.15(1) can only be used to calculate the member's monthly rate for that allowance.

205.20(8) (**Use — One Allowance**) When a member is entitled to receive an allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*), or CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*), or CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*), or CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*), then the rate of the member's monthly allowance will be calculated using the sum of:

auxquelles le militaire peut avoir droit de recevoir au cours d'un mois, il peut accumuler seulement un point de crédit pendant ce mois.

205.20(4) (**Acquisition — Une indemnité**) Lorsque qu'un militaire n'a droit qu'à une des indemnités inscrites à l'alinéa 205.15(1) ou en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*), le point de crédit accumulé sera relié à cette indemnité.

205.20(5) (**Acquisition — Deux indemnités — Indemnité du personnel navigant**) Un militaire qui a droit de recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) peut également, au cours du même mois, recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*), de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*) ou de la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*). Le point de crédit accumulé au cours du mois en question sera relié à l'indemnité en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*).

205.20(6) (**Acquisition — Deux indemnités — Indemnité d'opérations spéciales**) Un militaire qui a droit de recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) peut également, au cours du même mois, recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*) ou de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*). Le point de crédit accumulé au cours du mois en question sera relié à l'indemnité en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*).

205.20(7) (**Mode d'emploi — Généralités**) Sous réserve des alinéas (8) à (13), les points de crédit obtenus pour le service admissible relativement à une des indemnités énumérées à l'alinéa 205.15(1) peuvent seulement être utilisés pour calculer le taux mensuel auquel un militaire a droit relativement à cette indemnité.

205.20(8) (**Mode d'emploi — Une indemnité**) Lorsqu'un militaire a droit de recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*), de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*), de la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*) ou de la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin*).

[mensuelle]), alors le taux de l'indemnité mensuelle du militaire sera calculé en ajoutant :

(a) the credit points that the member has earned throughout their career in relation to the monthly allowances under:

(i) CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*),

(ii) (CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*),

(iii) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*),

(iv) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*),

(v) CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*),

(vi) CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) came into effect,

(vii) CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*); and

(b) the number of credit points that the member would have earned had CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) been in effect prior to 1 April 2007.

205.20(9) (Use — Two Allowances — Aircrew Allowance and Hardship Allowance) If a member is entitled to the Aircrew Allowance (Monthly) under CBI 205.32 and the Hardship Allowance under CBI 10.3.05 in respect of the same month, the member's entitlement for each allowance shall be calculated as follows:

(a) for the allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*), using the credit points that the member has earned throughout their career for this allowance only; and

(a) les points de crédits que le militaire a obtenus au cours de sa carrière relativement aux indemnités mensuelles suivantes :

(i) la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*),

(ii) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*),

(iii) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*),

(iv) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*),

(v) la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*),

(vi) la DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*),

(vii) la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*);

(b) le nombre de points de crédit que le militaire aurait accumulés si la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*) avait été en vigueur avant le 1^{er} avril 2007.

205.20(9) (Mode d'emploi — Deux indemnités — Indemnité du personnel navigant et Indemnité de difficulté) Si un militaire a droit de recevoir l'indemnité du personnel navigant (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.32 et l'indemnité de difficulté en vertu de la DRAS 10.3.05, pour le même mois, le taux auquel le militaire a droit pour chaque indemnité sera calculé comme suit :

(a) pour l'indemnité mensuelle en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) en utilisant seulement les points de crédit reliés à cette indemnité que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière;

(b) for the allowance under CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*), in accordance with the terms and conditions of that allowance.

205.20(10) (Use — Two Allowances —Aircrew Allowance and Land Duty Allowances) If a member is entitled to the Aircrew Allowance (Monthly) under CBI 205.32 and the Land Duty Allowance under CBI 205.33 in respect of the same month, the member's entitlement for each allowance shall be calculated as follows:

(a) for the allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*), the credit points that the member has earned throughout their career for this allowance only; and

(b) for the allowance under CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) the sum of the credit points that the member would have earned had CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) been in effect prior to 1 April 2007 and the credit points that the member has earned throughout their career in relation to the allowances listed below less any credit points that the member earned while the member was entitled to receive only an allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*):

(i) CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*),

(ii) CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*),

(iii) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*),

(iv) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*),

(v) CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*),

(vi) CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI

(b) pour l'indemnité en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*) en vertu des modalités de cette indemnité.

205.20(10) (Mode d'emploi — Deux indemnités — Indemnité du personnel navigant et Indemnité de service en campagne) Si un militaire a droit de recevoir l'indemnité du personnel navigant (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.32 et l'indemnité de service en campagne (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.33, pour le même mois, le taux auquel le militaire a droit pour chaque indemnité sera calculé comme suit :

(a) pour l'indemnité mensuelle en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) en utilisant seulement les points de crédit reliés à cette indemnité que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière;

(b) pour l'indemnité en vertu de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*), en utilisant la somme des points de crédit que le militaire aurait obtenus si la DRAS 205.33 (*Indemnité en service de campagne [mensuelle]*) avait été en vigueur avant le 1er avril 2007 et des points de crédit que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière relativement aux indemnités inscrites ci-dessous moins les points de crédits obtenus alors que le militaire recevait exclusivement une indemnité conformément à la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) :

(i) la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*),

(ii) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*),

(iii) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*),

(iv) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*),

(v) la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*),

(vi) la DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième Force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à

205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) came into effect, and

(vii) CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*).

205.20(11) (Use — Two Allowances — Aircrew Allowance and Sea Duty Allowance) If a member is entitled to the Aircrew Allowances (Monthly) under CBI 205.32 and the Sea Duty Allowance (Monthly) under CBI 205.35 in respect of the same month, the member's entitlement for each allowance shall be calculated as follows:

(a) for the allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*), the credit points that the member has earned throughout their career for this allowance only; and

(b) for the allowance under CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*) the sum of the credit points that the member would have earned had CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) been in effect prior to 1 April 2007 and the credit points that the member has earned throughout their career in relation to the allowances listed below less any credit points that the member earned while the member was entitled to receive only an allowance under CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*):

(i) CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*),

(ii) CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*),

(iii) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*),

(iv) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*),

(v) CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*),

l'entrée en vigueur de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*),

(vii) la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*).

205.20(11) (Mode d'emploi — Deux indemnités — Indemnité du personnel navigant et Indemnité de service en mer) Si un militaire a droit de recevoir l'indemnité du personnel navigant (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.32 et l'indemnité de service en mer en vertu de la DRAS 205.35 pour le même mois, le taux auquel le militaire a droit pour chaque indemnité sera calculé comme suit :

(a) pour l'indemnité mensuelle en vertu de la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) en utilisant seulement les points de crédit reliés à cette indemnité que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière;

(b) pour l'indemnité en vertu de la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*), en utilisant la somme des points de crédit que le militaire aurait obtenus si la DRAS 205.33 (*Indemnité en service de campagne [mensuelle]*) avait été en vigueur avant le 1er avril 2007 et des points de crédit que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière relativement aux indemnités inscrites ci-dessous moins les points de crédit obtenus alors que le militaire recevait exclusivement une indemnité conformément à la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*) :

(i) la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*),

(ii) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*),

(iii) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*),

(iv) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*),

(v) la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*),

(vi) CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) came into effect, and

(vii) CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*).

205.20(12) (Use — Two Allowances — Special Operations Allowance and Hardship Allowance) If a member is entitled to the Special Operations Allowances (Monthly) under CBI 205.385 and the Hardship Allowance under CBI 10.3.05 in respect of the same month, the member's entitlement for each allowance shall be calculated as follows:

(a) subject to paragraph (14), the allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) using the sum of the credit points that the member has earned throughout their career for this allowance and for an allowance under CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) came into effect; and

(b) for an allowance under CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*) in accordance with the terms and conditions of that allowance.

205.20(13) (Use — Two Allowances — Special Operations Allowance and Land Duty Allowance) If a member is entitled to Special Operations Allowances (Monthly) under CBI 205.385 and the Land Duty Allowance (Monthly) under CBI 205.33 in respect of the same month, the member's entitlement for each allowance shall be calculated as follows:

(a) subject to paragraph (14), the allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) will be calculated using the sum of the credit points that the member has earned throughout their career for this allowance and for an allowance under CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI 205.385 (*Special*

(vi) la DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième Force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*),

(vii) la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*).

205.20(12) (Mode d'emploi — Deux indemnités — Indemnité d'opérations spéciales et Indemnité de difficulté) Si un militaire a droit de recevoir l'indemnité d'opérations spéciales (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.385 et l'indemnité de difficulté en vertu de la DRAS 10.3.5, pour le même mois, le taux auquel le militaire a droit pour chaque indemnité sera calculé comme suit :

(a) sous réserve de l'alinéa 14, l'indemnité en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) en utilisant la somme des points de crédits que le militaire a accumulés au cours de sa carrière reliés à cette indemnité et à une indemnité en vertu de DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*);

(b) pour une indemnité en vertu de la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*) en vertu des modalités de cette indemnité.

205.20(13) (Mode d'emploi — Deux indemnités — Indemnité d'opérations spéciales et Indemnité de service en campagne) Si un militaire a droit de recevoir l'indemnité d'opérations spéciales (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.385 et l'indemnité de service en campagne (mensuelle) en vertu de la DRAS 205.33, pour le même mois, le taux auquel le militaire a droit pour chaque indemnité sera calculé comme suit :

(a) sous réserve de l'alinéa 14, l'indemnité en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) en utilisant la somme des points de crédits que le militaire a accumulés au cours de sa carrière reliés à cette indemnité et à une indemnité en vertu de DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la

Operations Allowance (Monthly)) came into effect; and

(b) for the allowance under CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) the sum of the credit points that the member would have earned had CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) been in effect prior to 1 April 2007 and the credit points that the member has earned throughout their career in relation to the allowances listed below less any credit points that the member earned while the member was entitled to receive only an allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*):

(i) CBI 10.3.05 (*Hardship Allowance*),

(ii) CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*),

(iii) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*),

(iv) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*),

(v) CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*),

(vi) CBI 205.385 (*Joint Task Force 2 Allowance*) as it read the day before CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) came into effect, and

(vii) CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*).

205.20(14) (Special Operations Allowance — Categories) The rate of a member's monthly allowance under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) is calculated using the sum of:

(a) for a category 1 member, the credit points the member has earned throughout their career in relation to their eligible service as a category 1, 2 or 3 member;

DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*);

(b) pour l'indemnité en vertu de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*), en utilisant la somme des points de crédit que le militaire aurait obtenus si la DRAS 205.33 (*Indemnité en service de campagne [mensuelle]*) avait été en vigueur avant le 1er avril 2007 et des points de crédit que le militaire a accumulés pendant toute sa carrière relativement aux indemnités inscrites ci-dessous moins les points de crédits obtenus alors que le militaire recevait exclusivement une indemnité conformément à la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) :

(i) la DRAS 10.3.05 (*Indemnité de difficulté*),

(ii) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*),

(iii) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*),

(iv) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*),

(v) la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*),

(vi) la DRAS 205.385 (*Indemnité de la Deuxième Force opérationnelle interarmées*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*),

(vii) la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*).

205.20(14) (Indemnité d'opérations spéciales — Catégories) Le taux de l'indemnité mensuelle d'un militaire en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) est calculé en ajoutant :

(a) pour un militaire de catégorie 1, les points de crédit qu'il a accumulés pendant toute sa carrière relativement à son service admissible en tant que militaire de catégorie 1, 2 ou 3;

(b) for a category 2 member, the credit points the member has earned throughout their career in relation to their eligible service as a category 2 or 3 member; and

(c) for a category 3 member, the credit points the member has earned throughout their career in relation to for eligible service as a category 3 member.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.25 — TRANSITIONAL PROVISION

205.25(1) **(Transition Application)** No provision in this Chapter will disentitle any member to an allowance provided for in this Chapter before the date this Chapter comes into effect.

205.25(2) **(Transition — Credit Points)** The credit points that a member had accumulated under CBI chapter 205 (*Allowances for Officers and Non-Commissioned Members*) as it read on the day before this instruction came into effect continue to the member's credit in relation to the allowance in respect to which they were earned.

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(b) pour un militaire de catégorie 2, les points de crédit qu'il a accumulés pendant toute sa carrière relativement à son service admissible en tant que militaire de catégorie 2 ou 3;

(c) pour un militaire de catégorie 3, les points de crédit qu'il a accumulés pendant toute sa carrière relativement à son service admissible en tant que militaire de catégorie 3.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.25 — DISPOSITION TRANSITOIRE

205.25(1) **(Transition — Application)** Aucune disposition du présent chapitre ne rendra un militaire inadmissible à une indemnité prévue dans ce chapitre avant la date d'entrée en vigueur du présent chapitre.

205.25(2) **(Transition — Points de crédit)** Les points de crédit que le militaire a obtenus en vertu de la DRAS 205 (*Indemnités pour les Officiers et les militaires du rang*) dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la présente directive continuent de faire partie des points de crédit du militaire concernant l'indemnité relativement à laquelle ils avaient été obtenus.

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

SECTION 2 — ENVIRONMENTAL ALLOWANCES

205.29 — ENVIRONMENTAL ALLOWANCES MATRIX

205.29(1) (**Intent**) Environmental allowances are meant to compensate members whose military duties involve exposure to adverse environmental conditions that are not normally experienced by other members and to serve as an incentive to attract and retain members under such conditions.

205.29(2) (**Rule – General**) A member is not entitled to receive more than one allowance at the same time when the purpose of each allowance is to compensate for substantially the same adverse environmental conditions. For example, a member who is entitled to receive an allowance under CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*) is not entitled to at the same time to receive an allowance under CBI 205.335 (*Land Duty Allowance (Casual)*), or under CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*), or under CBI 205.355 (*Sea Duty Allowance (Casual)*), or CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*), or CBI 205.375 (*Submarine Allowance (Casual)*).

205.29(3) (**Matrix**) A member is entitled to the allowance set out in a row to the matrix to this instruction if, in respect of the same period, the member is not in receipt of an allowance set out in a column to the matrix that is indicated, when reading across the applicable row, by an **X** located in that column. For example, in the row for CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*), an “**X**” is located in the columns for CBI 205.335 (*Land Duty Allowance (Casual)*), CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*), CBI 205.355 (*Sea Duty Allowance (Casual)*), CBI 205.37 (*Submarine Allowance (Monthly)*), and CBI 205.375 (*Submarine Allowance (Casual)*). As a result, a member is entitled to the Land Duty Allowance (Monthly) if the member is not receiving one of the other allowances in respect of the same period.

SECTION 2 — INDEMNITÉS D'ENVIRONNEMENT

205.29 — MATRICE DES INDEMNITÉS D'ENVIRONNEMENT

205.29(1) (**But**) Les indemnités d'environnement sont destinées à indemniser les militaires dont les fonctions militaires impliquent une exposition à des conditions environnementales défavorables qui ne sont pas normalement vécues par les autres militaires et de servir d'incitation pour attirer et retenir les militaires dans de telles conditions.

205.29(2) (**Règle – Généralités**) Un militaire n'a pas droit à plus d'une indemnité simultanément lorsque l'objectif de chaque indemnité est de compenser essentiellement les mêmes conditions environnementales défavorables. Par exemple, un militaire qui a droit de recevoir une indemnité en vertu de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*) n'a pas droit de recevoir simultanément une indemnité en vertu de la DRAS 205.335 (*Indemnité de service en campagne [occasionnelle]*), de la DRAS 205.35 (*indemnité de service en mer [mensuelle]*), de la DRAS 205.355 (*Indemnité de service en mer [occasionnelle]*), de la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*) ou de la DRAS 205.375 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [occasionnelle]*).

205.29(3) (**Matrice**) Un militaire a droit à l'indemnité indiquée dans une des rangées de la matrice de la présente directive, si, en ce qui concerne la même période, il ne reçoit pas une indemnité indiquée dans une des colonnes de la matrice qui comportent, lorsqu'on effectue une lecture croisée, un « **X** ». Par exemple, dans la rangée de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*), il y a un « **X** » dans les colonnes des DRAS 205.335 (*Indemnité de service en campagne [occasionnelle]*), 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*), 205.355 (*Indemnité de service en mer [occasionnelle]*), 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*), et 205.375 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [occasionnelle]*). Par conséquent, un militaire a droit à l'indemnité de service en campagne

(mensuelle) s'il ne reçoit aucune des autres indemnités au cours de la même période.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

CBI / DRAS 205	.30	.305	.315	.32	.325	.33	.335	.34	.341	.342	.345	.35	.355	.37	.375	.38	.385	.3855
.30		X	X	X													X	X
.305	X		X														X	X
.315	X	X		X	X			X	X	X	X						X	X
.32	X		X		X									X			X	X
.325			X	X													X	X
.33							X					X	X	X	X			
.335						X						X	X	X	X			
.34			X								X						X	X
.341			X														X	X
.342			X														X	X
.345			X					X									X	X
.35						X	X						X	X	X		X	X
.355						X	X					X		X	X		X	X
.37				X		X	X					X	X		X		X	X
.375						X	X					X	X	X			X	X
.38																	X	X
.385	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
.3855	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

(T)

(TB 24 March 2022, effective 1 April 2021)

(T)

(CT 24 mars 2022, en vigueur le 1 avril 2021)

205.30 — PARATROOP ALLOWANCE (MONTHLY)

205.30(1) **(Intent)** Paratroop Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with military parachuting.

205.30(2) **(Definition)** In this instruction, “paratrooper” means a member who is qualified and current in military parachuting to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS.

205.30(3) **(Entitlement)** Subject to paragraph (4), a paratrooper of the Regular Force or of the Reserve Force who is on either Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the paratrooper occupies a designated position for the purposes of this instruction;
- (b) the paratrooper reports for duty in the designated paratrooper position;
- (c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*); and
- (d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.30(4) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement – Common Events*) occurs.

205.30(5) **(Amount)** The amount of the allowance is:

- (a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

205.30 — INDEMNITÉ DE PARACHUTISTE (MENSUELLE)

205.30(1) **(But)** L'indemnité de parachutiste (mensuelle) représente une rémunération financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions désignées les exposant de façon continue et importante aux conditions environnementales propres au parachutisme militaire.

205.30(2) **(Définition)** Dans la présente directive, « parachutiste » désigne un militaire qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité à l'égard des parachutistes militaires.

205.30(3) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve de l'alinéa (4), un parachutiste de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le parachutiste occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;
- (b) le parachutiste se présente au travail au poste désigné de parachutiste;
- (c) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*);
- (d) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.30(4) **(Aucun droit)** Un militaire n'a pas droit à cette indemnité si une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit – Conditions communes*) se produit.

205.30(5) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

- (a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive;

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

N is the number of days in that month that the paratrooper is entitled to this allowance.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N est le nombre de jours dans le mois durant lesquels le parachutiste a droit à l'indemnité.

(T)

(CT 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE TO CBI 205.30 / TABLEAU DE LA DRAS 205.30	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 - 35 points	267
36 - 71 points	294
72 - 107 points	323
108 - 143 points	355
144 + points	393
Rates effective 1 April 2017 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.305 — PARATROOP ALLOWANCE (CASUAL)

205.305(1) **(Intent)** Paratroop Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is a sporadic exposure to the environmental conditions associated with military parachuting.

205.305(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.305 — INDEMNITÉ DE PARACHUTISTE (OCCASIONNELLE)

205.305(1) **(But)** L'indemnité de parachutiste (occasionnelle) représente une rémunération financière versée chaque fois qu'un militaire remplit des fonctions assignées l'exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées au parachutisme militaire.

205.305(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(b) the member is ordered or instructed to jump from an aircraft in flight by a person who is authorized to issue that order or instruction; and the member jumps in accordance with the order or instruction; and

(c) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.305(3) (**Amount**) Subject to CBI 205.315 (*Rescue Specialist Allowance (Casual)*), the amount of the allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$75.71 \times N)$$

where *N* is the number of times that a member jumps in accordance with subparagraph 2(b) in that month; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.30 (*Paratroop Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.31 — REPEALED 31 March 2021

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

205.315 — RESCUE SPECIALIST ALLOWANCE (CASUAL)

205.315(1) (**Intent**) Rescue Specialist Allowance (Casual) is financial compensation paid to Search and Rescue Technicians (SAR Tech) for the performance of assigned duties where there is sporadic exposure to the environmental conditions associated with search and rescue operations.

205.315(1.1) (**Definition**) In this instruction, “rescue specialist” means a member who is

(a) le militaire n’est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d’environnement*);

(b) le militaire reçoit l’ordre ou la directive de sauter d’un avion en vol d’une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive et le militaire saute conformément à cet ordre ou à cette directive; et

(c) le militaire n’a pas le droit d’être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.305(3) (**Montant**) Sous réserve de la DRAS 205.315 (*Indemnité de spécialiste en sauvetage [occasionnelle]*), le montant de l’indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(75,71 \$ \times N)$$

dans laquelle *N* correspond au nombre de fois qu’un militaire effectue un saut conformément au sous-alinéa 2b) pendant le mois en question;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.30 (*Indemnité de parachutiste [mensuelle]*).

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.31 — ABROGÉ LE 31 MARS 2021

(CT 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

205.315 — INDEMNITÉ DE SPÉCIALISTE EN SAUVETAGE (OCCASIONNELLE)

205.315(1) (**But**) L’indemnité de spécialiste en sauvetage (occasionnelle) représente une rémunération financière versée aux techniciens en recherche et sauvetage (TRS), qui remplissent des fonctions assignées les exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées aux opérations de recherche et de sauvetage.

205.315(1.1) (**Définition**) Dans la présente directive, « spécialiste en sauvetage » signifie un

qualified and current as a Search and Rescue Technician to the standard that is established from time to time by or under the authority of the Chief of the Defence Staff.

205.315(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is a rescue specialist as defined in CBI 205.315 (1.1) (Definition), or is undergoing training to be a rescue specialist;

(b) the member is not in a designated rescue specialist position;

(c) the member is ordered or instructed to jump from an aircraft in flight, fly in an aircraft, dive, or any combination thereof, by a person who is authorized to issue that order or instruction;

(d) the member jumps, flies, dives or any combination thereof in accordance with the order or instruction;

(e) in relation to that order, the member is not paid an allowance under:

(i) CBI 205.305 (*Paratroop Allowance (Casual)*),

(ii) CBI 205.325 (*Aircrew Allowance (Casual)*), or

(iii) CBI 205.345 (*Diving Allowance (Casual)*);

(f) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*); and

(g) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.315(3) **(Daily Amount)** Subject to paragraph (4), the amount of this allowance per day is the sum of the amounts that the member, but for this instruction, would have been entitled to receive under:

militaire qui est qualifié et à jour en tant que technicien en recherche et sauvetage selon la norme établie de temps à autre par le chef d'état-major de la Défense ou sous son autorité.

205.315(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire est un spécialiste en sauvetage aux termes de la DRAS 205.315 (1.1) (*Définition*), ou suit une formation afin de devenir spécialiste en sauvetage;

(b) le militaire n'est pas dans un poste désigné de spécialiste en sauvetage;

(c) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de sauter d'un aéronef en vol, de voler dans un aéronef, de plonger ou une combinaison de ceux-ci d'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(d) le militaire saute, vole ou plonge ou une combinaison de ceux-ci conformément à cet ordre ou à cette directive;

(e) relativement à cet ordre, le militaire ne reçoit pas d'indemnité en vertu soit :

(i) de la DRAS 205.305 (*Indemnité de parachutiste [occasionnelle]*),

(ii) de la DRAS 205.325 (*Indemnité du personnel navigant [occasionnelle]*),

(iii) de la DRAS 205.345 (*Indemnité de plongée [occasionnelle]*),

(f) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*),

(g) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.315(3) **(Montant quotidien)** Sous réserve de l'alinéa (4), le montant de l'indemnité par jour est la somme de tous les montants auxquels le militaire – sans la présente directive – aurait eu droit en vertu soit :

(a) CBI 205.305 (*Paratroop Allowance (Casual)*);

(b) CBI 205.325 (*Aircrew Allowance (Casual)*); or

(c) CBI 205.345 (*Diving Allowance (Casual)*).

For example a rescue specialist who flies and jumps but does not dive, is entitled to an amount equivalent to CBI 205.325 (*Aircrew Allowance (Casual)*) and CBI 205.305 (*Paratroop Allowance (Casual)*), but does not include any amount under CBI 205.345 (*Diving Allowance (Casual)*).

205.315(4) (**Maximum Monthly Amount**) The maximum amount of this allowance in one month is \$970, equal to the highest monthly rate payable under the previous CBI 205.31 (*Rescue Specialist Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

205.32 — AIRCREW ALLOWANCE (MONTHLY)

205.32(1) (**Intent**) Aircrew Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with flying operations.

205.32(2) (**Definition**) In this instruction, “aircrew” means:

(a) a pilot who is paid under:

i. CBI 204.21 (*Pay – General Officers, Colonels and General Service Officers*); or

ii. CBI 204.211 (*Pay – General Service Officers – Officer Entry Plans – Lieutenant, Second Lieutenant and Officer Cadet*);

(b) a member who is aircrew badge qualified and current in the operation of aircraft or airborne equipment to the standard that is

(a) de la DRAS 205.305 (*Indemnité de parachutiste [occasionnelle]*);

(b) de la DRAS 205.325 (*Indemnité du personnel navigant [occasionnelle]*);

(c) de la DRAS 205.345 (*Indemnité de plongée [occasionnelle]*).

Par exemple: Un spécialiste en sauvetage qui effectue un vol et un saut, mais qui ne fait pas de plongée a droit à un montant équivalent à celui en vertu de la DRAS 205.325 (*Indemnité du personnel navigant [occasionnelle]*) et à celui en vertu de la DRAS 205.305 (*Indemnité de parachutiste [occasionnelle]*), mais ce montant n’inclut pas un montant en vertu de la DRAS 205.345 (*Indemnité de plongée [occasionnelle]*).

205.315(4) (**Montant mensuel maximal**) Le montant maximal de l’indemnité pour un mois est de 970\$, ce qui correspond au taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la précédente DRAS 205.31 (*Indemnité de spécialiste en sauvetage [mensuelle]*).

(T)

(CT 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

205.32 — INDEMNITÉ DU PERSONNEL NAVIGANT (MENSUELLE)

205.32(1) (**But**) L’indemnité du personnel navigant (mensuelle) représente une rémunération financière versée au personnel navigant des aéronefs militaires qui remplit des fonctions assignées l’exposant de façon continue et importante aux conditions environnementales rattachées aux opérations de vol.

205.32(2) (**Définition**) Dans la présente directive, « personnel navigant » signifie soit :

(a) un pilote qui est rémunéré en vertu soit :

i. de la DRAS 204.21 (*Solde – Officiers généraux, colonels, et officiers du service général*); ou

ii. de la DRAS 204.211 (*Solde — Officiers du service général — Programme d’enrôlement des officiers — Lieutenant, sous-lieutenant et élève-officier*);

(b) un militaire ayant reçu l’insigne du pilote qui est qualifié et qui possède des compétences à jour de pilote ou de personne

established from time to time by or under the authority of the CDS; or

(c) a member who is flight crew badge or specialist flight crew badge qualified and current to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS.

205.32(3) **(Entitlement)** Subject to paragraph (4), an aircrew member of the Regular Force or of the Reserve Force who is on either Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the aircrew member occupies a designated position for the purposes of this instruction;

(b) the aircrew member reports for duty in the designated aircrew position; and

(c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*).

205.32(4) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*) occurs.

205.32(5) **(Amount)** The amount of this allowance is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction;

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

apte à faire fonctionner de l'équipement de bord ou aéroporté conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité;

(c) un militaire ayant reçu l'insigne du personnel navigant ou l'insigne de membre spécialisé du personnel navigant qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité.

205.32(3) **(Droit)** Sous réserve de l'alinéa (4), un membre du personnel navigant de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le membre du personnel navigant occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;

(b) le membre du personnel navigant se présente au travail au poste désigné de personnel navigant;

(c) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*).

205.32(4) **(Aucun droit)** Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*) se produit.

205.32(5) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le montant déterminé selon le taux établi dans le tableau de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N is the number of days in that month that the aircrew is entitled to this allowance.

N est le nombre de jours dans le mois durant lesquels le membre du personnel navigant a droit à l'indemnité.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

(T)

(CT 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE TO CBI 205.32 / TABLEAU DE LA DRAS 205.32	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 59 points	327
60 – 107 points	396
108 – 143 points	459
144 – 179 points	516
180 – 215 points	571
216 + points	621
Rates effective 1 April 2017 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.325 — AIRCREW ALLOWANCE (CASUAL)

205.325(1) **(Intent)** Aircrew Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned duties by crew members of military aircraft where there is a sporadic exposure to the environmental conditions associated with flying operations.

205.325(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the member is ordered to fly as a functional member of an aircrew or is undergoing training to become qualified in the operation of aircraft or airborne equipment who is ordered to fly as a member of an aircrew;

205.325 — INDEMNITÉ DU PERSONNEL NAVIGANT (OCCASIONNELLE)

205.325(1) **(But)** L'indemnité du personnel navigant (occasionnelle) représente une rémunération financière versée aux membres d'équipage d'un aéronef militaire lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées aux opérations de vol.

205.325(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le militaire reçoit l'ordre de voler, à titre de membre du personnel navigant d'un aéronef ou suit une formation en vue d'obtenir les qualifications nécessaires pour assurer le fonctionnement d'un aéronef ou de l'équipement d'un aéronef et reçoit l'ordre de voler à titre de membre du personnel navigant d'un aéronef;

(b) the member is not disentitled under CBI 205.29 (<i>Environmental Allowances Matrix</i>); (c) the member is not a pilot to whom CBI 204.215 applies; (d) the member is ordered or instructed to fly, except as a passenger or a paratrooper on an aircraft by a person who is authorized to issue that order or instruction; and (e) the member flies in accordance with that order or instruction.	(b) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (<i>Matrice des indemnités d'environnement</i>); (c) le militaire n'est pas un pilote auquel s'applique la DRAS 204.215; (d) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de voler dans un aéronef, sauf à titre de passager ou de parachutiste, par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive; (e) le militaire vole conformément à cet ordre ou à cette directive.
205.325(3) (Amount) Subject to CBI 205.315 (<i>Rescue Specialist Allowance (Casual)</i>), the amount of this allowance payable in one month is the lesser of: (a) the amount calculated by the formula $(\$31.13 \times N)$ where <i>N</i> is the number of days the member flew in that month; and (b) the highest monthly rate payable under CBI 205.32 (<i>Aircrew Allowance (Monthly)</i>).	205.325(3) (Montant) Sous réserve de la DRAS 205.315 (<i>Indemnité de spécialiste en sauvetage [occasionnelle]</i>), le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants : (a) le montant calculé au moyen de la formule $(31,13 \$ \times N)$ dans laquelle <i>N</i> est le nombre de jours de vol effectués par le militaire pendant le mois; (b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.32 (<i>Indemnité du personnel navigant [mensuelle]</i>).
(T) (TB 24 March 2022, effective 1 April 2021) 205.33 — LAND DUTY ALLOWANCE (MONTHLY) 205.33(1) (Intent) Land Duty Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with field operations. It recognizes the adverse conditions associated with living away from suitable accommodation and facilities normally found at a base location 205.33(2) (Entitlement) Subject to paragraph (3), a member of the Regular Force or of the Reserve Force who is on either Class "B" or "C" Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:	(T) (CT 24 mars 2022, en vigueur le 1 avril 2021) 205.33 — INDEMNITÉ DE SERVICE EN CAMPAGNE (MENSUELLE) 205.33(1) (But) L'indemnité de service en campagne (mensuelle) représente une rémunération financière versée à un militaire qui remplit des fonctions assignées l'exposant de façon continue et importante aux conditions environnementales rattachées aux opérations de service en campagne. L'indemnité reconnaît les mauvaises conditions rattachées à la vie loin des logements et des installations convenables que l'on trouve normalement dans les bases. 205.33(2) (Droit à l'indemnité) Sous réserve de l'alinéa (3), un militaire de la Force régulière ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) the member occupies a designated position for the purposes of this instruction;
- (b) the member reports for duty in the designated position; and
- (c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*).

205.33(3) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*) occurs.

205.33(4) **(Amount)** The amount of the allowance is:

- (a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction;
- (b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

N is the number of days in a month the member is entitled to this allowance.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

- (a) le militaire occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;

- (b) le militaire se présente au travail au poste désigné de service en campagne;

- (c) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*).

205.33(3) **(Aucun droit)** Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*) se produit.

205.33(4) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

- (a) pour un mois complet d'admissibilité, le montant déterminé selon le taux établi dans le tableau de la présente directive;
- (b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N est le nombre de jours dans le mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

TABLE TO CBI 205.33 / TABLEAU DE LA DRAS 205.33	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 59 points	327
60 – 107 points	465
108 – 143 points	600
144 – 179 points	728
180 – 215 points	775

216 + points	822
Rates effective 1 April 2017 /Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.335 — LAND DUTY ALLOWANCE (CASUAL)

205.335(1) **(Intent)** Land Duty Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is sporadic exposure to the environmental conditions associated with field operations and training. It recognizes the adverse conditions associated with living away from suitable accommodation and facilities normally found in base location.

205.335(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*);

(b) the member is ordered or instructed to perform — in the field — military related operations and training by a person who is authorized to issue that order or instruction;

(c) the member who is in the field for at least 24 continuous hours for the purpose of conducting military related operations or training in accordance with that order or instruction; and

(d) the member is not:

(i) serving with, supervising, administering, or training cadets; or

(ii) undergoing adventure training.

205.335(3) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.335 — INDEMNITÉ DE SERVICE EN CAMPAGNE (OCCASIONNELLE)

205.335(1) **(But)** L'indemnité de service en campagne (occasionnelle) représente une rémunération financière versée à un militaire qui remplit des fonctions assignées l'exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées aux opérations et à l'entraînement de service en campagne. L'indemnité reconnaît les mauvaises conditions rattachées à la vie loin des logements et des installations convenables que l'on trouve normalement dans les bases.

205.335(2) **(Droit à l'indemnité)** Le militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*);

(b) le militaire reçoit l'ordre ou la directive d'exécuter — en campagne — des opérations et de l'entraînement à caractère militaire par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(c) Le militaire qui est en campagne exécute des opérations et de l'entraînement à caractère militaire pendant au moins 24 heures consécutives conformément à cet ordre ou à cette directive;

(d) le militaire n'effectue pas soit :

(i) de service, de supervision, de gestion ou de formation auprès des cadets;

(ii) ne participe pas à de la formation par l'aventure.

205.335(3) **(Montant)** Le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) the amount calculated by the formula

$$[(\$27.16 \times A) + (\$27.16 \times B)]$$

where

A is the number of continuous 24-hour periods the member spends in the field for the purpose of performing military related operations or training and starting when the member commences the operations or training, and

B is 1 if there is a remaining continuous period in excess of six hours – otherwise it is 0, and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.34 — DIVING ALLOWANCE (MONTHLY)

205.34(1) **(Intent)** Diving Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the performance of assigned diving duties where there is continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with diving operations.

205.34(2) **(Definition)** In this section, “diver” means a member who is qualified and current in military diving (clearance, ship, or combat) to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS.

205.34(3) **(Entitlement)** Subject to paragraph (4), a diver of the Regular Force or of the Reserve Force who is on either Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the diver occupies a designated position for the purposes of this instruction;
- (b) the diver reports for duty in the designated diving position;

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$[(27,16 \$ \times A) + (27,16 \$ \times B)]$$

dans laquelle

A correspond au nombre de périodes de 24 heures consécutives que le militaire passe en campagne aux fins des opérations et de l'entraînement à caractère militaire et qui débutent dès que le militaire commence les opérations ou l'entraînement,

B est 1 s'il reste une période continue de plus de six heures – autrement, B est 0;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*).

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.34 — INDEMNITÉ DE PLONGÉE (MENSUELLE)

205.34(1) **(But)** L'indemnité de plongée (mensuelle) représente une rémunération financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon continue et importante aux conditions environnementales rattachées à la plongée.

205.34(2) **(Définition)** Dans la présente section, « plongeur » s'entend d'un plongeur qui est qualifié et qui possède des compétences à jour de plongeur militaire (démineur, de bord ou de combat) conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité.

205.34(3) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve de l'alinéa (4), un plongeur de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le plongeur occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;
- (b) le plongeur se présente au travail au poste désigné de plongeur;

(c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*); and

(d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.34(4) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if any of the following occur:

(a) an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement – Common Events*); or

(b) the member occupies a position on a ship that has been in refit for more than 180 days in which case entitlement ends on the 181st day the ship is in refit.

205.34(5) **(Amount — Clearance Diver)** For a clearance diver (officer or non-commissioned member), the amount of this allowance is:

(a) for a full month of entitlement, \$689; and

(b) for less than a full month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(\$689 \div 30) \times N]$$

where *N* is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

205.34(6) **(Amount — Other Divers)** For a ship's diver and for a combat diver, the amount of this allowance is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

(b) for less than a full month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

(c) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*);

(d) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.34(4) **(Aucun droit)** Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si l'une des situations suivantes se produit

(a) une situation énumérée à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*);

(b) le militaire occupe un poste sur un navire qui a été envoyé au carénage pour plus de 180 jours, alors le droit cesse le 181^e jour de carénage.

205.34(5) **(Montant — Plongeur démineur)** Pour un plongeur démineur (officier ou militaire du rang), le montant de l'indemnité est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, 689 \$;

(b) pour moins d'un mois complet d'admissibilité, calculé au moyen de la formule

$$[(689 \$ \div 30) \times N]$$

dans laquelle *N* équivaut au nombre de jours dans un mois où le militaire a droit à l'indemnité.

205.34(6) **(Montant — Autres plongeurs)** Pour un plongeur de bord et un plongeur de combat, le montant de l'indemnité est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois complet d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N équivaut au nombre de jours dans un mois où le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE TO CBI 205.34 / TABLEAU DE LA DRAS 205.34	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 35 points	145
36 – 71 points	215
72 + points	260
Rates effective 1 April 2017 /Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.341 — DIVING DEEP DANGER ALLOWANCE

205.341(1) **(Intent)** Diving Deep Danger Allowance is a financial compensation increment paid for the performance of assigned clearance diving duties where there is exposure to the environmental conditions associated with diving operations exceeding 200 feet.

205.341(2) **(Entitlement)** A diver is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the diver is a clearance diver (officer or non-commissioned member);
- (b) the diver is ordered or instructed to dive more than 200 feet underwater in a submersible by a person who is authorized to issue that order or instruction;
- (c) the diver dives in accordance with that order or instruction more than 200 feet

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.341 — INDEMNITÉ DE PLONGÉE DANS DES ZONES PROFONDES DANGEREUSES

205.341(1) **(But)** L'indemnité de plongée dans des zones profondes dangereuses est une majoration de la rémunération financière versée pour l'exécution des tâches assignées de déminage sous-marin où il y a une exposition à des conditions environnementales liées aux opérations de plongée dépassant 200 pieds.

205.341(2) **(Droit à l'indemnité)** Un plongeur a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le plongeur est un plongeur démineur (officier ou militaire du rang);
- (b) le plongeur reçoit l'ordre ou la directive de plonger à plus de 200 pieds sous l'eau dans un engin submersible par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;
- (c) le plongeur plonge à plus de 200 pieds sous l'eau dans un engin submersible au

underwater in a submersible at least once in a day;

(d) on that day, the diver is entitled to an allowance under CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*);

(e) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*); and

(f) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.341(3) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$31.18 \times N)$$

where *N* is the number of days the member dove in that month; and

(b) \$153.99.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

205.342 — DIVING EXPERIMENTAL SATURATION ALLOWANCE

205.342(1) **(Intent)** Diving Experimental Saturation Allowance is a financial compensation increment for experimental saturation diving.

205.342(2) **(Entitlement)** A diver is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the diver is ordered or instructed to participate in an experimental saturation dive and decompression by a person who is authorized to issue that order or instruction;

(b) the diver participates in accordance with that order or instruction;

moins une fois par jour, conformément à cet ordre ou à cette directive;

(d) ce jour-là, le plongeur a droit à l'indemnité en vertu de la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée [mensuelle]*);

(e) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(f) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.341(3) **(Montant)** Le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(31,18 \$ \times N)$$

dans laquelle *N* est le nombre de jours de plongée effectués par le militaire pendant le mois;

(b) 153,99 \$.

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

205.342 — INDEMNITÉ D'EXPÉRIENCE DE PLONGÉE À SATURATION

205.342(1) **(But)** L'indemnité d'expérience de plongée à saturation est une majoration de la rémunération versée lorsqu'un militaire participe à une plongée dans un sous-marin ou à un essai de séjour prolongé en immersion.

205.342(2) **(Droit à l'indemnité)** Un plongeur a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le plongeur reçoit l'ordre ou la directive de participer à une expérience de plongée à saturation et de décompression par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(b) le plongeur participe à cette expérience conformément à cet ordre ou à cette directive;

(c) during the dive and decompression, the diver is entitled under CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*), or CBI 205.345 (*Diving Allowance (Casual)*);

(d) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*); and

(e) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

(c) pendant la plongée et la décompression, le plongeur a droit à une indemnité en vertu de la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée [mensuelle]*) ou de la DRAS 205.345 (*Indemnité de plongée [occasionnelle]*);

(d) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(e) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.342(3) **(Amount)** The amount of this allowance is calculated by the formula

$$[(A \times B) + (A \times C)]$$

where

A is the daily rate under the Table to this instruction for the experiment's depth,

B is the number of continuous 24-hour periods the member performs the experiment, and

C is 1 if there is a remaining continuous period in excess of six hours – otherwise it is 0.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

205.342(3) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \times B) + (A \times C)]$$

dans laquelle

A correspond au taux quotidien en vertu du tableau de la présente directive relativement à la profondeur de l'expérience,

B est le nombre de périodes de 24 heures consécutives requises pour l'exécution de l'expérience,

C est 1 s'il reste une période continue de plus de six heures – autrement, C est 0.

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE TO CBI 205.342 / TABLEAU DE LA DRAS 205.342	
DEPTH (IN FEET) / PROFONDEUR (EN PIEDS)	DAILY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
50-250	40.09
251-600	66.75
601 +	95.39
Rates effective 1 April 2017 /Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.345 — DIVING ALLOWANCE (CASUAL)

205.345(1) **(Intent)** Casual Diving Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned diving duties where there is sporadic exposure to the environmental conditions associated with diving operations.

205.345(2) **(Entitlement)** This allowance applies to a member who:

- (a) is a diver;
- (b) is undergoing training to be a diver; or
- (c) is either a medical officer or a medical assistant who:
 - (i) is qualified in submarine medicine or diving medicine or both or is undergoing training to reach the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS for submarine medicine or diving medicine or both;
 - (ii) is performing assigned medical duties inside a hyperbaric chamber for which no entitlement exists under CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*); and
- (d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.345(3) **(Entitlement)** A member referred to in paragraph (2) is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.345 — INDEMNITÉ DE PLONGÉE (OCCASIONNELLE)

205.345(1) **(But)** L'indemnité de plongée (occasionnelle) représente une rémunération financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées à la plongée.

205.345(2) **(Droit à l'indemnité)** Cette indemnité s'applique à un militaire qui :

- (a) est un plongeur;
- (b) suit une formation afin de devenir plongeur;
- (c) est soit un médecin ou un adjoint médical qui :
 - (i) est qualifié pour la médecine de plongée ou à bord d'un sous-marin, ou les deux, ou qui suit un cours afin d'obtenir les qualifications conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité pour la médecine de plongée ou à bord d'un sous-marin, ou les deux;
 - (ii) qui exerce des fonctions assignées de nature médicale à l'intérieur d'une chambre hyperbare qui ne donnent pas droit à l'indemnité de plongée prévue en vertu de la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée [mensuelle]*);
- (d) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.345(3) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire qui est mentionné à l'alinéa (2) a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(b) the member is ordered or instructed to dive or to perform a medical duty inside a hyperbaric chamber by a person who is authorized to issue that order or instruction; and

(c) the member dives or performs a medical duty inside a hyperbaric chamber in accordance with that order or instruction.

205.345(4) **(Amount — Clearance Diving)** For clearance diving by a clearance diver, the amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$42.35 \times N)$$

where N is the number of days the member dove in that month; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*).

205.345(5) **(Amount — Ship and Combat Diving and Performance of Medical Duties in a Hyperbaric Chamber)** For ship's diving and for combat diving and for the performance of medical duties in a hyperbaric chamber, the amount of this allowance payable in one month is the lesser of,

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$23.36 \times N)$$

where N is the number of days the member dove in that month; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.34 (*Diving Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

205.35 — SEA DUTY ALLOWANCE (MONTHLY)

205.35(1) **(Intent)** Sea Duty Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the

(b) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de plonger ou d'exercer une fonction de nature médicale à l'intérieur d'une chambre hyperbare par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(c) le militaire plonge ou exerce une fonction de nature médicale à l'intérieur d'une chambre hyperbare conformément à cet ordre ou à cette directive.

205.345(4) **(Montant — Plongeur démineur)** Pour un déminage par un plongeur démineur, le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(42,35 \$ \times N)$$

dans laquelle N équivaut au nombre de jours de plongée du militaire dans un mois;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée [mensuelle]*).

205.345(5) **(Montant — Plongée de bord et plongée de combat et exercice de fonctions de nature médicale à l'intérieur d'une chambre hyperbare)** Pour la plongée de bord et la plongée de combat, et l'exercice de fonctions de nature médicale à l'intérieur d'une chambre hyperbare, le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(23,36 \$ \times N)$$

dans laquelle N équivaut au nombre de jours de plongée du militaire dans un mois;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.34 (*Indemnité de plongée [mensuelle]*).

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

205.35 — INDEMNITÉ DE SERVICE EN MER (MENSUELLE)

205.35(1) **(But)** L'indemnité de service en mer (mensuelle) constitue une rémunération

performance of assigned duties where there is a continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with operations in a surface ship.

205.35(2) **(Entitlement)** Subject to paragraph (3), a member of the Regular Force or of the Reserve Force who is on either Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the member occupies a designated position for the purposes of this instruction;
- (b) in relation to a member who occupies a position with a maritime helicopter squadron that is designated for the purposes of this instruction, the member is maritime helicopter sea qualified to a standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS;
- (c) the member reports for duty in the designated position; and
- (d) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*).

205.35(3) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if any of the following conditions are satisfied:

- (a) an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*) occurs;
- (b) the member occupies a position on a ship that has been in refit for more than 180 days in which case entitlement ends on the 181st day the ship is in refit; or
- (c) unless the member continues to occupy a designated position for the purposes of this instruction, the member is assigned to a position with:

- (i) a Fleet Diving Unit, or

financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon permanente et appréciable aux conditions environnementales rattachées aux opérations se déroulant à bord d'un navire de surface.

205.35(2) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve de l'alinéa (3), un militaire de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le militaire occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;
- (b) en ce qui concerne un militaire qui occupe un poste à un escadron d'hélicoptères maritimes qui est un poste désigné aux fins de la présente directive, le militaire possède les compétences relatives aux hélicoptères maritimes conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité;
- (c) le militaire se présente au travail au poste désigné de service en mer;
- (d) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*).

205.35(3) **(Aucun droit)** Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si l'une des conditions suivantes est remplie :

- (a) une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*) se produit;
- (b) si le militaire occupe un poste sur un navire qui a été envoyé au carénage pour plus de 180 jours. Pour plus de certitude, il est entendu que le droit a cessé à compter du 181^e jour;
- (c) à moins que le militaire continue d'occuper un poste désigné aux fins de la présente directive, il est assigné à un poste :

- (i) à une unité de plongée de la flotte,

(ii) a ship or tender that is attached to a Fleet Diving Unit.

(ii) à un navire ou à une embarcation support pour plongeurs assigné à une unité de plongée de la flotte.

205.35(4) **(Amount)** The amount of this allowance is:

205.35(4) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le montant déterminé selon le taux établi dans le tableau de la présente directive;

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

dans laquelle

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

N est le nombre de jours dans le mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

TABLE TO CBI 205.35 / TABLEAU DE LA DRAS 205.35	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 59 points	327
60 – 107 points	465
108 – 143 points	600
144 – 179 points	728
180 – 215 points	775
216 + points	822
Rates effective 1 April 2017 /Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.3501 — COMMANDER OF THE ROYAL CANADIAN NAVY (RCN) ADMINISTRATION — SEA DUTY ALLOWANCE (MONTHLY)

The critical dates of refit commencement, of the six-month point and of refit completion will be as promulgated by the Commander RCN.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.355 — SEA DUTY ALLOWANCE (CASUAL)

205.355(1) **(Intent)** Sea Duty Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is sporadic exposure to the environmental conditions associated with operations on a surface ship.

205.355(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(b) the member is not serving:

(i) on a ship in refit, or

(ii) on a diving tender that is in home port.

(c) the member is ordered or instructed to perform duties on a ship by a person who is authorized to issue that order or instruction; and

(d) the member is on a ship for at least 24 continuous hours for the purpose of performing duties in accordance with that order or instruction.

205.355(3) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

205.3501 — ADMINISTRATION PAR LE COMMANDANT DE LA MARINE ROYALE CANADIENNE (MRC) — INDEMNITÉ DE SERVICE EN MER (MENSUELLE)

Les dates critiques marquant le début des travaux de radoub, la fin du délai de six mois et la fin des travaux de radoub doivent être celles promulguées par le commandant de la MRC.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.355 — INDEMNITÉ DE SERVICE EN MER (OCCASIONNELLE)

205.355(1) **(But)** L'indemnité de service (occasionnelle) en mer constitue une compensation financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon sporadique aux conditions environnementales rattachées aux opérations se déroulant à bord d'un navire de surface.

205.355(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(b) le militaire n'est pas en service soit :

(i) sur un bateau qui a été envoyé au carénage,

(ii) sur une embarcation-support pour plongeurs qui est dans un port d'attache.

(c) le militaire reçoit l'ordre ou la directive d'exécuter des fonctions sur un navire par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(d) le militaire est sur un navire pendant au moins 24 heures consécutives aux fins de l'exécution de fonctions, conformément à cet ordre ou à cette directive.

205.355(3) **(Montant)** Le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) the amount calculated by the formula

$$[(\$27.16 \times A) + (\$27.16 \times B)]$$

where

A is the number of continuous 24-hour periods the member is on a ship for the purpose of performing duties, and

B is 1 if there is a remaining continuous period in excess of six hours – otherwise it is 0; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.36 — HYPOBARIC CHAMBER ALLOWANCE

205.36(1) **(Intent)** Hypobaric Chamber Allowance is financial compensation paid for the performance of assigned duties in a high altitude (hypobaric) chamber.

205.36(2) **(Entitlement)** A member who is either an aero-medical training officer or an aero-medical technician and is qualified and current to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS is entitled to an allowance.

205.36(3) **(Amount)** The amount for this allowance is \$15.58 for each day that the officer or technician performs inside a hypobaric chamber the duties of an instructor or of an observer.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.37 — SUBMARINE ALLOWANCE (MONTHLY)

205.37(1) **(Intent)** Submarine Allowance (Monthly) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is a

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$[(27,16 \$ \times A) + (27,16 \$ \times B)]$$

dans laquelle

A correspond au nombre de périodes de 24 heures consécutives au cours desquelles le militaire est à bord d'un navire aux fins de l'exécution de fonctions,

B est 1 s'il reste une période continue de plus de six heures – autrement, *B* est 0;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*).

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.36 — INDEMNITÉ DE SERVICE EN CHAMBRE HYPOBARE

205.36(1) **(But)** L'indemnité de service en chambre hypobare représente une compensation financière versée aux militaires exerçant des fonctions assignées à l'intérieur d'un simulateur de haute altitude (chambre hypobare).

205.36(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire qui est un officier instructeur aéromédical — ou un technicien aéromédical — et qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité conformément à cette directive a droit à une indemnité.

205.36(3) **(Montant)** Le montant de cette indemnité est de 15,58 \$ pour chaque jour où l'officier ou le technicien est un instructeur ou un observateur dans une chambre hypobare.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.37 — INDEMNITÉ DE SERVICE À BORD D'UN SOUS-MARIN (MENSUELLE)

205.37(1) **(But)** L'indemnité de service à bord d'un sous-marin (mensuelle) représente une rémunération financière versée aux militaires

continual and substantial exposure to the environmental conditions associated with submarine operations.

205.37(2) **(Entitlement)** Subject to paragraph (3), a member of the Regular Force or of the Reserve Force who is on Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member occupies a designated position for the purposes of this instruction and is not undergoing the initial shore phase of submarine training;

(b) the member reports for duty in the designated position; and

(c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*).

205.37(3) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if any of the following conditions occur:

(a) an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*); or

(b) the submarine is in refit.

205.37(4) **(Amount)** The amount of the allowance is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

(T)

lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon continue et importante aux conditions environnementales rattachées aux opérations à bord d'un sous-marin.

205.37(2) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve de l'alinéa (3), un militaire de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire occupe un poste désigné aux fins de la présente directive et ne participe pas à terre à la première étape de la formation de sous-marinier;

(b) le militaire se présente au travail au poste désigné à bord d'un sous-marin;

(c) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*).

205.37(3) **(Aucun droit)** Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si l'une des conditions suivantes se produit :

(a) une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*);

(b) le sous-marin est envoyé au carénage.

205.37(4) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le montant déterminé selon le taux établi dans le tableau de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A correspond au taux mensuel établi dans le tableau de la présente directive,

N est le nombre de jours dans le mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

TABLE TO CBI 205.37 / TABLEAU DE LA DRAS 205.37	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 59 points	475
60 – 107 points	594
108 – 143 points	727
144 – 179 points	860
180 – 215 points	892
216 + points	935
Rates effective 1 April 2017 /Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

**205.3701 — COMMANDER OF THE RCN
ADMINISTRATION — SUBMARINE
ALLOWANCE (MONTHLY)**

The critical dates of refit commencement and of refit completion will be as promulgated by the Commander RCN.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

**205.375 — SUBMARINE ALLOWANCE
(CASUAL)**

205.375(1) **(Intent)** Submarine Allowance (Casual) is financial compensation paid for the performance of assigned duties where there is sporadic exposure to the environmental conditions associated with operations in a submarine away from its home port.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)**205.3701 — ADMINISTRATION PAR LE
COMMANDANT DE LA MRC — INDEMNITÉ
DE SERVICE À BORD D'UN SOUS-MARIN
(MENSUELLE)**

Les dates critiques marquant le début des travaux de radoub et la fin des travaux de radoub doivent être celles promulguées par le commandant de la MRC.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)**205.375 — INDEMNITÉ DE SERVICE À BORD
D'UN SOUS-MARIN (OCCASIONNELLE)**

205.375(1) **(But)** L'indemnité de service à bord d'un sous-marin (occasionnelle) représente une rémunération financière versée aux militaires lorsqu'ils remplissent des fonctions assignées les exposant de façon sporadique aux conditions environnementales propres aux opérations effectuées à bord d'un sous-marin qui n'est pas à son port d'attache.

205.375(2) **(Definition)** For the purpose of this instruction, a "submarine away from its home port" means a submarine when it is:

(a) away from its home port and the crew is not quartered ashore, or

(b) at its home port if general leave is not granted and the crew is required to live on board.

205.375(3) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(b) the member is serving:

(i) on a submarine that is not in refit, or

(ii) on a submarine that is away from its home port;

(c) the member is ordered or instructed to perform duties on a submarine by a person who is authorized to issue that order or instruction; and

(d) the member is on a submarine for at least 24 continuous hours for the purpose of performing duties in accordance with that order or instruction.

205.375(4) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the highest monthly rate payable under CBI 205.37 (*Submarine Allowance Monthly*);

(b) the amount calculated by the formula

$$[(\$30.52 \times A) + (\$30.52 \times B)]$$

where

205.375(2) **(Définition)** Aux fins de la présente directive, l'expression « sous-marin qui n'est pas à son port d'attache » désigne soit :

(a) un sous-marin qui est loin de son port d'attache et dont l'équipage n'est pas cantonné à terre,

(b) un sous-marin qui mouille à son port d'attache si un congé général n'est pas accordé et si l'équipage est tenu de vivre à bord.

205.375(3) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(b) le militaire est en service soit :

(i) à bord d'un sous-marin qui n'est pas envoyé au carénage,

(ii) à bord d'un sous-marin qui est loin de son port d'attache;

(c) le militaire reçoit l'ordre ou la directive d'exécuter des fonctions à bord d'un sous-marin par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(d) le militaire est à bord d'un sous-marin pendant au moins 24 heures consécutives aux fins de l'exécution de fonctions conformément à cet ordre ou à cette directive.

205.375(4) **(Montant)** Le montant de l'indemnité payable pour un mois est le moins élevé des montants suivants :

(a) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.37 (*Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]*);

(b) le montant calculé au moyen de la formule

$$[(30,52 \$ \times A) + (30,52 \$ \times B)]$$

dans laquelle

A is the number of continuous 24-hour periods the member is on a submarine for the purpose of performing duties, and

B is 1 if there is a remaining continuous period in excess of six hours – otherwise it is 0.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.38 — EXCEPTIONAL HAZARD ALLOWANCE

205.38(1) **(Intent)** Exceptional Hazard Allowance is financial compensation paid for each incident where a member is required to perform disposal procedures on a known or suspected "improvised explosive device" or any other extremely hazardous chemical, explosive substance or prime charge.

205.38(1.1) **(Intent)** In addition to paragraph 205.38(1), Exceptional Hazard Allowance is financial compensation paid to members who are deployed on Op LASER, Op VECTOR or Op GLOBE, and are performing assigned duties in a location or environment where a high risk of exposure to COVID-19 exists.

205.38(2) **(Definitions)** The definitions in this paragraph apply to this instruction.

"explosive substance" has the same meaning as in section 2 of the *Criminal Code*. (*substance explosive*)

"extremely hazardous chemical" means a chemical that:

(a) is not an explosive substance, improvised explosive device, or primed charge; and

(b) is determined by or under the authority of the CDS to be extremely hazardous. (*produit chimique extrêmement dangereux*)

A correspond au nombre de périodes de 24 heures consécutives au cours desquelles le militaire est à bord d'un sous-marin aux fins de l'exécution de fonctions,

B est 1 s'il reste une période continue de plus de six heures – autrement, B est 0.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.38 — INDEMNITÉ DE RISQUE EXCEPTIONNEL

205.38(1) **(But)** L'indemnité de risque exceptionnel représente une rémunération financière versée à un militaire chaque fois qu'il est tenu de procéder à l'enlèvement « d'engins explosifs artisanaux » réels ou présumés ou de tout autre produit chimique extrêmement dangereux, de substance explosive ou d'une charge amorcée.

205.38(1.1) **(But)** En plus de l'alinéa 205.38(1), l'indemnité de risque exceptionnel représente une rémunération financière versée aux militaires qui sont déployés dans le cadre de l'opération LASER, de l'opération VECTOR ou de l'opération GLOBE, et qui remplissent des fonctions assignées dans un lieu ou un environnement où il existe un risque élevé d'exposition à la COVID-19.

205.38(2) **(Définitions)** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente directive.

« charge amorcée » s'entend d'un explosif commercial relié à un ou plusieurs détonateurs. (*primed charge*)

« engin explosif artisanal » s'entend d'un engin fabriqué de façon artisanale à la fois comprenant des produits chimiques, pyrotechniques ou incendiaires mortels ou dangereux, et conçus pour détruire, tuer, défigurer, détourner l'attention ou harceler à l'exception soit :

(a) d'un explosif militaire sauf si un élément ou la totalité d'un explosif militaire fait partie d'un engin explosif artisanal;

(b) de nitroglycérine ou d'explosifs à base de nitroglycérine sauf si ces derniers sont jugés

comme étant en mauvais état. (*improvised explosive device*)

“**improvised explosive device**” means a device fabricated in an improvised manner that both incorporates destructive, or lethal, noxious, pyrotechnic or incendiary chemicals and is designed to destroy, kill, disfigure, distract or harass, but does not include:

(a) items of military ordnance except when a military ordnance item, or any of its parts, is incorporated into a device that would otherwise qualify as an improvised explosive device; or

(b) nitro-glycerine or nitro-glycerine-based explosives except when these explosives are found to be in a deteriorated condition. (*engin explosif artisanal*)

“**primed charge**” means a commercial explosive connected to one or more detonators. (*charge amorcée*)

205.38(2.1) (**Definitions**) In addition to paragraph 2, the definition in this paragraph applies to this instruction.

“**COVID-19**” means the World Health Organization’s designation of the infectious disease caused by a coronavirus discovered in 2019. For the purposes of this instruction, COVID-19 includes future mutations of the virus, as applicable.

205.38(3) (**Entitlement**) A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(b) the member is ordered or instructed to dispose of a known or suspected explosive substance, improvised explosive device, primed charge, or extremely hazardous chemical, by a person who is authorized to issue that order or instruction; and

(c) the member attempts to dispose of that substance, device, charge, or chemical in accordance with that order or instruction.

« **produit chimique extrêmement dangereux** » s’entend d’un produit chimique qui :

(a) n’est pas une substance explosive, un engin explosif artisanal ou une charge amorcée;

(b) est établi par le CEMD ou sous son autorité comme étant extrêmement dangereux. (*extremely hazardous chemical*)

« **substance explosive** » a le même sens qu’au paragraphe 2 du *Code criminel*. (*explosive substance*)

205.38(2.1) (**Définitions**) En plus de l’alinéa 2, le définition qui suit s’applique à la présente directive.

« **COVID-19** » s’entend de la désignation donnée par l’Organisation mondiale de la santé à la maladie contagieuse causée par le coronavirus découvert en 2019. Aux fins de la présente directive, la COVID-19 comprend les mutations futures du virus, le cas échéant.

205.38(3) (**Droit à l’indemnité**) Un militaire a droit à l’indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n’est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d’environnement*);

(b) le militaire reçoit l’ordre ou la directive de neutraliser une substance explosive, un engin explosif artisanal, une charge amorcée, ou un produit chimique extrêmement dangereux réels ou présumés, par une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(c) le militaire essaie de neutraliser cette substance, cet engin, cette charge ou ce produit chimique conformément à cet ordre ou à cette directive.

205.38(3.1) **(Entitlement)** Notwithstanding the conditions set out in paragraph 205.38(3), a member is entitled to this allowance if, within the period commencing 1 October 2020 and ending 30 September 2021, any of the following conditions are satisfied:

(a) the member is deployed on Op LASER and performing assigned duties at a Short Term Care Facility or at a Long Term Care Facility, or at an Improvised Care Facility, where Director Health Services Operations has determined that a high risk of exposure to COVID-19 exists;

(b) the member is deployed on Op VECTOR and performing assigned duties at a Short Term Care Facility or at a Long Term Care Facility, or at an Improvised Care Facility, where Director Health Services Operations has determined that a high risk of exposure to COVID-19 exists; or

(c) the member is deployed on Op GLOBE and performing assigned duties in a location or environment where Director Health Services Operations has determined that a high risk of exposure to COVID-19 exists.

205.38(4) **(Amount)** The amount of this allowance payable is:

(a) for an explosive substance, improvised explosive device, or primed charge, \$366 per given incident; and

(b) for an extremely hazardous chemical, \$190 per given incident.

205.38(4.1) **(Amount)** The amount of this allowance payable is \$78 per day worked by the member under any of the conditions set out at 205.38(3.1)(a), (b), or (c).

(TB effective 1 October 2020)

**205.385 — SPECIAL OPERATIONS
ALLOWANCE (MONTHLY)**

205.38 (3.1) **(Droit à l'indemnité)** Nonobstant les conditions énoncées à l'alinéa 205.38(3), un militaire a droit à cette allocation si, au cours de la période commençant le 1^{er} octobre 2020 et se terminant le 30 septembre 2021, l'une des conditions suivantes est remplie :

(a) le militaire est déployé dans le cadre de l'opération LASER et remplit des fonctions assignées à un établissement de soins de courte durée ou à un établissement de soins de longue durée ou à un établissement de soins improvisés, lorsque le directeur des opérations des services de santé a déterminé qu'il existe un risque élevé d'exposition à la COVID-19;

(b) le militaire est déployé dans le cadre de l'opération VECTOR et remplit des fonctions assignées à un établissement de soins de courte durée ou à un établissement de soins de longue durée ou à un établissement de soins improvisés, lorsque le directeur des opérations des services de santé a déterminé qu'il existe un risque élevé d'exposition à la COVID-19;

(c) le militaire est déployé dans le cadre de l'opération GLOBE et remplit des fonctions assignées dans un lieu ou un environnement où le directeur des opérations des services de santé a déterminé qu'il existe un risque élevé d'exposition à la COVID-19.

205.38(4) **(Montant)** Le montant de cette indemnité payable est :

(a) à l'égard d'une substance explosive, d'un engin explosif artisanal ou d'un charge amorcée, 366 \$ par incident donné;

(b) à l'égard d'un produit chimique extrêmement dangereux, 190 \$ par incident donné.

205.38(4.1) **(Montant)** Le montant de l'indemnité payable est de 78 \$ par jour travaillé par le militaire dans l'une des conditions énoncées aux sous-alinéas 205.38(3.1)(a), (b) or (c).

(CT en vigueur le 1^{er} octobre 2020)

**205.385 — INDEMNITÉ D'OPÉRATIONS
SPÉCIALES (MENSUELLE)**

205.385(1) **(Definitions)** In this instruction:

“**category 1 member**” means a member who provides command or general support to special operations and training of special operations forces, and who is qualified and current to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS. (*militaire de catégorie 1*)

“**category 2 member**” means a member who provides operational specialist support to special operations and training of special operations forces, and who is qualified and current to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS. (*militaire de catégorie 2*)

“**category 3 member**” means a member who is not a category 1 or 2 member unless the category 1 or 2 member has been temporarily assigned as a category 3, and who conducts special operations and training of special operations forces. (*militaire de catégorie 3*)

205.385(2) **(Entitlement)** Subject to paragraph (3), a member of the Regular Force or of the Reserve Force who is on Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the member occupies a designated position for the purposes of this instruction;
- (b) the member reports for duty in the designated special operations position;
- (c) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*) or CBI 10.3.08 (*Environmental Allowances*); and
- (d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.385(3) **(No Entitlement)** There is no entitlement to this allowance if an event provided

205.385(1) **(Définitions)** Dans la présente directive :

« **militaire de catégorie 1** » désigne un militaire qui assure le commandement ou le soutien général d’opérations spéciales ou d’instruction de forces d’opérations spéciales, qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD. (*category 1 member*)

« **militaire de catégorie 2** » désigne un militaire qui fournit un soutien opérationnel spécialisé à des opérations spéciales ou à de l’instruction de forces d’opérations spéciales, qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD. (*category 2 member*)

« **militaire de catégorie 3** » désigne un militaire qui n’est pas un militaire de catégorie 1 ou de catégorie 2 à moins que le militaire de catégorie 1 ou de catégorie 2 n’ait été temporairement assigné en tant que militaire de catégorie 3, et qui dirige des opérations spéciales ou de l’instruction de forces d’opérations spéciales. (*category 3 member*)

205.385(2) **(Droit à l’indemnité)** Sous réserve de l’alinéa (3), un combattant de la Force régulière ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » a droit à l’indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) le militaire occupe un poste désigné aux fins de la présente directive;
- (b) le militaire se présente au travail au poste désigné des opérations spéciales;
- (c) le militaire n’est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d’environnement*) ou de la DRAS 10.3.08 (*Indemnités environnementales*);
- (d) le militaire n’a pas le droit d’être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.385(3) **(Aucun droit)** Le militaire n’a pas droit à l’indemnité si une des situations énumérées à

in paragraph (2) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*) occurs.

205.385(4) **(Amount)** The amount of this allowance is calculated by the formula

$$(P + T)$$

where

P is the amount for the member's permanent category as calculated under paragraph (5), and

T is the amount for the member's temporary category, if any, as calculated under paragraph (6).

205.385(5) **(Permanent Category — Calculation)** For the member's permanent category, the amount *P* is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table "A" to this instruction for the member's permanent category; and

(b) for less than a full month of entitlement, calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in Table "A" to this instruction for the member's permanent category, and

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*) se produit.

205.385(4) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est calculé au moyen de la formule

$$(P + T)$$

dans laquelle

P correspond au montant de la catégorie permanente du militaire tel que calculé en vertu de l'alinéa (5),

T correspond au montant de la catégorie temporaire du militaire, le cas échéant, tel que calculé en vertu de l'alinéa (6).

205.385(5) **(Catégorie permanente — Calcul)** Selon la catégorie permanente du militaire, le montant *P* est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel de la catégorie permanente du militaire fixé dans le tableau « A » de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois complet d'admissibilité, calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A représente le taux mensuel de la catégorie permanente du militaire fixé dans le tableau « A » de la présente directive,

N représente le nombre de jours dans un mois pour lesquels le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE A TO CBI 205.385 / TABLEAU A DE LA DRAS 205.385			
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)		
	CAT 1	CAT 2	CAT 3
0 – 35 points	741	1355	2154
36 – 59 points	741	1355	2220
60 – 71 points	781	1423	2220
72 – 107 points	781	1423	2288
108 – 143 points	811	1482	2356
144 – 179 points	837	1527	2427
180 – 215 points	862	1573	2503
216 + points	888	1621	2503
Rates effective 1 April 2017 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017			

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.385(6) **(Temporary Category — Calculation)** For a permanent category 1 or 2 member who has a temporary higher category, the amount *T* is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table “B” to this instruction for the temporary higher category; and

(b) for less than a full month of entitlement, calculated by the formula

$$[(B \div 30) \times N]$$

where

B is the monthly rate under Table “B” for the temporary higher category, and

N is the number of days in a month in that temporary higher category.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.385(6) **(Catégorie temporaire — Calcul)** Lorsqu'un militaire de la catégorie permanente 1 ou 2 reçoit une catégorie supérieure temporaire, le montant *T* est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel fixé dans le tableau « B » de la présente directive pour la catégorie temporaire supérieure;

(b) pour moins d'un mois complet d'admissibilité, calculé au moyen de la formule

$$[(B \div 30) \times N]$$

dans laquelle

B représente le taux mensuel fixé dans le tableau « B » pour la catégorie temporaire supérieure,

N représente le nombre de jours dans un mois passés dans cette catégorie temporaire supérieure.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

TABLE B TO CBI 205.385 / TABLEAU B DE LA DRAS 205.385	
TEMPORARY HIGHER CATEGORY / CATÉGORIE SUPÉRIEURE TEMPORAIRE	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
Temporary Category 2 / Catégorie temporaire 2	540
Temporary Category 3 / Catégorie temporaire 3	1500
Rates effective 1 April 2017 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2017	

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

**205.3851 — COMMANDING OFFICER
ADMINISTRATION — SPECIAL OPERATIONS
ALLOWANCE (MONTHLY)**

The commanding officer for each unit with designated positions for the purposes of CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) must maintain an official record that contains the service particulars of each member and their credit points by Special Operations Allowance category of service.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

**205.3855 — SPECIAL OPERATIONS
ALLOWANCE (CASUAL)**

205.3855(1) **(Entitlement)** A member who satisfies the requirements to be a category 1, 2, or 3 member under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*) is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not disentitled under CBI 205.29 (*Environmental Allowances Matrix*);

(b) the member is ordered or instructed to perform special operations and training of

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

**205.3851 — ADMINISTRATION PAR LE
COMMANDANT — INDEMNITÉ
D'OPÉRATIONS SPÉCIALES (MENSUELLE)**

Le commandant de chaque unité qui a des postes désignés aux fins de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) doit tenir un registre officiel contenant tous les renseignements d'ordre militaire de chaque militaire ainsi que les points de crédit par catégorie de service relative à l'indemnité d'opérations spéciales de ce dernier.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

**205.3855 — INDEMNITÉ D'OPÉRATIONS
SPÉCIALES (OCCASIONNELLE)**

205.3855(1) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire qui satisfait aux exigences pour devenir un militaire de catégorie 1, 2 ou 3 conformément à la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*) a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n'est pas inadmissible en vertu de la DRAS 205.29 (*Matrice des indemnités d'environnement*);

(b) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de participer à des opérations spéciales et à de

special operations forces by a person who is authorized to issue that order or instruction;

(c) the member performs special operations and training of special operations forces in accordance with that order or instruction; and

(d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.3855(2) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(A \times N)$$

where

A is the daily rate under the Table to this instruction for the member's category, and

N is the number of days in a month that a member performs special operations and training of special operations forces; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.385 (*Special Operations Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 13 May 2021, effective 31 March 2021)

l'instruction des forces d'opérations spéciales d'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(c) le militaire participe aux opérations spéciales ou à de l'instruction des forces d'opérations spéciales conformément à cet ordre ou à cette directive.

(d) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.3855(2) **(Montant)** Le montant de l'indemnité versée en un mois est le moins élevé des deux montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(A \times N)$$

dans laquelle

A représente le taux quotidien fixé dans le tableau de la présente directive pour la catégorie du militaire,

N représente le nombre de jours dans un mois qu'un militaire consacre à des opérations spéciales ou à de l'instruction des forces d'opérations spéciales;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.385 (*Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]*).

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 31 mars 2021)

TABLE TO CBI 205.3855 / TABLEAU DE LA DRAS 205.3855	
CATEGORY / CATÉGORIE	DAILY RATE (in dollars) / TAUX QUOTIDIEN (en dollars)
Category 1 / Catégorie 1	22
Category 2 / Catégorie 2	48
Category 3 / Catégorie 3	71

Rates effective 1 April 2017 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2017
--

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.39 — REPEALED 1 APRIL 2007

205.395 — REPEALED 1 SEPTEMBER 2017

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.39 — ABROGÉ LE 1^{er} AVRIL 2007

205.395 — ABROGÉ LE 1^{er} SEPTEMBRE 2017

SECTION 3 — SPECIAL ALLOWANCES	SECTION 3 — INDEMNITÉS SPÉCIALES
205.40 – REPEALED TB, 18 SEPTEMBER 2003 205.401 – SPECIAL OPERATIONS ASSAULTER ALLOWANCE (MONTHLY) 205.401(1) (Definitions) In this instruction, “assaulter” means a member who is qualified and current in assaulter operations and training of assaulters to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS. 205.401(2) (Entitlement) Subject to paragraphs (3) and (4), an assaulter of the Regular Force or of the Reserve Force who is on Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if they are in a designated assaulter position. 205.401(3) (No Entitlement — Common) There is no entitlement to this allowance if: (a) an event provided in subparagraphs (2)(a) to (f) of CBI 205.15 (<i>No Entitlement — Common Events</i>) occurs; or (b) the member is in receipt of CBI 204.31 (<i>Pay - Special Forces and Search and Rescue Specialist</i>) or CBI 204.531 (<i>Pay - Special Forces and Search and Rescue Specialist - Reserve Force</i>). 205.401(4) (No Entitlement — Specific) There is no entitlement to this allowance if any of the following events occur, and entitlement ends the day before the event occurs: (a) the assaulter informs a commanding officer in writing that they no longer want to be an assaulter;	205.40 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPTEMBRE 2003 205.401 – INDEMNITÉ DE COMBATTANT DE LA FORCE D'INTERVENTION SPÉCIALE (MENSUELLE) 205.401(1) (Définitions) Dans la présente directive, « combattant de la force d'intervention » désigne un militaire qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité, pour les opérations de la force d'intervention spéciale et l'instruction des combattants de la force d'intervention spéciale. 205.401(2) (Droit à l'indemnité) Sous réserve des alinéas (3) et (4), un combattant de la force d'intervention de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l'indemnité s'il occupe un poste désigné de combattant de la force d'intervention spéciale. 205.401(3) (Aucun droit — Dispositions communes) Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si : (a) une des situations énoncées dans les sous alinéas (2)a) à f) de la DRAS 205.15 (<i>Aucun droit — Conditions communes</i>) se produit; (b) le militaire reçoit la DRAS 204.31 (Solde - Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage) ou la DRAS 204.531 (Solde- Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve). 205.401(4) (Aucun droit — Dispositions particulières) Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si une des situations suivantes se produit, et le droit à l'indemnité s'achève le jour précédant la date à laquelle la situation se produit : (a) le combattant informe un commandant par écrit qu'il ne veut plus servir comme combattant de la force d'intervention spéciale;

(b) the assaulter is in a designated assaulter position outside Joint Task Force 2 for more than three years; or

(c) the member's assaulter qualification is cancelled by or under the authority of the CDS at any time for any reason.

205.401(5) **(Amount — General)** The amount of this allowance is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly rate set out in the Table to this instruction, and

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

205.401(6) **(Submission to Treasury Board)** The CDS must personally submit a Management Exception Report to the Secretary of the Treasury Board by 31 March of a fiscal year if during that fiscal year the number of assaulters who are in positions outside Joint Task Force 2 reach the proportion that is determined by the formula:

$$X > (0.15 \times Y)$$

where

X is the number of assaulters who are in positions — outside Joint Task Force 2 and who are entitled to this allowance during a fiscal year, and

(b) le combattant est dans un poste désigné de combattant de la force d'intervention spéciale à l'extérieur de la Deuxième Force opérationnelle interarmées depuis plus de trois ans;

(c) le militaire perd sa qualification de combattant de la force d'intervention spéciale à la suite d'une décision prise par le CEMD ou sous son autorité — peu importe la raison ou le moment.

205.401(5) **(Montant — Généralités)** Le montant de l'indemnité est :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel fixé dans le tableau de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A représente le taux mensuel fixé dans le tableau de la présente directive,

N représente le nombre de jours dans un mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité

205.401(6) **(Présentation au Conseil du Trésor)** Le CEMD doit personnellement présenter un rapport d'exception de gestion au secrétaire du Conseil du Trésor au plus tard le 31 mars d'un exercice financier si durant l'exercice financier en question le nombre de combattants de la force d'intervention spéciale qui occupent des postes à l'extérieur de la Deuxième Force opérationnelle interarmées atteint la proportion qui est déterminée au moyen de la formule suivante :

$$X > (0,15 \times Y)$$

dans cette formule

X représente le nombre de combattants de la force d'intervention spéciale qui occupent des postes à l'extérieur de la Deuxième Force opérationnelle interarmées et qui ont droit à l'indemnité au cours d'un exercice financier,

Y is the total number of assaulters who are entitled to this allowance during a fiscal year.

Y représente le nombre total de combattants de la force d'intervention spéciale qui ont droit à l'indemnité au cours d'un exercice financier.

(T)

(T)

TABLE TO CBI 205.401 / TABLEAU DE LA DRAS 205.401	
CREDIT POINTS (CBI 205.20) / POINTS DE CRÉDIT (DRAS 205.20)	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
0 – 23 points	1486
24 – 59 points	1592
60 – 95 points	1811
96 – 131 points	2141
132 – 167 points	2770
168 + points	3920
Rates effective 1 April 2021 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2021	

**205.4011 — COMMANDING OFFICER
ADMINISTRATION — SPECIAL OPERATIONS
ASSAULTER ALLOWANCE (MONTHLY)**

The commanding officer, Joint Task Force 2, must maintain an official record that contains the service particulars of each officer and non-commissioned member and their accumulated Special Operations Assaulter Allowance service.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

**205.4015 — SPECIAL OPERATIONS
ASSAULTER ALLOWANCE (CASUAL)**

205.4015(1) **(Entitlement)** A member who does not occupy a designated assaulter position is

**205.4011 — ADMINISTRATION PAR LE
COMMANDANT — INDEMNITÉ DE
COMBATTANT DE LA FORCE D'INTERVENTION
SPÉCIALE (MENSUELLE)**

Le commandant de la Deuxième Force opérationnelle interarmées doit tenir un registre officiel contenant tous les renseignements d'ordre militaire et tous les renseignements relatifs au service accumulé donnant droit à l'indemnité de combattant de la Force d'intervention spéciale de chaque officier ou militaire du rang.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

**205.4015 — INDEMNITÉ DE COMBATTANT DE
LA FORCE D'INTERVENTION SPÉCIALE
(OCCASIONNELLE)**

205.4015(1) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire qui n'occupe pas un poste désigné de combattant de

entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member is not entitled under CBI 205.401 (*Special Operations Assaulter Allowance (Monthly)*);

(b) the member is ordered or instructed to perform assaulter operations and training of assaulters by a person who is authorized to issue that order or instruction; and

(c) the member performs assaulter operations and training of assaulters in accordance with that order or instruction.

(d) the member is not eligible to be paid under CBI 204.31 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist*) or CBI 204.531 (*Pay – Special Forces and Search and Rescue Specialist – Reserve Force*).

205.4015(2) **(Amount)** The amount of this allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$76.22 \times N)$$

where *N* is the number of days in a month that a member performs assaulter operations and training of assaulters; and

(b) the highest monthly rate payable under CBI 205.401 (*Special Operations Assaulter Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 24 March 2022, effective 1 April 2021)

205.41 — SUBMARINE CREWING ALLOWANCE (MONTHLY)

205.41(1) **(Intent)** The purpose of Submarine Crewing Allowance (Monthly) is to compensate

la force d'intervention spéciale a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire n'a droit à aucune indemnité en vertu de la DRAS 205.401 (*Indemnité de combattant de la force d'intervention spéciale [mensuelle]*);

(b) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de participer à des opérations de la force d'intervention spéciale ou à de l'instruction de combattants de la force d'intervention spéciale d'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(c) le militaire participe aux opérations de la force d'intervention spéciale ou à de l'instruction de combattants de la force d'intervention spéciale conformément à cet ordre ou à cette directive.

(d) le militaire n'a pas le droit d'être payé au titre de la DRAS 204.31 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage*) ou de la DRAS 204.531 (*Solde – Forces spéciales et spécialiste en recherche et sauvetage – Force de réserve*).

205.4015(2) **(Montant)** Le montant de l'indemnité versée en un mois est le moins élevé des deux montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(76,22 \$ \times N)$$

dans laquelle *N* représente le nombre de jours qu'un militaire consacre dans un mois aux opérations de la force d'intervention spéciale ou à de l'instruction de combattants de la force d'intervention spéciale;

(b) le taux mensuel le plus élevé payable en vertu de la DRAS 205.401 (*Indemnité de combattant de la force d'intervention spéciale [mensuelle]*).

(T)

(CT 24 mars 2022, en vigueur le 1 avril 2021)

205.41 — INDEMNITÉ DE SOUS-MARINIER (MENSUELLE)

205.41(1) **(But)** L'indemnité de sous-marinier (mensuelle) a pour but d'indemniser les militaires

members for crewing or for their readiness-to-crew submarines.

205.41(2) **(Definitions)** In this instruction, “sub-crew” means a member who is qualified and current to serve on an HMCS submarine to the standard that is established from time to time by or under the authority of the CDS.

205.41(3) **(Entitlement — On Submarine)** Subject to paragraphs (4) and (5), a sub-crew member of the Regular Force or of the Reserve Force and who serves on Class “B” or “C” Reserve Service is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the sub-crew member occupies a position on a submarine (e.g. to an HMCS submarine or to another navy’s submarine under an exchange program);

(b) the sub-crew member reports for duty on that submarine.

205.41(4) **(Entitlement — After Posting)** Subject to paragraphs (5) and (6), upon leaving a position on a submarine, a sub-crew member is entitled to receive this allowance until the earlier of the following:

(a) the date that is determined by the formula

$$(A + 3 \text{ years} + B)$$

where

A is the change of strength date (yyyy/mm/dd) of the sub-crew member’s transfer from a position on a submarine, and

B is — during the three years after that change of strength date — the number of days that the sub-crew member was attached posted to a submarine; and

(b) the date on which the sub-crew member again occupies a position on a submarine.

205.41(5) **(No Entitlement — Common)** There is no entitlement to this allowance if an event

pour le service à titre de sous-marinier ou pour leur disposition à servir comme membre d’équipage des sous-marins.

205.41(2) **(Définitions)** Dans la présente directive, « sous-marinier » désigne un militaire qui est qualifié et qui possède des compétences à jour conformes aux normes, qui sont établies de temps à autre par le CEMD ou sous son autorité, pour servir à bord d’un sous-marin canadien.

205.41(3) **(Droit à l’indemnité — À bord d’un sous-marin)** Sous réserve des alinéas (4) et (5), un sous-marinier de la Force régulière — ou de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » — a droit à l’indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le sous-marinier occupe un poste à bord d’un sous-marin (c’est à dire un sous-marin canadien ou un sous-marin d’une autre force navale dans le cadre d’un programme d’échange);

(b) le sous-marinier se présente au travail à bord de ce sous-marin.

205.41(4) **(Droit à l’indemnité — Après l’affectation)** Sous réserve des alinéas (5) et (6), immédiatement après avoir quitté un poste à bord d’un sous-marin, un sous-marinier militaire a droit de recevoir l’indemnité jusqu’à la première des dates suivantes :

(a) la date établie au moyen de la formule

$$(A + 3 \text{ ans} + B)$$

dans laquelle

A représente la date de changement d’effectif (aaaa/mm/jj) du transfert du sous-marinier militaire d’un poste à bord d’un sous-marin,

B représente — pendant les trois années qui ont suivi cette date de changement d’effectif — le nombre de jours pendant lesquels le sous-marinier a été affecté temporairement à un sous-marin;

(b) la date à laquelle un sous-marinier militaire occupe de nouveau un poste à bord d’un sous-marin.

205.41(5) **(Aucun droit — Dispositions communes)** Le militaire n’a pas droit à l’indemnité

provided in subparagraphs (2)(a) to (f) of CBI 205.15 (*No Entitlement — Common Events*) occurs.

205.41(6) (**No Entitlement — Specific**) There is no entitlement to this allowance if any of the following events occur, and entitlement ends the day before the event occurs:

- (a) the sub-crew member informs a commanding officer in writing that they no longer want to be a sub-crew member;
- (b) the sub-crew member fails to maintain their sub-crew qualification;
- (c) the member's sub-crew qualification is cancelled— by or under the authority of the CDS at any time for any reason.

205.41(7) (**Amount**) The amount of this allowance is:

- (a) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula

$$[(\$402 \div 30) \times N]$$

where *N* is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance; and

- (b) for a full month of entitlement, \$402.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

si une des situations énoncées dans les sous-alinéas (2)a) à f) de la DRAS 205.15 (*Aucun droit — Conditions communes*) se produit.

205.41(6) (**Aucun droit — Dispositions particulières**) Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si une des situations suivantes se produit, et le droit à l'indemnité s'achève le jour précédant la date à laquelle la situation se produit :

- (a) le sous-marinier militaire informe un commandant par écrit qu'il ne veut plus servir comme sous-marinier;
- (b) le sous-marinier militaire échoue à son test de requalification de sous-marinier;
- (c) le militaire perd sa qualification de sous-marinier militaire à la suite d'une décision prise par le CEMD ou sous son autorité peu importe la raison ou le moment.

205.41(7) (**Montant**) Le montant de l'indemnité est :

- (a) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant calculé au moyen de la formule

$$[(402 \$ \div 30) \times N]$$

dans laquelle *N* représente le nombre de jours durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité;

- (b) pour un mois complet d'admissibilité, un montant de 402 \$.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.42 – POSTING ALLOWANCE (relocated to Chapter 208.849)

(TB 836380, effective 1 January 12)

205.421 — MOBILITY ALLOWANCE

205.421(1) (**Purpose**) The mobility allowance is intended to:

(a) compensate for the increased frequency of Regular Force service-related relocations imposed upon the member and their dependants (if applicable);

(b) compensate for the stress imposed upon the member and their dependants (if applicable) associated with being required to relocate; and

(c) offset additional relocation expenses not otherwise covered under Section 8 – Relocation Expenses or Section 9 – Canadian Armed Forces Relocation Directive (CAFRD) of CBI Chapter 208 – Relocation Benefits.

205.421(2) (**Interpretation**) In this instruction:

(a) “dependant” has the same meaning as in CBI 208.80 – Application and Definitions;

(b) “household goods and effects” means the furniture, household effects, household equipment and personal effects of a member and their dependants (if applicable), but does not include:

(i) any effects that are shipped as unaccompanied baggage for an unaccompanied move, and

(ii) animals, private motor vehicles, recreational vehicles, boats, motorcycles, all-terrain vehicles, trailers, snowmobiles, or private aircrafts; and

(c) “service couple” means two members of the Regular Force who are married or in a common-law partnership.

205.42 – INDEMNITÉ DE MUTATION (a été déplacé au chapitre 208.849)

(CT 836380, en vigueur le 1^{er} janvier 12)

205.421 — INDEMNITÉ DE MOBILITÉ

205.421(1) (**But**) L’indemnité de mobilité vise à :

(a) compenser la fréquence accrue des réinstallations liées au service dans la Force régulière imposée au militaire et à ses personnes à charge (le cas échéant);

(b) compenser le stress imposé au militaire et à ses personnes à charge (le cas échéant) en raison de l’obligation de se réinstaller;

(c) compenser les dépenses supplémentaires liées à la réinstallation qui ne sont pas autrement couvertes en vertu de l’article 8 – Dépenses de réinstallation ou de l’article 9 – Directive sur la réinstallation des Forces armées canadiennes (DRFAC) du chapitre 208 des DRAS – Prestations de réinstallation.

205.421(2) (**Interprétation**) Dans la présente directive :

(a) le terme « personne à charge » s’entend au sens de la DRAS 208.80 – Application et définitions;

(b) l’expression « articles ménagers et effets personnels » s’entend des meubles, des articles ménagers, de l’équipement ménager et des effets personnels du militaire et de ses personnes à charge (le cas échéant), mais ne comprend pas :

(i) les effets expédiés en tant que bagages non accompagnés dans le cadre d’un déménagement non accompagné;

(ii) des animaux, des véhicules personnels, des véhicules récréatifs, des bateaux, des motocyclettes, des véhicules tout-terrain, des remorques, des motoneiges ou des aéronefs privés;

(c) le terme « couple militaire » s’entend de deux militaires de la Force régulière mariés ou en union de fait.

205.421(3) (**Entitlement**) Subject to paragraphs (4) and (5), a Regular Force member is entitled to receive the mobility allowance amount established at paragraph (6) for a posting if, in relation to that posting, all the following conditions are satisfied:

(a) the change of strength date is after 31 March 2026; and

(b) the member, their dependants (if applicable), or both are moved at public expense to the new place of duty.

205.421(4) (**Transitional – Amendment to Change of Strength date**) Where a member's change of strength date is amended from a date before 1 April 2026 to a date after 31 March 2026, the member is not entitled to receive the mobility allowance and CBI 208.992 – Posting Allowance continues to apply to the member.

205.421(5) (**No Entitlement**) A member is not entitled to receive the mobility allowance if any of the following conditions apply:

(a) the move of the member's dependants (if applicable) and household goods and effects is prohibited;

(b) the member, after having proceeded unaccompanied on their previous move, is posted to where the member's dependants (if applicable) and household goods & effects, which are not in long-term storage, are located;

(c) the member elects to receive Special Commuting Assistance under CBI 209.29 in lieu of a move under the Canadian Armed Forces Relocation Directive;

(d) the member's posting is cancelled;

(e) the member's move is a local move under Section 11.3 – Local Moves on Posting of the Canadian Armed Forces Relocation Directive; or

205.421(3) (**Droit**) Sous réserve des alinéas (4) et (5), un militaire de la Force régulière a droit de recevoir le montant de l'indemnité de mobilité établi à l'alinéa (6) pour une affectation, si, en lien avec cette affectation, toutes les conditions suivantes sont remplies :

(a) la date de changement d'effectif est après le 31 mars 2026;

(b) le militaire, ses personnes à charge (le cas échéant) ou les deux déménagent aux frais de l'État au nouveau lieu de service.

205.421(4) (**Transition – Modification de la date de changement d'effectif**) Lorsque la date de changement d'effectif d'un militaire est modifiée, passant d'une date antérieure au 1^{er} avril 2026 à une date postérieure au 31 mars 2026, le militaire n'a pas droit à l'indemnité de mobilité et la DRAS 208.992 – Indemnité d'affectation continue de s'appliquer à ce militaire.

205.421(5) (**Aucun droit**) Un militaire n'a pas droit à l'indemnité de mobilité si l'une des conditions suivantes s'applique :

(a) le déménagement des personnes à charge du militaire (le cas échéant), des articles ménagers et des effets personnels est interdit;

(b) le militaire, après avoir effectué son déménagement précédent non accompagné, est affecté à l'endroit où se trouvent ses personnes à charge (le cas échéant) ainsi que ses articles ménagers et effets personnels qui ne sont pas entreposés à long terme;

(c) le militaire choisit de recevoir l'Aide spéciale au transport quotidien prévue par la DRAS 209.29 au lieu d'un déménagement en vertu de la Directive sur la réinstallation des Forces Armées canadiennes;

(d) l'affectation du militaire est annulée;

(e) le déménagement du militaire est local, en vertu de l'article 11.3 – Déménagements locaux lors d'une affectation de la Directive sur la réinstallation des Forces Armées canadiennes ;

(f) in relation to a release or transfer from the Regular Force, the member's move is to an Intended Place of Residence as defined at Section 1.4 – Definitions of the Canadian Armed Forces Relocation Directive.

205.421(6) (**Amount**) Subject to paragraphs (7) and (8), the mobility allowance amount that a member is entitled to receive is the amount set out in the Table to this instruction, which corresponds with the member's change of strength date and the overall number of postings that the member has had during any period of Regular Force service, calculated by adding:

(a) the number of qualifying postings with a change of strength date before 1 April 2026, as attested to in accordance with CBI 205.422 – Mobility Allowance – Attestation; and

(b) the number of postings with a change of strength date after 31 March 2026 and for which the member received a mobility allowance under this instruction, including the current posting for which the member is entitled to receive a mobility allowance under this instruction.

205.421(7) (**Member with Dependants – Proceeds Unaccompanied**) In respect of a member who is not part of a service couple and has dependants, the member's entitlement to the mobility allowance amounts is as follows:

(a) 50% of the mobility allowance amount upon proceeding unaccompanied to the new place of duty; and

(b) 50% of the mobility allowance amount when the member's dependants and household goods and effects have been moved at public expense to that new place of duty.

205.421(8) (**Service Couple**) In respect of one or both members of a service couple, the entitlement to the mobility allowance amount is as follows:

(f) le déménagement s'effectue au domicile projeté du militaire lié à sa libération ou lors de son transfert de la Force régulière comme il est défini à l'article 1.4 – Définitions du Directive sur la réinstallation des Forces Armées canadiennes.

205.421(6) (**Montant**) Sous réserve des alinéas (7) et (8), le montant de l'indemnité de mobilité auquel un membre a droit correspond au montant indiqué dans le tableau de la présente directive, lequel est déterminé en fonction de la date de changement d'effectif du militaire ainsi que du nombre total d'affectations qu'il a eues au cours de toute période de service dans la Force régulière, calculé en additionnant :

(a) le nombre d'affectations admissibles dont la date de changement d'effectif est antérieure au 1^{er} avril 2026, comme il est attesté conformément à la DRAS 205.422 – Indemnité de mobilité – Attestation;

(b) le nombre d'affectations dont la date de changement d'effectif est postérieure au 31 mars 2026 et pour lesquelles le militaire a reçu une indemnité en vertu de la présente directive, y compris l'affectation actuelle pour laquelle il a droit à une indemnité de mobilité aux termes de cette directive.

205.421(7) (**Militaire avec personnes à charge – Non accompagné**) À l'égard d'un militaire qui ne fait pas partie d'un couple militaire et qui a des personnes à charge, le droit du militaire à l'indemnité de mobilité est établi comme suit :

(a) 50 % du montant de l'indemnité de mobilité lors d'un déménagement non accompagné vers le nouveau lieu de service;

(b) 50 % du montant de l'indemnité de mobilité lorsque les personnes à charge du militaire ainsi que ses articles ménagers et effets personnels ont été déménagés aux frais de l'État vers ce nouveau lieu de service.

205.421(8) (**Couple militaire**) À l'égard de l'un ou des deux militaires d'un couple militaire, le droit à l'indemnité de mobilité est établi comme suit :

	If ...	then the mobility allowance entitlement for each member who moves is...
(a)	both are posted to the same place of duty from the same place of duty and,	
	(i) move together at the same time...	for each member, 50% of the higher of their own or their spouse's mobility allowance amount,
	(ii) move at different times...	(A) for the member who moves first, 50% of their own mobility allowance amount, and (B) for the member who moves last, 100% of the higher of their own or their spouse's mobility allowance amount minus the amount paid to the member who moved first;
(b)	both are posted to the same place of duty	(A) for the member who moves first, 50% of their own mobility allowance amount, and (B) for the member who moves last, 100% of the higher of their own or their spouse's mobility allowance amount minus the amount paid to the member who moved first;
(c)	both are posted to two different places of duty from the same place of duty, and	
	(i) at the new place of duty, the member receives separation expense under CBI 208.997 – Separation Expense or receives unaccompanied benefits under CBI Chapter 10 – Military Foreign Service Instructions...	for that member, 50% of their own mobility allowance amount,
	(ii) the member moves their dependants (if applicable) and household goods & effects to the new place of duty...	for that member, 100% of their own mobility allowance amount, minus any amount the member may have received under subparagraph (c)(i);
(d)	both are posted to two different places of duty from two different places of duty, and	
	(i) at the new place of duty, the member receives separation expense under CBI 208.997 – Separation Expense or receives unaccompanied benefits under CBI Chapter 10 – Military Foreign Service Instructions...	for that member, 50% of their own mobility allowance amount,
	(ii) the member moves their dependants (if applicable) and household goods & effects to the new place of duty...	for that member, 100% of their own mobility allowance amount, minus any amount the member may have received under subparagraph (d)(i);
(e)	both are collocated and one member is posted to a new place of duty and the other is not, and	
	(i) at the new place of duty, the posted member receives separation expense under CBI 208.997 – Separation Expense or receives unaccompanied benefits under CBI Chapter 10 – Military Foreign Service Instructions...	for the posted member, 50% of their own mobility allowance amount,
	(ii) the posted member moves their	for the posted member, 100% of their own

	dependants (if applicable) and household goods & effects to the new place of duty...	mobility allowance amount, minus any amount the member may have received under subparagraph (e)(i);
(f)	one member is posted to be collocated with their spouse who has already established a permanent residence at the new place of duty other than under subparagraphs (a) or (b), and	
	(i) if, at the current place of duty, the posted member was receiving separation expense under CBI 208.997 – Separation Expense or was receiving unaccompanied benefits under CBI Chapter 10 – Military Foreign Service Instructions...	zero,
	(ii) in any other case...	for the posted member, 50% of their own mobility allowance amount;
(g)	one member is posted to a new place of duty and their spouse will, for the purposes of accompanying the posted member, be undertaking a period of leave without pay and allowances under article 16.25 of the QR&O or a remote work arrangement at the new place of duty...	(A) for the posted member, 100% of their own mobility allowance amount, and (B) for the spouse who accompanies the posted member, zero.

	Si ...	le droit à l'indemnité de mobilité pour chaque militaire qui déménage est le suivant...
(a)	les deux sont affectés au même lieu de service à partir du même lieu de service, et	
	(i) déménagent ensemble au même moment...	pour chaque militaire, 50 % du montant le plus élevé entre sa propre indemnité de mobilité et celle de leur conjoint,
	(ii) déménagent à des moments différents...	(A) pour le militaire qui déménage en premier, 50 % de sa propre indemnité de mobilité; (B) pour le militaire qui déménage en dernier, 100 % du montant le plus élevé entre sa propre indemnité de mobilité et celle de leur conjoint, moins le montant versé au militaire qui a déménagé en premier;
(b)	les deux sont affectés au même lieu de service à partir de deux lieux de service différents...	(A) pour le militaire qui déménage en premier, 50 % de sa propre indemnité de mobilité; (B) pour le militaire qui déménage en dernier, 100 % du montant le plus élevé entre sa propre indemnité de mobilité et celle de leur conjoint, moins le montant versé au militaire qui a déménagé en premier;
(c)	les deux sont affectés à deux lieux de service différents à partir du même lieu de service et	
	(i) au nouveau lieu de service, le militaire reçoit une indemnité de frais d'absence de foyer au titre de la DRAS 208.997 – Frais d'absence de foyer ou une indemnité pour militaire non accompagné en vertu du chapitre 10 des DRAS – Directives sur le service militaire à l'étranger...	pour ce militaire, 50 % de sa propre indemnité de mobilité,
	(ii) le militaire déménage ses personnes à charge (le cas échéant) ainsi que ses articles ménagers et effets personnels vers le nouveau lieu de service...	pour ce militaire, 100 % de sa propre indemnité de mobilité, moins tout montant qu'il pourrait avoir reçu en vertu du sous-alinéa (c)(i);
(d)	les deux sont affectés à deux lieux de service différents à partir de deux lieux de service différents, et	
	(i) au nouveau lieu de service, le militaire reçoit une indemnité de frais d'absence de foyer au titre de la DRAS 208.997 – Frais d'absence de foyer ou une indemnité pour militaire non accompagné en vertu du chapitre 10 des DRAS – Directives sur le service militaire à l'étranger...	pour ce militaire, 50 % de sa propre indemnité de mobilité,
	(ii) le militaire déménage ses personnes	pour ce militaire, 100 % de sa propre

	à charge (le cas échéant) ainsi que ses articles ménagers et effets personnels vers le nouveau lieu de service...	indemnité de mobilité, moins tout montant qu'il pourrait avoir reçu en vertu du sous-alinéa (d)(i);
(e)	les deux partagent un logement et un militaire est affecté à un nouveau lieu de service tandis que l'autre ne l'est pas, et	
	(i) au nouveau lieu de service, le militaire affecté reçoit une indemnité de frais d'absence de foyer au titre de la DRAS 208.997 – Frais d'absence de foyer ou une indemnité pour militaire non accompagné en vertu du chapitre 10 des DRAS – Directives sur le service militaire à l'étranger...	pour le militaire affecté, 50 % de sa propre indemnité de mobilité,
	(ii) le militaire affecté déménage ses personnes à charge (le cas échéant) ainsi que ses articles ménagers et effets personnels vers le nouveau lieu de service...	pour le militaire affecté, 100 % de sa propre indemnité de mobilité, moins tout montant qu'il pourrait avoir reçu en vertu du sous-alinéa (e)(i);
(f)	un militaire partage un logement avec leur conjoint qui a déjà établi une résidence permanente au nouveau lieu de service autrement qu'en vertu des sous-alinéas (a) ou (b), et	
	(i) si, au nouveau lieu de service, le militaire affecté reçoit une indemnité de frais d'absence de foyer au titre de la DRAS 208.997 – Frais d'absence de foyer ou une indemnité pour militaire non accompagné en vertu du chapitre 10 des DRAS – Directives sur le service militaire à l'étranger...	zéro,
	(ii) dans les autres cas...	pour le militaire affecté, 50 % de sa propre indemnité de mobilité;
(g)	un militaire est affecté à un nouveau lieu de service et que leur conjoint entreprend une période de congé sans solde ni indemnités au titre de l'article 16.25 des ORFC ou conclue une entente de télétravail au nouveau lieu de service afin d'accompagner le militaire affecté...	(A) pour le militaire affecté, 100 % de sa propre indemnité de mobilité; (B) pour le conjoint qui accompagne le militaire affecté, zéro.

TABLE TO CBI 205.421 / TABLEAU AJOUTÉ À LA DRAS 205.421 Mobility Allowance amount (in dollars) / Montant de l'indemnité de mobilité (en dollars) Change of strength date after 31 March 2026 and before 1 April 2027 / Date de changement d'effectif après le 31 mars 2026 et avant le 1 ^{er} avril 2027	
If the posting is the member's... / Si l'affectation du militaire est la...	...then the mobility allowance amount is... / ...le montant de l'indemnité de mobilité est donc de...
first, second or third / première, deuxième ou troisième	13,500
fourth, fifth or sixth /	20,250

quatrième, cinquième ou sixième	
seventh or greater / septième ou plus	27,000

(T)

(TB 6 August 2025, effective 1 April 2026)

205.422 — MOBILITY ALLOWANCE — ATTESTATION

205.422(1) (**Attestation**) Upon initial eligibility under CBI 205.421 – Mobility Allowance, a member shall attest, using a Canadian Forces form issued for that purpose, their number of qualifying postings as determined under paragraph (2).

205.422(2) (**Qualifying Postings**) A posting with a change of strength date before 1 April 2026 during any period of Regular Force service shall be considered as a qualifying posting for the purposes of paragraph (1) if, in relation to that posting, all the following conditions are satisfied:

(a) the move of the member's dependants (if applicable) and household goods & effects was not prohibited;

(b) on the member's change of strength date, the member had either

(i) achieved trained status, or

(ii) accumulated three years of completed service;

(c) the member, their dependants (if applicable), or both were moved at public expense to the new place of duty;

(d) if applicable, following an unaccompanied move for which the member was receiving the separation expense benefit, either under the QR&O or the CBI, or was receiving unaccompanied benefits under CBI Chapter 10 – Military Foreign Service Instructions, the member's move was to a place of duty other than the location of the member's dependants and household goods and effects; and

(T)

(CT 6 août 2025, en vigueur le 1er avril 2026)

205.422 — INDEMNITÉ DE MOBILITÉ — ATTESTATION

205.422(1) (**Attestation**) Au moment de déterminer l'admissibilité initiale conformément à la DRAS 205.421 – Indemnité de mobilité, un militaire doit attester, à l'aide du formulaire des Forces canadiennes servant à cette fin, le nombre d'affectations auxquelles il est admissible comme il est établi en vertu de l'alinéa (2).

205.422(2) (**Affectations admissibles**) Une affectation dont la date de changement d'effectif est antérieure au 1er avril 2026 pendant toute période de service dans la Force régulière sera considérée comme une affectation admissible pour l'application de l'alinéa (1) si, en lien avec cette affectation, toutes les conditions suivantes sont remplies :

(a) le déménagement des personnes à charge du militaire (le cas échéant), des articles ménagers et des effets personnels n'était pas interdit;

(b) à la date de changement d'effectif, le militaire

(i) soit est qualifié,

(ii) soit a accumulé trois années de service;

(c) le militaire, ses personnes à charge (le cas échéant) ou les deux ont été déménagés aux frais de l'État au nouveau lieu de service;

(d) le cas échéant, à la suite d'un déménagement non accompagné pour lequel le militaire recevait une indemnité de frais d'absence du foyer, soit au titre des ORFC ou des DRAS, ou recevait des indemnités pour militaire non accompagné en vertu du chapitre 10 des DRAS – Directives sur le service militaire à l'étranger, le déménagement se fait vers un endroit autre que le lieu où se trouvent ses personnes à charge ainsi que ses articles ménagers et effets personnels;

(e) if applicable, in respect of a service couple, as defined at paragraph(2)(Interpretation) of the CBI 205.421 – Mobility Allowance, the member was neither undertaking a remote work arrangement nor a period of leave without pay and allowances under article 16.25 – Leave without Pay and Allowances of the QR&O for the purpose of accompanying their service spouse on a posting

205.422(3) (**Interpretation**) For the purposes of subparagraph (2)(b):

(a) “trained status” has the same meaning as in CBI 208.80 – Application and Definitions; and

(b) “service” means

(i) Regular Force service,

(ii) Class “C” Reserve Service, or

(iii) a combination of service under (i) and (ii).

205.43 – REPEALED 1 SEPTEMBER 2017

205.44 – NOT ALLOCATED

205.45 – Repealed, TB 9 March 2023, effective 1 July 2023

205.452 – Repealed, TB 9 March 2023, effective 1 July 2023

205.453 – CANADIAN FORCES HOUSING DIFFERENTIAL (CFHD)

CBI 205.453(1) (**Intent**) The intent of CFHD is to offset an equitable amount of accommodation costs for Regular Force members and Reserve Force members on Class “B” or “C” Reserve Service, based on the comparator value for the place of duty in Canada to which the member is posted.

(e) le cas échéant, en ce qui concerne un couple militaire, comme il est défini à l’alinéa (2)(Interprétation) de la DRAS 205.421 – Indemnité de mobilité, le militaire n’a pas conclu d’entente de télétravail et n’a pas entrepris une période de congé sans solde ni indemnités au titre de l’article 16.25 – Congé sans solde ni indemnités des ORFC afin d’accompagner leur conjoint dans une affectation.

205.422(3) (**Interprétation**) Aux fins du sous-alinéa (2)(b) :

(a) le terme « qualifié » s’entend au sens de la DRAS 208.80 – Application et Définitions;

(b) le terme « service » signifie :

(i) le service de la Force régulière,

(ii) le service de réserve de classe C,

(iii) une combinaison des services (i) et (ii).

205.43 – ABROGÉ LE 1^{er} SEPTEMBRE 2017

205.44 – NON ATTRIBUÉ

205.45 – Abrogé, CT le 9 mars 2023, en vigueur le 1^{er} juillet 2023

205.452 – Abrogé, CT le 9 mars 2023, en vigueur le 1^{er} juillet 2023

205.453 – INDEMNITÉ DIFFÉRENTIELLE DE LOGEMENT DES FORCES CANADIENNES (IDLFC)

DRAS 205.453(1) (**But**) L’intention d’IDLFC est de compenser un montant équitable des coûts de logement aux militaires des forces canadiennes de la Force régulière et de la Force de réserve en service de classe « B » ou « C », selon la valeur de comparaison au lieu d’affectation au Canada ou le militaire est affecté.

205.453(2) (**Definitions**) The definitions in this paragraph apply to this instruction:

“**arm’s length transaction**” means a transaction that is consummated between two or more individuals who are not connected by blood relationship, marriage or common-law partnership or adoption, as per the Canada Revenue Agency income tax folio [S1-F5-C1](#) as amended from time to time. Non-immediate family members such as cousins, aunts, uncles, nephews and nieces are normally considered to be at arm’s length from each other. (*transaction sans lien de dépendance*)

“**comparator value**” means the median rent per Canadian Forces (CF) place of duty. This value is provided annually by a third party distributor. (*valeur de comparaison*)

“**household goods & effects (HG&E)**” means the personal belongings, including the furniture, household effects, household equipment and personal effects of a member and dependants. They do not include those items specified as not eligible to be shipped under the applicable removal service contract (RSC). They do not include any effects that are shipped as unaccompanied baggage (UAB) for a restricted or a prohibited move. (*articles de ménage et effets personnels*)

“**DND living accommodation**” means all living accommodations under the control of the Minister of National Defence (MND), except that used for field training or deployed operations. (*logement du MDN*)

“**period of employment**” means a period of Reserve Force employment as described at CAFRD [13.02](#) (Meaning of “Period of Employment”). (*période d’emploi*)

“**permanent residence**” means a dwelling in Canada, other than a summer cottage or other seasonal accommodation, where the member’s HG&E is located or is to be moved at public expense, and where the member or their dependents reside. (*résidence permanente*)

“**place of duty**” means the place at which a member is posted to perform their military duties. (*lieu de service*)

205.453(2) (**Définitions**) Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente directive :

« **articles de ménage et effets personnels (AM&EP)** » s’entend des objets personnelles, y compris les meubles, les articles de ménage, et les effets personnels du militaire et de ses personnes à charge. Cela ne comprend pas les articles qui sont inadmissibles à l’expédition dans le cadre du contrat de services de déménagement (CSD) pertinent. Ils ne comprennent pas les effets qui sont envoyés comme bagage non accompagné (BNA) pour un déménagement restreint ou interdit. (*household goods & effects (HG&E)*)

« **déménagement interdit** » s’entend d’un déménagement à un lieu de service pour lequel les FAC considèrent qu’il est préférable, ou dans l’intérêt public d’interdire le déménagement des personnes à charge ou des AM&EP ou des deux. (*prohibited move*)

« **lieu de service** » s’entend du lieu où un officier ou un militaire du rang est affecté pour exécuter ses fonctions militaires. (*place of duty*)

« **logement du MDN** » s’entend d’un logement qui est sous le contrôle du ministre de la Défense nationale (min DN), et qui n’est pas utilisé pour l’entraînement tactique ou les opérations de déploiements. (*DND living accommodation*)

« **période d’emploi** » une période d’emploi dans la Force de réserve, comme il est décrit au paragraphe [13.02](#) (Signification de « période d’emploi ») de la DRFAC. (*Period of employment*)

« **résidence permanente** » s’entend d’une résidence au Canada, autre qu’un chalet d’été ou autre habitation saisonnière, où demeurent le militaire et ses personnes à charge et où les AM&EP sont situés ou doivent être déménagés aux frais de l’État. (*permanent residence*)

« **transaction sans lien de dépendance** » s’entend d’une transaction exécutée entre deux personnes ou plus qui ne sont pas unies par les liens du sang,

du mariage, de l'union de fait ou de l'adoption, conformément au folio de l'impôt sur le revenu S1-F5-C1 de l'Agence du revenu du Canada tel que modifié de temps en temps. Les militaires de la famille non immédiate, comme les cousins, les tantes, les oncles, les neveux et les nièces sont d'ordinaire considérés comme indépendants les uns des autres. (*arm's length transaction*)

“**prohibited move**” means a move to a place of duty to which the CF considers it desirable, or in the public interest, to prohibit the move of (D)HG&E, or both. (déménagement *interdit*)

« **valeur de comparaison** » s'entend du loyer médian à chaque lieu de service des Force canadiennes. Cette valeur est fournie annuellement par un distributeur tiers une fois par année. (*comparator value*)

205.453(3) (**Entitlement**) Subject to paragraph (4), a member is entitled to CFHD if:

205.453(3) (**Admissibilité**) Sous réserve de l'alinéa (4), un militaire a droit à l'IDLFC si :

(a) the member is a Regular Force member who meets one of the following conditions:

(a) le militaire fait partie de la Force régulière, et satisfait l'une des conditions suivantes :

If the member....		then the member is paid the rate for their....
(i)	is posted to a new place of duty and establishes their new permanent residence...	new place of duty;
(ii)	is entitled to CFHD under sub-subparagraph (i) or (v), and is subsequently moved via a prohibited move...	former place of duty;
(iii)	is entitled to CFHD under sub-subparagraph (i) or (v), and is subsequently posted to a new place of duty and granted an imposed restriction...	former place of duty;
(iv)	is entitled to CFHD under sub-subparagraph (i) or (v), and is subsequently posted to a new place of duty, but is authorized to commute from their former place of duty to their new place of duty...	former place of duty; or
(v)	is posted to a new place of duty where their permanent residence is already established...	new place of duty.

Si le militaire...		alors le militaire est payé au taux en vigueur pour leur ...
(i)	est affecté à un nouveau lieu de service et y établit sa résidence permanente...	nouveau lieu de service;
(ii)	a droit à l'IDLFC aux termes de sous-sous-alinéa (i) ou (v) et est ensuite déménagement par le biais d'un déménagement interdit...	lieu de service antérieur;
(iii)	a droit à l'IDLFC aux termes de sous-sous-alinéa (i) ou (v), et est par la suite affecté à un nouveau lieu de service pour lequel une restriction imposée (RI) est accordée...	lieu de service antérieur;
(iv)	a droit à l'IDLFC aux termes de sous-sous-alinéa (i) ou (v), et est par la suite affecté à un nouveau lieu de service pour lequel l'autorisation de faire le trajet quotidien entre son lieu de service antérieur et son nouveau lieu de service est accordée...	lieu de service antérieur;

(v)	est affecté à un nouveau lieu de service où sa résidence permanente est déjà établi...	nouveau lieu de service.
-----	--	--------------------------

(b) the member is a Reserve Force member who meets the conditions for either a new or subsequent period of employment:

(b) le militaire est un militaire de la Force de réserve qui satisfait aux conditions d'une nouvelle période d'emploi ou d'une période d'emploi subséquente:

(i) for a new period of employment:

(i) dans le cas d'une nouvelle période d'emploi:

(A) the member is on a nationally solicited period of Class "B" or "C" Reserve Service at a new place of duty; and

(A) le militaire est en période de service de réserve de classe B ou C à un nouveau lieu de service à la suite une demande faite à l'échelle nationale;

(B) is authorized to move their HG&E at public expense to that place of duty;

(B) et est autorisé à déménager ses AM&EP aux frais de l'État au nouveau lieu de service;

(ii) for a subsequent period of service:

(ii) dans le cas d'une période d'emploi subséquente :

(A) their place of duty is the same location as their previous place of duty under sub-sub-paragraph (b)(i); and

(A) le lieu de service du militaire est le même que son lieu de service antérieur visé au sous-sous-alinéa (b)(i) ; et

(B) the member's break in service does not exceed 90 days between the periods of employment under sub-sub-paragraphs (b)(i) and (b)(ii).

(B) l'interruption de service du militaire ne dépasse pas 90 jours entre les périodes d'emploi visées aux sous-sous-alinéas b)(i) et (b)(ii).

205.453(4) **(No Entitlement)** There is no entitlement to CFHD if any of the following conditions apply:

DRAS 205.453(4) **(Aucun droit)** Un militaire n'a pas droit à l'IDLFC si une des conditions suivantes s'applique :

(a) the member is not paying some portion of the rent or the mortgage for their permanent residence;

(a) le militaire ne paie pas une portion du loyer ou de l'hypothèque à sa résidence permanente;

(b) neither the member, nor the member's spouse or common-law partner, is listed on the mortgage, lease or rental agreement for their permanent residence;

(b) ni le militaire, ni l'époux ou le conjoint de fait du militaire, figurent sur l'hypothèque, le bail ou l'entente de location à sa résidence permanente;

(c) the mortgage, lease or rental agreement for the permanent residence is not an arm's length transaction;

(c) l'hypothèque, le bail ou l'entente de location de la résidence permanente n'est pas une transaction sans lien de dépendance;

(d) the member receives CFHD while posted to the same place of duty for longer than 7 consecutive years;

(d) le militaire reçoit l'IDLFC alors qu'il est affecté au même lieu de service depuis plus de sept années consécutives;

(e) the member receives CFHD in relation to the same permanent residence for longer than 7 consecutive years;

(f) the member, or their dependants, have HG&E in storage at public expense;

(g) the member is posted for duty at an isolated post under CBI 11 (*Isolated Post Instructions*);

(h) the member resides in or is ordered to reside in DND living accommodations, except for those who meet the entitlement condition under subparagraphs (3)(a)(ii) or (3)(a)(iii);

(i) the member has claimed relocation expenses in respect of a move to their intended place of residence;

(j) the Reserve Force member initiates an early termination of the period of employment for which they were entitled to CFHD under entitlement conditions in subparagraph (3)(b); or

(k) the move at public expense is in relation to the return move of the Reserve Force member at the completion of the period of Class "B" or "C" Reserve service.

205.453(5) **(CFHD Amount)** Subject to paragraph (6), the CFHD amount a member receives is based on the comparator value and their pay level as per paragraph (7). Following the Treasury Board Secretariat's concurrence, the CFHD amount is established annually by the Director General Compensation and Benefits and is published annually by the Director of Pay Policy and Development on [defence website](#).

(T)

(TB 8 October 2025, effective 8 October 2025)

205.453(6) **(Amount – Multiple Residents and Service Couples)** A member receives 50% of their applicable CFHD amount determined in accordance with paragraph (5) if they reside in a permanent residence with another member to which this instruction applies, even if the applicable CFHD amount to which that other member is entitled is zero. Where a member of a service

(e) le militaire reçoit l'IDLFC pour une même résidence permanente pendant plus de sept années consécutives;

(f) le militaire ou ses personnes à charge ont des AM&EP entreposées aux frais de l'État;

(g) le militaire est affecté à un poste isolé aux termes de la DRAS 11 (*Directives sur les postes isolés*);

(h) le militaire réside ou reçoit l'ordre de résider dans un logement du MDN, sauf si les conditions de sous-sous-alinéa (3)(a)(ii) ou (3)(a)(iii) sont respectées;

(i) le militaire a demandé le remboursement des frais de réinstallation pour un déménagement à son domicile projeté;

(j) le militaire de la Force de réserve a entamé l'arrêt prématuré de sa période d'emploi pour laquelle le militaire était admissible à l'IDLFC aux termes des conditions du sous-sous-alinéa (3)(b)(i) ou (3)(b)(ii); ou

(k) le déménagement aux frais de l'État est lié au déménagement de retour du militaire de la Force de réserve à la fin de sa période de service de réserve de classe "B" ou "C".

DRAS 205.453(5) **(Montant de l'IDLFC)** Sous réserve de l'alinéa (6), le montant de l'IDLFC que reçoit un militaire est basé sur la valeur de comparaison du lieu de service où le militaire est affecté, et sur son niveau de solde selon l'alinéa (7). Le montant de l'IDLFC est approuvé annuellement par le directeur général — Rémunération et avantages sociaux et est publié annuellement par le Directeur - Politique et développement de la solde sur un site [Web de la défense](#).

(T)

(CT le 8 octobre 2025, en vigueur le 8 octobre 2025)

DRAS 205.453(6) **(Montant – résidents multiples et couples de militaires)** Un militaire reçoit 50 % du montant applicable de l'IDLFC, déterminé conformément à l'alinéa (5), s'il réside dans une résidence permanente avec un autre militaire à qui s'applique cette directive et ce, même si le montant applicable de l'IDLFC auquel cet autre militaire a droit est zéro. Dans le cas d'un couple militaire où

couple meets the CFHD entitlement conditions under sub-subparagraph (3)(a)(ii) or (3)(a)(iii), the member remains entitled to 50% of the applicable amount determined in accordance with paragraph (5).

un militaire satisfait aux conditions d'admissibilité donnant droit à l'IDLFC selon le sous-sous-alinéa (3)(a)(ii) ou (3)(a)(iii), le militaire reçoit 50 % du montant applicable déterminé conformément à l'alinéa (5).

205.453(7) (**Pay Level**) For the purpose of CFHD, the pay level of:

(a) a Regular Force member and a Reserve Force member serving on a period of Class “C” Reserve service is determined in accordance with the following table:

DRAS 205.453(7) (**Niveau de solde**) Aux fins de l'IDLFC :

(a) le niveau de solde d'un militaire de la Force régulière et d'un militaire de la Force de réserve en période de service de réserve de classe « C » est déterminé conformément au tableau suivant :

Pay Level/ Niveau de solde	Monthly Rate of Pay (as set out in the relevant table to CBI 204 – <i>Pay of Officers and Non-Commissioned Members</i>) Rounded to the Nearest Dollar/ Taux de solde mensuel (tel qu'indiqué au tableau correspondant de la DRAS 204 – <i>Solde des officiers et militaires du rang</i>) arrondi au dollar le plus proche
1	0 - 4337
2	4338 - 6369
3	6370 - 7499
4	7500 - 7850
5	7851 - 8157
6	8158 - 8413
7	8414 - 8643
8	8644 - 8874
9	8875 - 9104
10	9105 - 9335
11	9336 - 9565
12	9566 - 9796
13	9797 - 10026
14	10027 - 10257
15	10258 - 10488
16	10489 - 10718
17	10719 - 10949
18	10950 - 11179
19	11180 - 11410
20	> 11410

(T)

(TB 6 August 2025, effective 6 August 2025)

(T)

(CT le 6 août 2025, en vigueur le 6 août 2025)

(b) a Reserve Force member serving on a period of Class "B" Reserve Service is determined in accordance with the following table:

(b) le niveau de solde d'un militaire de la Force de réserve en période de service de réserve de classe « B » est déterminé conformément au tableau suivant :

Pay Level/	Daily Rate of Pay (as set out in the relevant table to CBI 204 – <i>Pay of Officers and Non-Commissioned Members</i>)
Niveau de solde	Taux de solde journalier (tel qu'indiqué au tableau correspondant de la DRAS 204 – <i>Solde des officiers et militaires du rang</i>)
1	0 - 132.32
2	132.33 – 194.32
3	194.33 – 228.79
4	228.80 – 239.50
5	239.51 – 248.87
6	248.88 – 256.68
7	256.69 – 263.69
8	263.70 – 270.74
9	270.75 – 277.76
10	277.77 – 284.81
11	284.82 – 291.82
12	291.83 – 298.87
13	298.88 – 305.89
14	305.90 – 312.94
15	312.95 – 319.98
16	319.99 – 327.00
17	327.01 – 334.05
18	334.06 – 341.07
19	341.08 – 348.11
20	> 348.11

(T)

(TB 6 August 2025, effective 6 August 2025)

(T)

(CT le 6 août 2025, en vigueur le 6 août 2025)

205.453(8) **(Retroactive Pay Increase)** If a member is in receipt of CFHD and the pay tables in CBI 204 (*Pay of Officers and Non-Commissioned Members*) are revised as a result of a retroactive pay increase, resulting in the member moving to a higher pay level in the table at paragraph (7), the amount of CFHD determined in accordance with paragraph (5) will be adjusted on the date on which Treasury Board approves the retroactive pay increase.

DRAS 205.453(8) **(Augmentation de solde rétroactive)** Si un militaire reçoit l'IDLFC et que les taux de solde de la DRAS 204 (*Solde des officiers et militaires du rang*) sont révisés à la suite d'une augmentation de solde rétroactive, ce qui amène le militaire à un niveau de solde plus élevé dans le tableau de l'alinéa (7), le montant de l'IDLFC déterminé conformément à l'alinéa (5) sera ajusté à compter de la date d'approbation de l'augmentation de solde par le Conseil du Trésor.

205.453(9) **(Administration)** For the purpose of CFHD, a member must:

(a) provide a mortgage, lease or rental agreement that is an arm's length transaction; and

(b) request CFHD by submitting a CFHD request form, and must complete a new request form whenever any change occurs in relation to the conditions at paragraphs (3) and (4).

(T)

(TB 9 March 2023, effective 1 July 2023)

205.453(10) **(Submission to Treasury Board)** The Director General Compensation and Benefits shall submit a full report to the Treasury Board Secretariat by 31 March of a fiscal year detailing the previous and following years' CFHD expenditures.

(T)

(TB 8 October 2025, effective 8 October 2025)

205.4535 – PROVISIONAL POST LIVING DIFFERENTIAL (PPLD)

205.4535(1) (Abbreviations) The following abbreviations are used in this instruction:

(a) "CFHD" means Canadian Forces Housing Differential as prescribed in CBI 205.453 (*Canadian Forces Housing Differential* (CFHD));

(b) "PLD" means Post Living Differential as prescribed in CBI 205.45 (*Post Living Differential*) as it read on 30 June 2023;

205.453(9) **(Administration)** Aux fins de l'IDLFC, un militaire doit :

(a) présenter un document hypothécaire, un bail ou une entente de location qui constitue une transaction sans lien de dépendance;

(b) demander l'IDLFC en soumettant le formulaire de demande d'IDLFC, et en remplissant à nouveau ce formulaire chaque fois qu'il y a un changement relativement aux conditions des alinéas (3) et (4).

(T)

(CT le 9 mars 2023, en vigueur le 1^{er} juillet 2023)

205.453(10) **(Soumission au Secrétariat du Conseil du Trésor)** Le directeur général – Rémunération et avantages sociaux doit présenter au Secrétariat du Conseil du Trésor un rapport complet, au plus tard le 31 mars d'un exercice financier, détaillant les dépenses de l'IDLFC des exercices précédents et suivants.

(T)

(CT le 8 octobre 2025, en vigueur le 8 octobre 2025)

205.4535 – INDEMNITÉ DIFFÉRENTIELLE PROVISOIRE DE VIE CHÈRE (IDPVC)

205.4535(1) (Abréviations) Les abréviations suivantes sont utilisées dans la présente directive:

(a) IDLFC désigne l'Indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes conformément à la DRAS 205.453 (*Indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes* (IDLFC));

(b) IDVC désigne l'indemnité différentielle de vie chère conformément à la DRAS 205.45 (*Indemnité différentielle de vie chère*) dans sa version au 30 juin 2023;

(c) “PPLD” means Provisional Post Living Differential as prescribed in this instruction; and

(d) “TPLD” means Transitional Post Living Differential as prescribed in CBI 205.452 (*Transitional Post Living Differential*) as it read on 30 June 2023.

205.4535(2) (Intent) The intent of PPLD is to facilitate an incremental reduction of the PLD or TPLD rate as it read on 30 June 2023.

205.4535(3) (Application) This instruction applies to a member of the Regular or Reserve Force who was entitled to either PLD or TPLD on 30 June 2023.

205.4535(4) (Entitlement) A member of the Regular or Reserve Force is entitled to PPLD if on 30 June 2023 they were entitled to either PLD or TPLD as determined by CBI 205.45 (*Post Living Differential*) or CBI 205.452 (*Transitional Post Living Differential*) as it read on 30 June 2023.

205.4535(5) (Amount) The monthly amount of PPLD is calculated by the following formula:

$$\{(A * B) - C\}$$

where

A is the monthly PLD or TPLD rate the member is entitled to on 30 June 2023;

B is the applicable percent for the period indicated:

75%, 1 July 2023 to 30 June 2024;

50%, 1 July 2024 to 30 June 2025;

25%, 1 July 2025 to 30 June 2026; and

C is the member’s CFHD monthly amount as determined by CBI 205.453(5) (*CFHD Amount*).

(c) IDPVC désigne l’Indemnité différentielle provisoire de vie chère conformément à la présente directive;

(d) IDTVC désigne l’Indemnité différentielle transitoire de vie chère, conformément à la DRAS 205.452 (*Indemnité différentielle transitoire de vie chère*) dans sa version au 30 juin 2023.

205.4535(2) (But) L’objectif de l’IDPVC est de faciliter une réduction progressive du taux l’IDVC ou l’IDVTC dans sa version au 30 juin 2023.

205.4535(3) (Application) La présente directive s’applique à un militaire de la Force régulière ou de la Force de réserve qui avait droit à l’IDVC ou à l’IDTVC au 30 juin 2023.

205.4535(4) (Droit à l’indemnité) Un militaire de la Force régulière ou de la Force de réserve a droit à l’IDPVC s’il avait droit au 30 juin 2023 à l’IDVC ou à l’IDTVC établie en vertu de la DRAS 205.45 (*Indemnité différentielle de vie chère*) ou de la DRAS 205.452 (*Indemnité différentielle transitoire de vie chère*), selon le cas, dans sa version au 30 juin 2023.

205.4535(5) (Montant) Le montant mensuel d’IDPVC est calculé selon la formule suivante :

$$\{(A * B) - C\}$$

où

A est le taux d’IDVC ou d’IDTVC mensuel auquel le militaire a droit au 30 juin 2023;

B est le pourcentage applicable pour la période indiquée :

75 %, du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2024;

50 %, du 1^{er} juillet 2024 au 30 juin 2025;

25 %, du 1^{er} juillet 2025 au 30 juin 2026;

C est le montant mensuel de l’IDLFC du militaire tel que déterminé par la DRAS 205.453(5) (*Montant de l’IDLFC*).

205.4535(6) (Cease Date) The entitlement to PPLD shall cease on the earlier of the following:

- (a) the member is posted to a new place of duty after 30 June 2023;
- (b) the outcome of the formula at paragraph (5) is a negative number; or
- (c) at the latest on 30 June 2026.

For greater certainty, once a member's entitlement to PPLD ceases in accordance with paragraph (6), their entitlement to PPLD shall not be re-established.

(TB 22 Jun 2023, effective 1 July 2023)

205.461 — MATERNITY AND PARENTAL ALLOWANCE

205.461(1) (**Definitions**) In this instruction:

“**child**” means:

- (a) one or more new-born children of the member; or
- (b) one or more children placed with the member for the purpose of adoption under the laws governing adoption in the province or territory in which the member resides. (*enfant*)

“**deeming period**” means a period of maternity or parental leave that is not covered under an employment insurance benefit, but is covered by the CAF. The deeming period must first be applied to any waiting periods under the *Employment Insurance Act*. For further clarity, a benefit period commences on a Sunday and ceases on Saturday, and any partial week prior to starting a benefit period is considered part of the deeming period. (*période de présomption*)

205.4535(6) (Date de fin) Le droit à l'IDPVC prend fin à la première occasion suivante:

- (a) le militaire est affecté à un nouveau lieu de service après le 30 juin 2023;
- (b) le résultat de la formule visée au paragraphe (5) est un nombre négatif;
- (c) au plus tard le 30 juin 2026.

Il est attendu que, lorsque le droit d'un militaire à l'IDPVC prend fin conformément au paragraphe (6), son droit à l'IDPVC ne doit pas être rétabli.

(CT le 22 juin 2023, en vigueur le 1^{er} juillet 2023)

205.461 — INDEMNITÉ DE MATERNITÉ ET INDEMNITÉ PARENTALE

205.461(1) (**Définitions**) Dans la présente directive :

« **CSS** » désigne un congé sans solde ni indemnités. (*LWOP*)

« **délai de carence** » désigne une période avant que le militaire commence à toucher des prestations d'assurance-emploi. (*waiting period*)

« **EMI** » signifie exigences militaires imperatives. (*IMR*)

« **enfant** » signifie soit :

- (a) un ou plusieurs enfants nouveau-nés du militaire;

(b) un ou plusieurs enfants placés chez le militaire en vue de leur adoption en vertu des lois régissant l'adoption dans la province ou le territoire où le militaire réside. (*child*)

“**employment insurance benefit**” means:

(a) a maternity or parental benefit payable under the *Employment Insurance Act*, S.C. 1996, c 23; or

(b) a maternity, paternity, parental or adoption benefit payable under *An Act Respecting Parental Insurance*, R.S.Q. c. A-29.011. (*prestation d'assurance-emploi*)

“**IMR**” means imperative military requirements. (*EMI*)

“**leave period**” means a period of:

(a) exemption under articles [9.09](#) (*Exemption from Duty and Training – Maternity Purposes*) and [9.10](#) (*Exemption from Duty and Training – Parental Purposes*) of the QR&O; or

(b) leave granted under:

(i) article [16.26](#) (*Maternity Leave*) of the QR&O;

(ii) article [16.27](#) (*Parental Leave*) of the QR&O;

(iii) article [16.16](#) (*Sick Leave*) of the QR&O for illness or injury arising out of pregnancy or childbirth; and

(iv) article [16.17](#) (*Compassionate Leave*) of the QR&O in relation to a newborn or adopted child (or children)

« **IMAT** » signifie l'indemnité de maternité. (*MATA*)

« **IPAR** » signifie l'indemnité parentale. (*PATA*)

« **options de prestations parentales** » signifie soit :

(a) « **option standard** » signifie jusqu'à 40 semaines de prestations parentales partageables en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi*;

(b) « **option prolongée** » signifie jusqu'à 69 semaines de prestations parentales partageables en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi*. (*parental benefits option*)

« **période de congé** » signifie une période :

(a) d'exemption en vertu des articles [9.09](#) (*Exemption du service et de l'instruction – Pour raisons de maternité*) et [9.10](#) (*Exemption du service et de l'instruction – Responsabilités parentales*) des ORFC;

(b) de congé accordée en vertu soit :

(i) de l'article [16.26](#) (*Congé de maternité*) des ORFC,

(ii) de l'article [16.27](#) (*Congé parental*) des ORFC,

(iii) de l'article [16.16](#) (*Congé de maladie*) des ORFC pour une maladie

that are hospitalized. (*période de congé*)

“**LWOP**” means leave without pay and allowances. (*CSS*)

“**MATA**” means maternity allowance. (*IMAT*)

“**PATA**” means parental allowance. (*IPAR*)

“**parental benefits options**” mean:

(a) “**standard option**” means up to 40 weeks of sharable parental benefits under the *Employment Insurance Act*; and

(b) “**extended option**” means up to 69 weeks of sharable parental benefits under the *Employment Insurance Act*. (*options de prestations parentales*)

“**pay**” means a member’s pay in accordance with [CBI 204](#), with the exception of pay under [CBI 204.40](#) (*Canadian Forces Severance Pay*) and [CBI 204.55](#) (*Premium in Lieu of Leave – Reserve Force*). (*solde*)

“**service**” means a period of duty or training for which the member receives pay. (*service*)

“**waiting period**” means a period before a member begins to receive employment insurance benefits. (*délai de carence*)

“**week**” means a seven-day period from Sunday to Saturday. (*semaine*)

ou une blessure résultant de la grossesse ou de l’accouchement,

(iv) de l’article [16.17](#) (*Congé pour raisons personnelle ou de famille*) des ORFC en ce qui concerne un nouveau-né ou un enfant adopté (ou des enfants) qui sont hospitalisés. (*leave period*)

« **période de présomption** » signifie une période de congé de maternité ou de congé parental qui n’est pas couverte par une prestation d’assurance-emploi, mais qui est couverte par les FAC. La période de présomption doit d’abord s’appliquer à tout délai de carence en vertu de la *Loi sur l’assurance-emploi*. Pour plus de clarté, une période de prestations commence le dimanche et prend fin le samedi, et toute semaine partielle précédent le début d’une période de prestations est considérée comme faisant partie du période de présomption. (*deeming period*)

« **prestation d’assurance emploi** » désigne une prestation de maternité ou une prestation parentale versée :

(a) une prestation de maternité ou parentale versée en vertu de la *Loi sur l’assurance-emploi*, L.C 1996, c23

(b) une prestation de maternité, de paternité, parentale ou d’adoption versés en vertu de la *Loi sur l’assurance parentale*, L.R.Q. ch. A-29.011. (*employment insurance benefit*)

« **semaine** » désigne une période de sept jours allant du dimanche au samedi. (*week*)

« **service** » signifie une période de service ou de formation pour laquelle le militaire reçoit une rémunération. (*service*)

« **solde** » signifie la rémunération du militaire conformément au [chapitre 204 des DRAS](#), mais

n'inclut pas les montants versés aux termes de la [DRAS 204.40](#) (*Indemnité de départ des Forces canadiennes*) et de la [DRAS 204.55](#) (*Prime tenant lieu de congé – Force de réserve*). (pay)

(TB effective 1 April 2025)

205.461(2) **(Application)** This instruction applies to a member if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member has accumulated sufficient insurable hours under the applicable employment insurance benefit before starting

(i) a period of exemption granted under articles [9.09](#) (*Exemption from Duty and Training – Maternity Purposes*) or [9.10](#) (*Exemption from Duty and Training – Parental Purposes*) of the QR&O; or

(ii) a period of leave granted under article [16.26](#) (*Maternity Leave*) or [16.27](#) (*Parental Leave*) of the QR&O;

(b) the member qualifies and is in receipt of employment insurance benefits based only on their Canadian Forces service;

(c) the member undertakes in writing to complete the number of days of service required under paragraph (6); and

(d) subject to subparagraph (6)(f)(ii), a member with a known release date, regardless of the release item under article [15.01](#) (*Release of Officers and Non-Commissioned Members*) of the QR&O can either serve the required days under paragraph (6) or be subject to repayment under paragraph (16), prior to release date.

(TB effective 1 April 2025)

205.461(3) **(Entitlement)** A member is entitled to maternity and/or parental benefits, based on conditions under the *Employment Insurance*

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(2) **(Application)** La présente directive s'applique à un militaire si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire a accumulé suffisamment d'heures assurables au titre de la prestation d'assurance-emploi applicable avant de commencer soit

(i) une période d'exemption accordée en vertu de l'article [9.09](#) (*Exemption du service et de l'instruction – raisons de maternité*) ou de l'article [9.10](#) (*Exemption du service et de l'instruction – Responsabilités parentales*) des ORFC,

(ii) une période de congé accordée en vertu de l'article [16.26](#) (*Congé de maternité*) ou [16.27](#) (*Congé parental*) des ORFC;

(b) le militaire est admissible et reçoit des prestations d'assurance-emploi basées uniquement sur son service dans les Forces canadiennes;

(c) le militaire s'engage par écrit à accomplir le nombre de jours de service requis en vertu de l'alinéa (6);

(d) sous réserve du sous-sous-alinéa (6)(f)(ii), le militaire dont la date de libération est connue, peut soit servir le nombre de jours de service requis en vertu de l'alinéa (6) ou faire l'objet d'un remboursement conformément à l'alinéa (16), avant la date de libération connue, peu importe le motif de libération prévu à l'article [15.01](#) (*Libération des officiers et des militaires du rang*) des ORFC.

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(3) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à des prestations de maternité et/ou parentales, selon les conditions prévues par la

Act, or an *Act Respecting Parental Insurance*. Allowance is payable in respect to maternity, parental, paternity, and adoption benefits, for up to a combined maximum of:

(a) under the *Employment Insurance Act*:

(i) up to 57 weeks for members choosing the standard parental option; or

(ii) up to 86 weeks for members choosing the extended parental option; or

(b) up to 57 weeks for members subject to an *Act Respecting Parental Insurance*.

(TB effective 1 April 2025)

205.461(4) **(Duration)** Subject to paragraph (3), a member is entitled to the following options:

(a) a deeming period:

(i) up to 14 calendar days for a member; or

(ii) up to 14 calendar days per service couple; and

(b) any applicable combination of weeks found in the following table:

Loi sur l'assurance-emploi ou la *Loi sur l'assurance parentale*. L'indemnité est payable relativement aux prestations de maternité, parentales, de paternité et d'adoption, pour un maximum combiné de :

(a) en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* :

(i) jusqu'à 57 semaines pour les militaires qui choisissent l'option parentale standard,

(ii) jusqu' à 86 semaines pour les militaires qui choisissent l'option parentale prolongée;

(b) jusqu' à 57 semaines pour les militaires assujettis à la *Loi sur l'assurance parentale*.

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(4) **(Durée)** Sous réserve de l'alinéa (3), un militaire a droit aux options suivantes :

(a) une période de présomption :

(i) jusqu' à concurrence de 14 jours pour un militaire,

(ii) jusqu'à concurrence de 14 jours par couple militaire;

(b) toute combinaison du nombre de semaines applicable figurant au tableau suivant :

Member is in receipt of benefits under the <i>Employment Insurance Act</i> .	
Allowance Type	Number of Weeks
Maternity	Up to 15 weeks
Parental	Standard: Up to 40 shareable weeks NOTE A
	Extended: Up to 69 shareable weeks NOTE B
Member is in receipt of benefits under an <i>Act Respecting Parental Insurance</i> .	
Allowance Type	Number of Weeks
Adoption	Up to 32 shareable weeks NOTE C
	Up to 5 non-shareable weeks for adoption, per parent
	Up to 13 shareable weeks for welcome and support benefits

	Up to 5 non-shareable weeks for multiple adoptions, per parent NOTE D
Maternity	Up to 18 weeks
Parental	Up to 32 shareable weeks NOTE E
	Up to 5 non-shareable weeks for multiple births, per parent NOTE F
Paternity	Up to 5 non-shareable weeks

NOTES

- A. One member cannot receive more than 35 weeks under this plan type.
- B. One member cannot receive more than 61 weeks under this plan type.
- C. If a couple is sharing up to 32 weeks, they may be in receipt of up to an additional four (4) shareable weeks, once 8 shareable adoption weeks have been paid to each parent.
- D. This is a fixed rate, not to be applied per additional adoption.
- E. If a couple is sharing up to 32 weeks, they may be in receipt of up to an additional four (4) shareable weeks, once 8 shareable parental weeks have been paid to each parent.
- F. This is a fixed rate, not to be applied per additional birth.

Le militaire reçoit des prestations en vertu de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> .	
Type d'indemnité	Nombre de semaines
Maternité	Jusqu'à 15 semaines
Parentale	Option standard : Jusqu'à 40 semaines partageables, voir NOTE A
	Option prolongée : Jusqu'à 69 semaines partageables, voir NOTE B
Le militaire reçoit des prestations en vertu de la <i>Loi sur l'assurance parentale</i> .	
Type d'indemnité	Nombre de semaines
Adoption	Jusqu'à 32 semaines partageables, voir NOTE C
	Jusqu'à 5 semaines non partageables, par parent, en cas d'adoption
	Jusqu'à 13 semaines partageables au titre de prestations d'accueil et de soutien
	Jusqu'à 5 semaines non partageables, par parent, en cas d'adoptions multiples, voir NOTE D
Maternité	Jusqu'à 18 semaines
Parentale	Jusqu'à 32 semaines partageables, voir NOTE E
	Jusqu'à 5 semaines non partageables, par parent, en cas de naissances multiples, voir NOTE F
Paternité	Jusqu'à 5 semaines non partageables

NOTES

A. Un militaire ne peut pas recevoir plus de 35 semaines de prestations en vertu de ce type de régime.

B. Un militaire ne peut pas recevoir plus de 61 semaines de prestations en vertu de ce type de régime.

C. Si l'un des deux parents partage jusqu'à concurrence de 32 semaines, les parents peuvent bénéficier d'un maximum de quatre (4) semaines partageables supplémentaires, une fois que chacun aura été rémunéré pour 8 semaines partageables.

D. Il s'agit d'un taux fixe, qui ne doit pas être appliqué par adoption supplémentaire.

E. Si l'un des deux parents partage jusqu'à concurrence de 32 semaines, les parents peuvent bénéficier d'un maximum de quatre (4) semaines partageables supplémentaires, une fois que chacun aura été rémunéré pour 8 semaines partageables.

F. Il s'agit d'un taux fixe, qui ne doit pas être appliqué par naissance supplémentaire.

205.461(5) (**Parental Benefit Election**) Once a member elects a parental benefit option, the election is irrevocable once parental benefits have been paid under the *Employment Insurance Act*.

(TB effective 1 April 2025)

205.461(6) (**Undertaking to Serve**) In accordance with paragraph (2), members must undertake to serve a number of days of service to be eligible for an allowance under this instruction. Failure to complete the undertaking to serve will result in repayments of the allowance as determined by paragraph (16). Conditions to complete the undertaking are as follows:

(a) a day of service is a day of duty or training for which the member receives pay. For clarity, the following are considered one day of service:

(i) one day of service for which the Regular Force member receives pay and allowances,

(ii) one period, or any number of authorized cumulative periods, of duty or training of not less than six (6) hours in a calendar day for which the Reserve Force member was paid at the member's rate of pay, and

205.461(5) (**Choix de prestations parentales**) Lorsqu'un militaire choisit une option de prestations parentales, le choix est irrévocable une fois que les prestations parentales ont été versées en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi*.

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(6) (**Engagement à servir**) Conformément à l'alinéa (2), afin d'être admissibles à une indemnité en vertu de la présente directive, les militaires doivent s'engager à servir un nombre de jours de service. Un militaire qui ne respecte pas son engagement à servir devra rembourser les prestations conformément à l'alinéa (16). Les conditions voulues pour remplir l'engagement sont les suivantes:

(a) un jour de service est un jour de période de service ou de formation pour lequel le militaire reçoit une rémunération. Aux fins de clarté, les situations suivantes sont considérées comme un jour de service :

(i) un jour de service pour lequel le militaire de la Force régulière reçoit une solde et des indemnités,

(ii) une période, ou n'importe quel nombre de périodes cumulatives autorisées, de service ou de formation d'au moins six (6) heures au cours d'un jour civil pour laquelle le militaire de la Force de réserve a été rémunéré à son taux de solde,

(iii) two periods of duty or training of less than six (6) hours in a calendar day, for each of which the Reserve Force member was paid at 50% of the member's rate of pay; and

(iii) deux périodes de service ou de formation de moins de six (6) heures au cours d'un jour civil, pour chacune desquelles le militaire de la Force de réserve a été rémunéré à 50 pour cent de son taux de solde;

(b) members who make the undertaking while serving in the Regular Force must complete the undertaking with days of Regular Force service;

(b) les militaires qui prennent l'engagement pendant qu'ils servent dans la Force régulière doivent remplir l'engagement en jours de service au sein de la Force régulière;

(c) members who make this undertaking while serving in the Reserve Force may complete undertaking with days of Regular Force or Reserve Force service, or a combination thereof;

(c) les militaires qui prennent cet engagement pendant qu'ils servent dans la Force de réserve peuvent remplir l'engagement avec des jours de service au sein de la Force régulière ou de la Force de réserve, ou les deux;

(d) when a member has received this allowance in respect of more than one child, the undertakings to serve made under this instruction are cumulative;

(d) lorsqu'un militaire a reçu ces indemnités pour plus d'un enfant, les engagements pris en vertu de la présente directive sont cumulatifs;

(e) the undertaking must be fulfilled within five (5) years after the last day of the last leave period taken in respect of a child; and

(e) l'engagement doit être rempli dans les cinq (5) ans suivant le dernier jour de la dernière période de congé prise à l'égard d'un enfant;

(f) subparagraph (a) does not apply to a member who is released:

(f) le sous-alinéa (a) ne s'applique pas à un militaire qui est libéré soit :

(i) by reason of death, or

(i) pour cause de décès,

(ii) under Item 3, 5(b), or 5(d) of the Table to article [15.01](#) (*Release Of Officers And Non-Commissioned Members*) of the QR&O who receives notification with a known release date during the undertaking.

(ii) en vertu des motifs 3, 5(b), ou 5(d) du tableau de l'article [15.01](#) (*Libération des officiers et des militaires du rang*) des ORFC qui reçoit une notification avec une date de libération connue pendant l'engagement.

(TB effective 1 April 2025)

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(7) (Imperative Military Requirements)

A member who is directed to return to duty by their commanding officer because of an IMR will no longer be in receipt of employment insurance benefits while on duty, or in receipt of an

205.461(7) (Exigences militaires impératives)

Un militaire qui est rappelé en service à la demande de son commandant en raison d'EMI ne recevra plus de prestations d'assurance-emploi pendant son service et ne bénéficiera plus d'une

allowance under this instruction. A member can resume parental benefits and allowance once back on parental leave, as long as the member resumes their leave within 104 weeks from the date in which the member was first entitled to parental leave.

205.461(8) (Reduced Period of MATA and PATA) If a member is unable to complete their undertaking to serve under paragraph (6) due to insufficient amount of time in their terms of service or period of reserve service, a member can receive a reduced period at the equivalent of service time or a reduced period as determined by the member.

205.461(9) (Amount) The weekly amount of this allowance for members:

(a) who receive MATA, and/or choose the standard PATA option and are subject to a deeming period at 93% is determined by the formula:

$$[0.93 \times (A + B + C)] - D$$

and

(b) who choose the extended PATA option and are subject to a deeming period at 55.8% is determined by the formula:

$$[0.558 \times (A + B + C)] - D$$

where

A is the member's weekly rate of pay determined in accordance with paragraph (10);

B is the member's weekly rate of premium in lieu of leave determined in accordance with paragraph (12);

C is the member's weekly rate of other allowances determined in accordance with paragraph (13); and

D is the member's weekly rate of employment insurance benefit determined in accordance with paragraph (14).

(TB effective 1 April 2025)

indemnité en vertu de la présente directive. Une fois de retour en congé parental, un militaire peut recommencer à recevoir des prestations parentales et à bénéficier d'une indemnité, à condition qu'il reprenne son congé dans les 104 semaines suivant la date à laquelle il a initialement eu droit au congé parental.

205.461(8) (Période réduite d'IMAT et d'IPAR) Si un militaire ne peut pas remplir son engagement à servir en vertu de l'alinéa (6) parce qu'il ne dispose pas de suffisamment de temps au titre de ses conditions de service ou de sa période de service de réserve, il peut bénéficier d'une période réduite équivalente au temps de service ou d'une période réduite, selon ce qu'il aura déterminé.

205.461(9) (Montant) Le montant hebdomadaire pour les militaires :

(a) qui reçoivent une IMAT et/ou choisissent l'option standard de l'IPAR, et qui sont assujettis à une période de présomption de 93 %, est déterminé par la formule suivante :

$$[0,93 \times (A + B + C)] - D$$

et

(b) qui choisissent l'option prolongée de l'IPAR et qui sont assujettis à une période de présomption de 55,8 % est déterminé par la formule suivante :

$$[0,558 \times (A + B + C)] - D$$

dans laquelle

A représente le taux hebdomadaire de la solde du militaire établi conformément à l'alinéa (10);

B représente le taux hebdomadaire de la prime tenant lieu de congé du militaire établi conformément à l'alinéa (12);

C représente le taux hebdomadaire des autres indemnités du militaire établi conformément à l'alinéa (13);

D représente le taux hebdomadaire des prestations d'assurance-emploi du militaire établi conformément à l'alinéa (14).

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(10) **(Weekly Rate of Pay)** The weekly rate of pay – “A” in the formula in paragraph (9) - is determined by the formula:

$$\left(\frac{(E \times F) + (G \times H) + (J \times K) + (L \times M)}{N} \right) \times 7$$

where

E is the sum of *E1* and *E2* where

E1 is the number of paid periods of six or more hours on Class “A” Reserve Service during the 364 days immediately before the exemption from duty and training period, and

E2 is one-half of the number of periods of less than six hours of Class “A” Reserve Service during the 364 days immediately before the exemption from duty and training period;

F is the daily rate of pay for the last rank and pay increment that a member held during that Class “A” Reserve Service immediately before the leave period;

G is the number of days of paid Class “B” Reserve Service during the 364 days immediately before the leave period;

H is the daily rate of pay for the last rank and pay increment that they held during that Class “B” Reserve Service immediately before the leave period;

205.461(10) **(Taux hebdomadaire de la solde)** Le taux hebdomadaire de la solde — « A » dans la formule indiquée à l’alinéa (9) — est établi par la formule suivante :

$$\left(\frac{(E \times F) + (G \times H) + (J \times K) + (L \times M)}{N} \right) \times 7$$

dans laquelle

E est la somme de *E1* et *E2* où

E1 représente le nombre de périodes rémunérées de six heures ou plus en service de réserve de classe « A » au cours des 364 jours précédant immédiatement la période d’exemption du service et de l’instruction;

E2 représente la moitié du nombre de périodes de moins de six heures en service de réserve de classe « A » au cours des 364 jours précédant immédiatement la période d’exemption du service et de l’instruction;

F est le taux quotidien de la solde pour le dernier grade et le dernier échelon que le militaire avait pendant ce service de réserve de classe « A » immédiatement avant la période de congé;

G est le nombre de jours en service de réserve de classe « B » rémunérés au cours des 364 jours précédant immédiatement la période de congé;

H est le taux quotidien de la solde pour le dernier grade et le dernier échelon que le militaire avait pendant ce service de réserve de classe « B » précédant immédiatement la période de congé;

J is the number of days of Class “C” Reserve Service during the 364 days immediately before the leave period;

J est le nombre de jours en service de réserve de classe « C » au cours des 364 jours précédant immédiatement la période de congé;

K is one-thirtieth of the monthly rate of pay for the last rank and pay increment that they held during that Class “C” Reserve Service immediately before the leave period;

K est le trentième du taux de la solde mensuelle pour le dernier grade et le dernier échelon que le militaire avait pendant son service de réserve de classe « C » immédiatement avant la période de congé;

L is the number of days of service in the Regular Force during the 364 days immediately before the leave period;

L le nombre de jours de service dans la Force régulière au cours des 364 jours précédant immédiatement la période de congé;

M is one-thirtieth of the monthly rate of pay for the last rank and pay increment that they held in the Regular Force during the 364 days immediately before the leave period; and

M est le trentième du taux de la solde mensuelle pour le dernier grade et le dernier échelon que le militaire avait pendant ce service dans la Force régulière au cours des 364 jours précédant la période de congé;

N is the lesser of:

N représente le moins élevé des nombres suivants :

(a) 364; or

(a) 364;

(b) the number of paid days after the most recent maternity or parental leave or exemption from duty and training, or LWOP Personal Reasons for parental purposes ended, and before the current leave period begins.

(b) le nombre de jours rémunérés depuis la fin de la plus récente période de congé de maternité ou de congé parental, ou encore l'exemption du service et de l'instruction, ou le CSS à des fins parentales, et avant le début de la présente période de congé.

(TB effective 1 April 2025)

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(11) **(Effect of a Revision of the Rates of Pay, Pay Increment, or Promotion)** When the rate of pay of a member who is entitled to this allowance is changed as a result of a revision of the rates of pay, pay increment or promotion:

205.461(11) **(Effet d'une révision des taux de solde, d'une augmentation d'échelon ou d'une promotion)** Quand le taux de solde d'un militaire qui a droit à cette indemnité est modifié en raison d'une révision des taux de solde, d'une augmentation d'échelon ou d'une promotion :

(a) the amount under paragraph (9) is recalculated and payable beginning on the day the change comes into effect; and

(a) le montant visé à l'alinéa (9) est recalculé et payable à compter du jour où la modification entre en vigueur;

(b) the weekly rate of pay under paragraph (10), is calculated by substituting elements *F*, *H*, *K* or *M* of the formula, on the day the change comes into effect.

(b) le taux hebdomadaire de la solde, établi conformément à l'alinéa (10), est calculé en modifiant les éléments *F*, *H*, *K* ou *M* de la

formule, le jour où la modification entre en vigueur.

(TB effective 1 April 2025)

205.461(12) **(Weekly Rate of Premium in Lieu of Leave)** The weekly rate of premium in lieu of leave – “B” in the formula in paragraph (9) – is determined by the formula:

$$\left(\frac{0.09 \times [(E \times F) + (O \times H) + (P \times K)]}{N} \right) \times 7$$

where

E is the same as *E* in paragraph (10);

F is the same as *F* in paragraph (10);

O is the total number of days during the 364 days immediately before the leave period for which a premium was paid for Class “B” Reserve Service under [CBI 204.55](#) (*Premium In Lieu Of Leave — Reserve Force*);

H is the same as *H* in paragraph (10);

P is the total number of days during the 364 days immediately before the leave period for which a premium was paid for Class “C” Reserve Service under [CBI 204.55](#) (*Premium In Lieu Of Leave — Reserve Force*);

K is the same as *K* in paragraph (10); and

N is the same as *N* in paragraph (10).

(TB effective 1 April 2025)

205.461(13) **(Weekly Rate of Allowances)**

(a) the weekly rate of other allowances – “C” in the formula in paragraph (9) – is determined by the formula:

$$\left(Q + \frac{R}{30} \right) \times 7$$

where

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(12) **(Taux hebdomadaire de la prime tenant lieu de congé)** Le taux hebdomadaire de la prime tenant lieu de congé — « B » dans la formule de l’alinéa (9) — est établi par la formule suivante :

$$\left(\frac{0.09 \times [(E \times F) + (O \times H) + (P \times K)]}{N} \right) \times 7$$

dans laquelle :

E équivaut à *E* à l’alinéa (10);

F équivaut à *F* à l’alinéa (10);

O est le nombre total de jours au cours des 364 jours précédant immédiatement la période de congé pour lesquels une prime a été payée au titre du service de réserve de classe « B » en vertu de l’article [204.55 des DRAS](#) (*Prime tenant lieu de congé – Force de réserve*);

H équivaut à *H* à l’alinéa (10);

P est le nombre total de jours au cours des 364 jours précédant immédiatement la période de congé pour lesquels une prime a été payée au titre du service de réserve de classe « C » en vertu de l’article [204.55 des DRAS](#) (*Prime tenant lieu de congé – Force de réserve*);

K équivaut à *K* à l’alinéa (10);

N équivaut à *N* à l’alinéa (10).

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(13) **(Taux hebdomadaire des indemnités)**

(a) Le taux hebdomadaire des autres indemnités — « C » dans la formule figurant à l’alinéa (9) — est établi au moyen de la formule suivante :

$$\left(Q + \frac{R}{30} \right) \times 7$$

dans laquelle

Q is the sum of the daily rates of other allowances that are a daily allowance to which a member is entitled; and

R is the sum of the monthly rates of other allowances that are a monthly allowance to which a member is entitled;

(b) the term “other allowances” in sub-paragraph (a) means any one or more of the following:

(i) CBI [10.14.02](#) (*Foreign Service Premium*);

(ii) CBI [10.15](#) (*Post Living Allowance*);

(iii) CBI [10.16](#) (*Post Differential Allowance*);

(iv) CBI [11.2.02](#) (*Isolation Allowance Components*) when a member is physically at the isolated post for which the component is paid, or is travelling at public expense under CBI [209.51](#) (*Compassionate Travel Assistance*);

(v) CBI [205.453](#) (*Canadian Forces Housing Differential*); and

(vi) CBI [205.4535](#) (*Provisional Post Living Differential*).

(TB effective 1 April 2025)

205.461(14) (**Weekly Rate of Employment Insurance Benefit**) The weekly rate of employment insurance benefit – “*D*” in the formula in paragraph (9) – is:

(a) in respect of a week during which the member is in actual receipt of benefits under the *Employment Insurance Act* or an *Act Respecting Parental Insurance*, one week; or

(b) in other cases, zero.

205.461(15) (**Repayment – Days**) For MATA and PATA, the number of days of service that must be served immediately after completing the maternity or parental leave as applicable:

Q est la somme des taux quotidiens des autres indemnités, qui sont des indemnités quotidiennes, auxquelles un militaire avait droit;

R est la somme des taux mensuels des autres indemnités, qui sont des indemnités mensuelles, auxquelles un militaire avait droit;

(b) le terme « autres indemnités », au sous- alinéa (a) désigne l'une ou plusieurs des primes ou indemnités suivantes :

(i) DRAS [10.14.02](#) (*Prime de service à l'étranger*);

(ii) DRAS [10.15](#) (*Indemnité de subsistance de poste*);

(iii) DRAS [10.16](#) (*Indemnité différentielle de poste*);

(iv) DRAS [11.2.02](#) (*Éléments de l'indemnité d'isolement*), lorsqu'un militaire se trouve à un poste isolé pour lequel l'indemnité est payée, ou lorsqu'il voyage aux frais de l'État, conformément à l'article [209.51](#) des DRAS (*Aide au transport pour raisons personnelles ou de famille*);

(v) DRAS [205.453](#) (*Indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes*);

(vi) DRAS [205.4535](#) (*Indemnité différentielle provisoire de vie chère*).

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(14) (**Taux hebdomadaire de la prestation d'assurance-emploi**) Le taux hebdomadaire d'une prestation d'assurance-emploi — « *D* » dans la formule de l'alinéa (9) — correspond soit :

(a) à l'égard d'une semaine pour laquelle une prestation est versée en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* ou de la *Loi sur l'assurance parentale*, à une semaine;

(b) dans les autres cas, à zéro.

205.461(15) (**Remboursement – Jours**) Pour l'IMAT et l'IPAR, le nombre de jours de service qui doivent être effectués immédiatement après la fin du congé de maternité ou du congé parental, selon

le cas :

(a) for MATA, the member must undertake to serve one day of service for each day of MATA received, calculated by the formula:

$$\left(\frac{(S \times U)}{364}\right) - V$$

and

(b) for PATA standard option, the member must undertake to serve one day of service for each day of PATA received, calculated by the formula:

$$\left(\frac{(T \times U)}{364}\right) - V$$

or

(c) for PATA extended option, the member must undertake to serve one day of service for each day of PATA received, calculated by the formula:

$$\left(\frac{(T \times U)}{607}\right) - V$$

where

S is the number of days of MATA paid to a member under paragraph (4);

T is the number of days of PATA paid to a member under paragraph (4);

U is the number of days of service in the 364-day period immediately preceding the start of maternity leave, parental leave or any authorized LWOP; and

V is the number of days of non-service, which occur before the last day of required service is served.

(TB effective 1 April 2025)

205.461(16) **(Repayment – Dollars)** The following formula will be used to calculate dollar value of repayment:

$$\left(W \times \frac{X}{Y}\right)$$

(a) pour l'IMAT, le militaire doit s'engager à servir un jour de service pour chaque jour d'IMAT reçu, déterminé par la formule :

$$\left(\frac{(S \times U)}{364}\right) - V$$

et

(b) pour l'option standard d'IPAR, le militaire doit s'engager à servir un jour de service pour chaque jour d'IPAR reçu, déterminé par la formule :

$$\left(\frac{(T \times U)}{364}\right) - V$$

ou

(c) pour l'option prolongée d'IPAR, le militaire doit s'engager à servir un jour de service pour chaque jour d'IPAR reçu, déterminé par la formule :

$$\left(\frac{(T \times U)}{607}\right) - V$$

dans laquelle

S représente le nombre de jours d'IMAT versés à un militaire en vertu de l'alinéa (4);

T représente le nombre de jours d'IPAR versés à un militaire en vertu de l'alinéa (4);

U représente le nombre de jours de service au cours de la période de 364 jours précédant immédiatement le début du congé de maternité, du congé parental ou de tout CSS ni indemnités;

V représente le nombre de jours sans service écoulés avant que le dernier jour de service requis ne soit accompli.

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(16) **(Remboursement – Dollars)** La formule suivante sera utilisée pour calculer la valeur en dollars du remboursement :

$$\left(W \times \frac{X}{Y}\right)$$

where

W total amount of maternity or parental allowance paid;

X number of days not undertaken per paragraph (15); and

Y number of days required to serve as per paragraph (15).

(TB effective 1 April 2025)

205.461(17) **(Transition Period)** Members who were in receipt of this allowance before 1 April 2025 will remain entitled to the benefit in effect at that time.

(T)

(TB 13 June 2024, effective 1 April 2025)

205.465 – REPEALED TB, 18 SEPTEMBER 2003

205.47 – ALLOWANCE FOR PERSONAL REQUIREMENTS – PERSONS HELD IN SERVICE CUSTODY

205.47 When a person who is subject to the Code of Service Discipline under paragraph 60(1)(d), (e), (f), (g), (h), (i) or (j) of the *National Defence Act* is held in service custody and is without funds, the commanding officer may approve payment to such person of an allowance for personal requirements at the rate of \$1 a day for each day that person is held in custody.

205.475 – IMPRISONMENT ALLOWANCE

205.475(1) **(Purpose)** The purpose of the imprisonment allowance is to support the rehabilitation of Canadian Forces members who are serving a period of imprisonment in the Canadian Forces Service Prison and Detention Barracks (CFSPDB) and whose pay and allowances have been forfeited. Imprisonment allowance is based on participation in the daily work routine and rehabilitation programs, and is scaled to provide an incentive for full participation.

205.475(2) **(Entitlement)** An officer or non-commissioned member, or a former officer or former non-commissioned member who is

dans laquelle

W est le montant total de l'indemnité de maternité et de l'indemnité parentale versées;

X est le nombre de jours non effectués en vertu de l'alinéa (15);

Y est le nombre de jours de service requis en vertu de l'alinéa (15).

(CT en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.461(17) **(Période de transition)** Les militaires qui recevaient cette indemnité avant le 1^{er} avril 2025 continueront d'avoir droit à la prestation en vigueur à ce moment-là.

(T)

(CT 13 juin 2024, en vigueur le 1^{er} avril 2025)

205.465 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPTEMBRE 2003

205.47 – INDEMNITÉ POUR LES BESOINS PERSONNELS – PERSONNE AUX ARRÊTS

205.47 Lorsqu'une personne assujettie au code de discipline militaire aux termes des alinéas 60(1)(d), (e), (f), (g), (h), (i) ou (j) de la *Loi sur la défense nationale* a été mise aux arrêts et n'a pas d'argent, le commandant peut approuver le versement, à cette personne, d'une indemnité de 1 \$ par jour pendant que cette personne est aux arrêts, pour ses besoins personnels.

205.475 – INDEMNITÉ D'EMPRISONNEMENT

205.475(1) **(Objet)** L'indemnité d'emprisonnement vise à faciliter la réhabilitation des militaires emprisonnés à la Caserne de détention et prison militaire des Forces canadiennes (CDPMFC) dont les soldes et indemnités ont été supprimées. Elle est établie en fonction de leur degré de participation aux travaux quotidiens et aux programmes de réhabilitation et varie afin d'encourager la pleine participation à ceux-ci.

205.475(2) **(Montant)** Un officier ou militaire du rang, actuel ou ancien, condamné par une cour martiale à purger une peine d'emprisonnement à

sentenced to imprisonment by a court martial and is committed to the Canadian Forces Service Prison and Detention Barracks is entitled, for each full day of imprisonment, to imprisonment allowance based on the member's participation in rehabilitation and work programs, as determined by the Commandant of the Canadian Forces Service Prison and Detention Barracks, as follows:

- (a) \$5.00 per day, if the officer or non-commissioned member or former officer or former non-commissioned member fully participates;
- (b) \$2.50 per day, if the officer or non-commissioned member or former officer or non-commissioned member does not fully participate due to circumstances beyond their control; or
- (c) \$1.00 per day, in any other case.

205.475(3) **(Administration)** The Commandant of the Canadian Forces Service Prison and Detention Barracks shall forward to the approving authority the inmate's claim for the Imprisonment Allowance and must ensure that the claim meets the following conditions:

- (a) claims are submitted on the 15th and the last day of each month using a Form CF 52 (*General Allowance Claim*);
- (b) section 1 of the Form CF 52 quotes this CBI as the authority; and
- (c) section 2 of the Form CF 52 (particulars) contains the following information:
 - (i) periods of payment, and
 - (ii) if entitlement to various rates is applicable, dates annotating the rates for each period.

205.475(4) **(Advances)** Advances of the imprisonment allowance are not authorized.

(TB, effective 4 April 2005)

la Caserne de détention et prison militaire des Forces canadiennes touche, pour chaque journée complète d'emprisonnement, selon son degré de participation déterminé par le commandant de la Caserne de détention et prison militaire des Forces canadiennes, l'indemnité applicable prescrite selon l'échelle suivante :

- (a) 5,00 \$ par jour, s'il participe pleinement à un programme de travail ou de réhabilitation;
- (b) 2,50 \$ par jour, s'il est incapable de participer pleinement à un programme de travail ou de réhabilitation pour des raisons qui échappent à son contrôle; ou
- (c) 1,00 \$ par jour, dans les autres cas.

205.475(3) **(Administration)** Le commandant de la Caserne de détention et prison militaire des Forces canadiennes transmet au responsable de l'approbation les demandes des détenus visant l'obtention de l'indemnité d'emprisonnement et s'assure que les demandes remplissent les conditions suivantes :

- (a) les demandes sont présentées, au moyen du formulaire CF 52 (*Formule générale de demande d'indemnité*), le 15 et le dernier jour de chaque mois;
- (b) la section 1 du formulaire CF 52 indique la présente DRAS comme étant l'autorisation en vertu de laquelle l'indemnité est réclamée;
- (c) la section 2 du formulaire CF 52 indique :
 - (i) la période visée par la demande d'indemnité,
 - (ii) dans le cas où différents taux s'appliquent, les dates correspondant à chacun d'eux.

205.475(4) **(Avances)** Les avances pour l'indemnité d'emprisonnement ne sont pas autorisées.

(CT, en vigueur le 4 avril 2005)

205.48 — STRESS ALLOWANCE

205.48(1) **(Intent)** Stress allowance is financial compensation paid to recognize abnormal physiological or psychological stress or discomfort anticipated from temporary exposure to adverse conditions or hazards not normally experienced by other Canadian Forces members.

205.48(2) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if any of the following conditions are satisfied:

- (a) the member is selected to participate as a subject in a physiological, psychological, or other test or experiment authorized by or under the authority of the CDS that is designed to cause stress or discomfort to its subject;
- (b) the member participates as a student or instructor in the Conduct after Capture course Level C;
- (c) the member participates as a student or instructor in the Conduct after Capture Instructor Course;
- (d) the member undergoes mandatory instructor selection process at the Conduct after Capture Assessment Centre; or
- (e) the member conducts Full Motion Video (FMV) Processing, Exploitation, and Dissemination (PED) activities in direct support of live targeting operations.

205.48(3) **(Amount)** A member is eligible to receive a daily allowance of \$75.00 for each day they are exposed to any of the conditions stipulated in paragraph (2).

(T)

(TB 21 March 2024, effective 1 April 2023)

205.48 — INDEMNITÉ POUR LE STRESS

205.48(1) **(But)** L'indemnité pour le stress représente une rémunération financière pour compenser le stress physiologique ou psychologique, ou encore l'inconfort provenant de l'exposition temporaire à des conditions défavorables ou à des risques qui ne sont pas normalement vécus par des militaires des Forces canadiennes.

205.48(2) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si l'une des conditions suivantes est remplie :

- (a) le militaire participe en tant que sujet à un test ou à une expérience physiologique ou psychologique, ou un autre type d'expérience, autorisé par le CEMD ou sous son autorité et qui est conçu pour causer du stress ou de l'inconfort au sujet;
- (b) le militaire participe à titre d'étudiant ou d'instructeur au cours de conduite après la capture, niveau C;
- (c) le militaire participe à titre d'étudiant ou d'instructeur au cours d'instructeur de conduite après la capture;
- (d) le militaire subit le processus de sélection obligatoire des instructeurs au Centre d'évaluation de conduite après la capture; ou
- (e) le militaire mène des activités de traitement, exploitation et diffusion (TED) de données de Vidéo plein écran (VPE) en soutien direct aux opérations de ciblage en temps réel.

205.48(3) **(Montant)** Un militaire est admissible à recevoir une indemnité quotidienne de 75,00 \$ pour chaque jour qu'il est exposé à une des conditions énoncées au paragraphe (2).

(T)

(CT 21 mars 2024, en vigueur le 1^{er} avril 2023)

205.485 – INSTRUCTOR ALLOWANCE

205.485(1) (**Definitions**) For the purpose of this instruction:

(a) “Designated Unit” includes:

(i) the Canadian Forces Leadership and Recruit School, as well as any detachment of that unit that may be created from time to time, together referred to in this instruction as the Canadian Forces Leadership and Recruit School; and

(ii) any other unit designated pursuant to paragraph (3) of this instruction;

(b) “Developmental Period 1” consists of those courses prescribed by directives or instructions issued by the Chief of the Defence Staff or under their authority;

(c) “Tier 1 instructor” means a member who is responsible for instructing during the Basic Military Officer Qualification - AIOX (course code) or the Basic Military Qualification – AINT (course code) at the Canadian Forces Leadership and Recruit School;

(d) “Tier 2 instructor” means a member, other than a Tier 1 Instructor, who is responsible for instructing courses under Developmental Period 1, as determined by directives or instructions issued by the Chief of the Defence Staff; and

(e) “Instruct” or “Instructing” means the performance of duties by a member assigned as an instructor for the purpose of delivering approved instruction or training to Canadian Forces members undergoing Developmental Period 1 training.

205.485(2) (**Intent**) Instructor Allowance is financial compensation paid to members of a designated unit to incentivize and reward members accepting instructor and other instructor-support positions. This allowance consists of two components:

205.485 – INDEMNITÉ D’INSTRUCTEUR

205.485(1) (**Définitions**) Aux fins de la présente directive :

(a) « Unité désignée » comprend :

(i) l’École de leadership et de recrues des Forces canadiennes, ainsi que tout détachement de cette unité pouvant être créé de temps à autre, auxquels il est fait référence dans cette directive sous le nom d’École de leadership et de recrues des Forces canadiennes;

(ii) toute autre unité désignée conformément à l’alinéa (3) de la présente directive;

(b) « Période de perfectionnement 1 » comprend les cours prescrits par les directives ou instructions émises par le chef d’état-major de la Défense ou sous son autorité;

(c) « Instructeur de niveau 1 » désigne un militaire chargé de l’enseignement relatif à la Qualification militaire de base des officiers (QMBO) – AIOX (code de cours) ou à la Qualification militaire de base (QMB) – AINT (code de cours) à l’École de leadership et de recrues des Forces canadiennes;

(d) « Instructeur de niveau 2 » désigne un militaire, autre qu’un Instructeur de niveau 1, chargé de l’enseignement dans le cadre des cours de la première période de perfectionnement, conformément aux directives ou aux instructions émises par le chef d’état-major de la Défense;

(e) « Enseigne » ou « enseignement » désigne l’exécution de tâches par un militaire affecté à titre d’instructeur dans le but de dispenser une instruction ou une formation approuvée aux militaires des Forces canadiennes qui suivent une formation de la période de perfectionnement 1.

205.485(2) (**But**) L’indemnité d’instructeur est une rémunération versée aux militaires d’une unité désignée afin d’inciter les militaires à occuper un poste d’instructeur ou de support à l’instruction et de récompenser ceux qui occupent ces postes. Cette indemnité est divisée en deux volets :

(a) a monthly rate to recognize the continual liability to exercise instructional and support skills in the delivery of training, and the exposure to conditions, including elevated stress and workload, arising from the performance of such duties; and

(b) a daily rate paid to Tier 1 or Tier 2 Instructors for each day they instruct Canadian Forces members, as described in this instruction.

205.485(3) (Other Designated Units – Delegated Authority) Subject to paragraphs (4) and (5), the officer holding a position or the incumbent of a position identified at CBI 205.105 – Designated Positions — Delegated Authority may designate other units for the purposes of this instruction. For greater certainty, the authority to designate a unit includes the authority to terminate the designation.

205.485(4) (Other Designated Units – Factors) Before making a designation under paragraph (3), the Delegated Authority, must consider all of the following factors:

(a) the unit is a dedicated school or training establishment whose primary function is the continual delivery of instruction or training to Canadian Forces members, consisting of one or more of the following courses:

- (i) Basic Military Qualification (BMQ);
- (ii) Basic Military Officer Qualification (BMOQ);
- (iii) Environmental Qualification as determined by the applicable general specification; or
- (iv) Basic Occupational Qualification as determined by the applicable occupational specification;

(b) the unit maintains a high operational tempo in the conduct of Developmental Period 1 training; and

(a) une indemnité mensuelle pour reconnaître la responsabilité continue d'exercer des compétences pédagogiques et de soutien dans la prestation de formations, ainsi que l'exposition à des conditions, notamment un stress et une charge de travail élevés, découlant de l'exécution de ces tâches;

(b) un taux quotidien versé aux instructeurs de niveau 1 et de niveau 2 pour les jours où ils enseignent à des militaires des Forces canadiennes, comme décrit dans la présente directive.

205.485(3) (Autres unités désignées Autorité déléguée) Sous réserve des alinéas (4) et (5), l'officier ou le titulaire qui occupe un poste visé à l'article 205.105 - Postes désignés - Autorité déléguée de la DRAS peut désigner d'autres unités aux fins de la présente directive Il est entendu que le pouvoir de désigner une unité comprend celui de mettre fin à cette désignation.

205.485(4) (Autres unités désignées Facteurs) Avant de procéder à une désignation en vertu de l'alinéa (3), l'autorité déléguée doit tenir compte de tous les facteurs suivants :

(a) l'unité est une école ou un établissement de formation spécialisé dont la fonction principale est la prestation continue d'instruction ou de formation aux militaires des Forces canadiennes, comprenant un ou plusieurs des cours suivants :

- (i) Qualification militaire de base (QMB);
- (ii) Qualification militaire de base des officiers (QMBO);
- (iii) Qualification environnementale telle que déterminée par la spécification générale applicable;
- (iv) Qualification professionnelle de base telle que déterminée par la description de groupe professionnelle applicable;

(b) l'unité maintient un rythme opérationne élevé dans la conduite de la formation de la période de perfectionnement 1; et

(c) the unit establishment consists primarily of instructor and support positions that directly contribute to the delivery of training.

205.485(5) (Exclusion — Unit Whose Primary Function is Not Instruction of Developmental Period 1) For greater certainty, a military college, language school, operational training unit, or any other unit, formation or element whose primary function is not the continual delivery of instruction or training to Canadian Forces members under Developmental Period 1 shall not be designated for the purpose of this allowance, even if it delivers training or instruction under Developmental Period 1.

205.485(6) (Designation) The designation of a unit for the purposes of this instruction:

(a) must be in writing;

(b) is effective on the date as requested in the application for the designation or any later date; and

(c) must be published on a defence web site as defined in article 1.21 (Publication of Regulations, Orders and Instructions) of the QR&O unless there is a security reason against doing so.

205.485(7) (Application) This allowance applies to a member of the Regular Force or Reserve Force on Class "B" or "C" Reserve Service if all of the following conditions, as applicable, are satisfied:

(a) other than as a student or candidate, the member is posted or attached posted or on temporary duty to a designated unit;

(b) the member reports for duty at the designated unit; and

(c) in the case of entitlement to a daily rate, the member:

(i) is a Tier 1 Instructor or Tier 2 Instructor;

(ii) instructs; and

(c) l'effectif de l'unité se compose principalement de postes d'instructeurs et de postes de soutien qui contribuent directement à la prestation de la formation.

205.485(5) (Exclusion — Unité dont la fonction principale n'est pas l'enseignement dans le cadre de la période de perfectionnement 1) Il est entendu que ne peut être désignée aux fins de la présente directive une unité, tel qu'un collège militaire, une école de langues, une unité de formation opérationnelle, ou tout autre unité, formation ou élément, dont la fonction principale n'est pas l'enseignement dans le cadre de la période de perfectionnement 1, et ce, même si des cours de la période de perfectionnement 1 sont offerts à cette unité.

205.485(6) (Désignation) La désignation d'une unité aux fins de la présente directive :

(a) doit être faite par écrit;

(b) entre en vigueur à la date indiquée dans la demande de désignation ou à toute date ultérieure;

(c) doit être affichée sur un site Web de la Défense, conformément à l'article 1.21 (Publication des règlements, ordres et directives) des ORFC sauf si des motifs de sécurité justifient de ne pas le faire.

205.485(7) (Application) Cette indemnité s'applique à un militaire de la Force régulière ou de la Force de réserve en service de classe « B » ou « C » si toutes les conditions suivantes, si applicables, sont réunies :

(a) autrement qu'à titre d'étudiant ou de candidat, le militaire est affecté, affecté temporairement ou en service temporaire auprès d'une unité désignée;

(b) le militaire se présente au travail à l'unité désignée;

(c) dans le cas d'un droit au taux quotidien, le militaire :

(i) est un Instructeur de niveau 1 ou un Instructeur de niveau 2;

(ii) enseigne;

(iii) in the case of a Tier 1 Instructor, holds the General Military Training Instructor Course – AHCS (course code) qualification.

(iii) dans le cas d'un instructeur de niveau 1, détient la qualification d'instructeur de formation militaire générale - AHCS (code de cours).

205.485(8) (**Entitlement**) Subject to paragraph (9) of this instruction, a member to whom this instruction applies is entitled either to:

205.485(8) (**Droit à l'indemnité**) Sous réserve de l'alinéa (9) de la présente directive, un militaire auquel s'applique la présente directive a droit :

(a) the amount determined in accordance with paragraph (10) of this instruction; or

(a) soit au montant déterminé conformément à l'alinéa (10) de la présente directive;

(b) the amounts determined in accordance with both paragraphs (10) and (11) of this instruction.

(b) soit aux montants déterminés conformément aux alinéas (10) et (11) de la présente directive.

205.485(9) (**No Entitlement**) A member become disentitled to this allowance if an event provided in paragraph (2) of CBI 205.15 - No Entitlement — Common Events occurs. For greater certainty, when paragraph (2) of CBI 205.15 - No Entitlement — Common Events refers to a member occupying a designated position, it should be read in the context of the current instruction as a member occupying a position at a designated unit.

205.485(9) (**Aucun droit**) Un militaire perd son droit à cette indemnité si une des situations énumérées à l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 - Aucun droit — Conditions communes se produit. Il est entendu que lorsque l'alinéa (2) de la DRAS 205.15 - Aucun droit — Conditions communes fait référence à un militaire occupant un poste désigné, cet alinéa doit être interprété aux fins de la présente directive comme un militaire occupant un poste dans une unité désignée.

205.485(10) (**Amount – monthly rate**) The amount of this allowance is:

205.485(10) (**Montant – taux mensuel**) Le montant de cette indemnité est, selon le cas :

(a) \$300.00 per month; or

(a) 300,00 \$ par mois;

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula:

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant est calculé selon la formule :

$$[(A \div 30) \times N]$$

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

où

A is the monthly rate, and

A est le taux mensuel;

N is the number of days in that month that the member is entitled to this allowance.

N est le nombre de jours dans ce mois pendant lesquels le militaire a droit à cette indemnité.

205.485(11) (**Amount – daily rate**) The amount of this allowance for each day that the member instructs is:

205.485(11) (**Montant – taux quotidien**) Le montant de cette indemnité pour chaque jour où le militaire enseigne est, selon le cas :

(a) \$35.00 for Tier 1 instructors, or

(a) 35,00 \$ pour les instructeurs de niveau 1;

(b) \$20.00 for Tier 2 instructors.

(b) 20,00 \$ pour les instructeurs de niveau 2.

(T)

(T)

(TB 6 August 2025, effective 1 January 2026)

205.49 – REPEALED TB, 18 SEPTEMBER 2003**205.50 – REPEALED TB, EFFECTIVE 20 JUNE 2006****205.505 — COURT ALLOWANCE — RESERVE FORCE LEGAL OFFICERS**

205.505(1) (**Entitlement**) A legal officer — as defined in paragraph (1) of CBI 204.218 (*Pay — Officers — Legal*) — is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

- (a) the legal officer is on Reserve Service;
- (b) the legal officer occupies an establishment position designated by or under the authority of the Judge Advocate General for the purposes of this instruction;
- (c) the legal officer is assigned by the Director of Military Prosecutions or the Director of Defence Counsel Services to participate at a court proceeding;
- (d) the legal officer participates at that court proceeding in the presence of a judge, military judge, magistrate, master, prothonotary, or other judicial officer.

205.505(2) (**Amount**) The amount of this allowance is calculated by the formula:

$$[(\$550 \times A) + (\$550 \times B)]$$

where

A is the number of days that the legal officer participates at an assigned court proceeding in the presence of a judge, military judge, magistrate, master, prothonotary, or other judicial officer; and

B is for the number of days of preparation as follows:

- (a) if the court proceeding is before a court of first instance, then the same number of days

(CT 6 août 2025, en vigueur le 1er janvier 2026)

205.49 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPTEMBRE 2003**205.50 – ABROGÉ CT, EN VIGUEUR LE 20 JUIN 2006****205.505 — INDEMNITÉ POUR AVOCAT PLAIDANT — AVOCATS MILITAIRES DE LA FORCE DE RÉSERVE**

205.505(1) (**Droit à l'indemnité**) Un avocat militaire — au sens de l'alinéa (1) de la DRAS 204.218 (*Solde — Avocats militaires*) — a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- (a) l'avocat militaire est en service de réserve;
- (b) l'avocat militaire occupe un poste de l'effectif désigné par le juge avocat général ou sous son autorité aux fins de la présente directive;
- (c) l'avocat militaire est assigné par le directeur – Poursuites militaires ou le directeur – Service d'avocats de la défense à participer à une procédure judiciaire;
- (d) l'avocat militaire participe à cette procédure judiciaire en présence d'un juge, d'un juge militaire, d'un magistrat, d'un conseiller maître, d'un protonotaire ou d'un autre officier de justice.

205.505(2) (**Montant**) Le montant de l'indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$[(550 \$ \times A) + (550 \$ \times B)]$$

dans laquelle

A représente le nombre de jours pendant lesquels un avocat militaire participe à une procédure judiciaire désignée en présence d'un juge, d'un juge militaire, d'un magistrat, d'un conseiller maître, d'un protonotaire ou d'un autre officier de justice;

B représente le nombre de jours de préparation comme suit :

- (a) le même nombre de jours que A divisé par trois et arrondi à l'unité supérieure, si la

in A, divided by 3, and rounded up to the nearest full day, or

(b) if the court proceeding is before an appellate court, then the same number of days in A multiplied by 3.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.51 — REPEALED TB, 1 SEPTEMBER 2017

205.52 — REPEALED TB, 18 SEPTEMBER 2003

205.525 — RECRUITMENT ALLOWANCE

205.525(1) (**Interpretation**) A military occupation is considered to be understrength if:

(a) the trained effective strength is less than or equal to 95% of the occupation's maximum authorized strength;

(b) the trained effective strength is not predicted to increase to more than 95% during the next two calendar years, taking into consideration:

(i) the occupation's untrained effective strength, and

(ii) the average failure rate in the initial military occupation training during the previous three calendar years; and

(c) an announcement that the military occupation is understrength is published on a defence website as defined in article 1.21 (*Publication of Regulations, Orders and Instructions*) of the QR&O unless there is a security reason against doing so.

205.525(2) (**Entitlement**) A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) that military occupation is an under-strength military occupation:

procédure judiciaire est portée devant une cour de première instance,

(b) le même nombre de jours que A multiplié par trois, si la procédure judiciaire est portée devant une cour d'appel.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.51 — ABROGÉ CT, LE 1^{er} SEPTEMBRE 2017

205.52 — ABROGÉ CT, LE 18 SEPTEMBRE 2003

205.525 — INDEMNITÉ DE RECRUTEMENT

205.525(1) (**Interprétation**) Les effectifs d'un groupe professionnel militaire sont considérés comme insuffisants si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) l'effectif qualifié est inférieur ou égal à 95 % de l'effectif maximum autorisé pour l'occupation;

(b) il n'est pas prévu que l'effectif qualifié dépassera 95 % au cours des deux prochaines années civiles, en tenant compte de :

(i) l'effectif non qualifié de l'occupation,

(ii) le taux d'échec moyen du groupe professionnel militaire à l'instruction initiale enregistré au cours des trois années civiles précédentes;

(c) une annonce mentionnant que les effectifs du groupe professionnel militaire sont insuffisants est publiée sur un site Web de la défense au sens de l'article 1.21 (*Publication des règlements, ordres et directives*) des ORFC sauf si des motifs de sécurité justifient de ne pas le faire.

205.525(2) (**Droit à l'indemnité**) Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) les effectifs du groupe professionnel militaire sont insuffisants soit :

(i) on the date of application for enrolment or component transfer, or

(ii) on the date of enrolment or component transfer;

(b) the member has never before received a benefit under:

(i) this instruction; or

(ii) any similar, repealed instruction (see paragraph (4)).

(T)

(TB 6 August 2025, effective 1 November 2025)

(c) the member enrolls in or component transfers to the Regular Force;

(d) on the date of enrolment or component transfer, the member:

(i) is assigned to a military occupation specified in row 1 of the applicable Table to this instruction (“their Table”),

(ii) possesses the qualifications specified in row 2 of their Table,

(iii) undertakes to serve for at least the minimum period of service specified in row 3 of their Table not including any authorized periods of leave without pay taken during that period,

(iv) satisfies any conditions specified in row 4 of their Table; and

(e) the member did not serve in the Regular Force in that military occupation during the three years immediately before the date of enrolment or component transfer.

205.525(3) REPEALED TB, EFFECTIVE 1 AUGUST 2021

205.525(4) (Previous Financial Assistance) Subject to paragraph (9), if a member who is entitled to a recruitment allowance has previously

(i) à la date de la demande d’ enrôlement ou de transfert de catégorie de service, ou

(ii) à la date de l’ enrôlement ou du transfert de catégorie de service;

(b) le militaire n’a jamais reçu d’avantage en vertu soit :

(i) de la présente directive;

(ii) d’une directive similaire abrogée (voir l’alinéa [4]).

(T)

(CT 6 août 2025, en vigueur le 1^{er} novembre 2025)

(c) le militaire s’ enrôle ou est transféré de catégorie de service dans la Force régulière;

(d) à la date de l’ enrôlement ou du transfert de catégorie de service, le militaire :

(i) est assigné à un groupe professionnel militaire mentionné dans la rangée 1 du tableau pertinent de la présente directive (« le Tableau »),

(ii) possède les qualifications indiquées dans la rangée 2 du Tableau,

(iii) accepte de servir au moins pendant la période de service minimale mentionnée dans la rangée 3 du Tableau, à l’ exclusion de toute période de congé sans solde qu’ il a été autorisé à prendre au cours de cette période de service minimale,

(iv) respecte tous les critères énumérés dans la rangée 4 du Tableau; et

(e) le militaire n’a pas servi dans la Force régulière dans ce groupe professionnel militaire pendant les trois années précédant immédiatement la date de l’ enrôlement ou du transfert de catégorie de service.

205.525(3) ABROGÉ CT, EN VIGUEUR LE 1^{er} AOÛT 2021

205.525(4) (Aide financière antérieure) Sous réserve des dispositions à l’ alinéa (9), lorsqu’ un militaire qui a déjà eu droit à de l’ aide financière

received financial assistance from the Canadian Forces to obtain the qualification referred to in row 2 of their Table, the member's entitlement is as follows:

(a) the total amount of the recruitment allowance is payable when a previous undertaking to serve incurred as a result of the receipt of financial assistance has been completed, or has been repaid in accordance with the conditions set out in article 15.07 (*Voluntary Release After Subsidized Education or Training*) of the QR&O; and

(b) a reduced recruitment allowance equal to the total amount of the recruitment allowance less the amount of the financial assistance provided is payable when no undertaking to serve was required but financial assistance was provided to directly assist the member in obtaining the qualification related to the occupation.

(TB 12 December 2024, effective 12 December 2024)

205.525(5) **(Conditions of Payment)** The conditions for payment of the reduced recruitment allowance are the same as set out in Tables "A" to "K". If the payment is to be made in instalments, the following formula will be used to calculate the reduced instalments:

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Original Amount of First Instalment} & - & \frac{\text{Amount of Assistance Received}}{2} \\
 & & + \\
 \text{Original Amount of Second Instalment} & - & \frac{\text{Amount of Assistance Received}}{2} \\
 & & = \\
 \text{Total Recruitment Allowance} & - & \text{Total Assistance Received} \\
 \\
 \text{Montant initial du premier versement} & - & \frac{\text{Montant de l'aide reçue}}{2} \\
 & & +
 \end{array}$$

des FC pour obtenir un titre de compétence visée à la rangée 2 du Tableau, il peut bénéficier d'une indemnité selon les modalités suivantes :

(a) le montant total de l'indemnité de recrutement est payable si une dette de service antérieure contractée en raison de l'aide financière fournie a été amortie sous la forme de temps passé en service ou d'un remboursement en argent selon les modalités visées à l'article 15.07 (*Libération volontaire – Militaires ayant suivi des cours subventionnés*) des ORFC;

(b) une indemnité de recrutement réduite égale au montant total de l'indemnité de recrutement moins le montant de l'aide financière accordée est payable si aucune obligation de servir n'était requise mais que l'aide financière a été fournie pour aider directement le militaire à obtenir le diplôme requis ou tout autre titre de compétence pertinente pour la profession.

(CT le 12 décembre 2024, en vigueur le 12 décembre 2024)

205.525(5) **(Modalités de versement)** Les modalités de versement réduites des indemnités de recrutement sont les mêmes que celles énumérées dans les tableaux « A » à « K ». Si la somme doit être remise par versements, on utilise la formule fournie dans le tableau ci-dessous pour calculer les versements réduits :

$$\begin{array}{rcl}
 & = & \text{Reduced First Instalment} \\
 \\
 & = & \text{Reduced Second Instalment} \\
 \\
 & = & \text{Total Reduced Recruitment Allowance} \\
 \\
 & = & \text{Premier versement réduit}
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rclcl}
 \text{Montant initial du} & - & \text{Montant de l'aide reçue} & = & \text{Deuxième} \\
 \text{second} & & 2 & & \text{versement} \\
 \text{versement} & & & & \text{réduit} \\
 & & = & & \\
 \text{Indemnités de} & - & \text{Aide totale reçue} & = & \text{Indemnités de} \\
 \text{recrutement total} & & & & \text{recrutement} \\
 & & & & \text{réduites} \\
 & & & & \text{totales}
 \end{array}$$

205.525(6) **(Repayment Formula)** If a member does not complete their minimum period of service, the amount of recruitment allowance that must be repaid is calculated as follows noting that a part of a month will be considered a full month:

205.525(6) **(Formule de remboursement)** La formule ci-dessous est utilisée pour calculer le remboursement d'indemnités de recrutement auquel est tenu un militaire qui ne termine pas sa période de service minimale, il convient de noter qu'un mois partiel est compté comme un mois entier :

Total amount of allowance received	X	Months of service remaining ÷ total months of period of service	=	Re-payment amount
------------------------------------	---	---	---	-------------------

Montant total de l'indemnité reçue	X	Nombre de mois de service restants ÷ nombre total de mois dans la période de service	=	Montant du remboursement
------------------------------------	---	--	---	--------------------------

205.525(7) **(Full Repayment – Medical Officer Training Plan and Regular Officer Training Plan)** Despite paragraph (6), an officer who receives under this instruction a Medical Officer Training Plan recruitment allowance as a Medical Officer or Medical Specialist or a Pharmacy Officer - Regular Officer Training Plan recruitment allowance, but fails to become licensed to carry out the unrestricted practice of medicine or pharmacy in a Canadian province or territory within six months of the conclusion of the period of Medical Officer Training Plan or Regular Officer Training Plan subsidization, must repay the entire amount of the allowance.

205.525(7) **(Remboursement complet – Programme de formation des médecins militaires et Programme de formation des officiers)** Malgré l'alinéa (6), un officier qui bénéficie d'une indemnité de recrutement, en vertu de la présente directive, liée à un programme de formation à l'intention des médecins militaires ou des médecins spécialistes ou à un programme de formation des officiers – pharmacien militaire, mais qui n'arrive pas à obtenir un brevet l'autorisant à pratiquer la médecine ou à devenir pharmacien dans un des territoires ou une des provinces du Canada dans les six mois suivant la fin de la période de financement du Programme de formation des médecins militaires ou du Programme de formation des officiers, est tenu de rembourser la totalité de l'indemnité.

205.525(7.1) **(Full Repayment)** Despite paragraph (6), an officer or non-commissioned member who:

205.525(7.1) **(Remboursement complet)** Malgré l'alinéa (6), un officier ou militaire du rang qui :

(a) fails to maintain the qualifications specified in rows 2 and 4 of their Table for at least the minimum period of service specified in row 3 of their Table, not including any authorized periods of leave without pay taken during that period, must repay the entire amount of the allowance;

(a) ne conserve pas les qualifications indiquées aux rangées 2 et 4 du Tableau pendant au moins la durée minimale de service indiquée à la rangée 3 du Tableau, à l'exclusion de toute période de congé sans solde qu'il a été autorisé à prendre au cours de cette période de service minimale, doit rembourser le montant total de l'indemnité;

(b) subparagraph (a) does not apply to a member who is released:

(i) by reason of death,

(ii) under Item 3 or 5(b) of the Table to article 15.01 (*Release of Officers and Non-Commissioned Members*) of the QR&O, or

(iii) under Item 4 for compassionate reasons in accordance with article 15.071 (*Voluntary Release After Receiving a Recruitment Allowance*) of the QR&O.

205.525(8) **(Payments)** The payment of this allowance, including the date, amount, and method, is determined and regulated under rows 5 and 6 of the relevant Table.

205.525(9) **(Transitional Provision)** A member, who before 1 October 2003 became entitled to a benefit under any of the following instructions, remains entitled to that benefit under the terms and conditions of that instruction as they read at that time:

(a) CBI 205.52 (*Medical Officer Direct Entry Recruitment Allowance*);

(b) CBI 205.53 (*Dental Officer Direct Entry Recruitment Allowance*);

(c) CBI 205.531 (*Recruitment Allowance – Post-Secondary Diploma or Certificate – Non-commissioned Members*);

(d) CBI 205.532 (*Recruitment Allowance – Civilian Trade Qualified Non-commissioned Members*);

(e) CBI 205.533 (*Recruitment Allowance – Military Occupation Qualified Non-commissioned Members*); and

(f) CBI 205.535 (*Recruitment Allowance – Engineering Officers*).

(T)

(TB 13 May 2021, effective 1 August 2021)

(b) le sous-alinéa (a) ne s'applique pas au militaire qui est libéré soit :

(i) pour cause de décès,

(ii) en vertu des motifs 3 ou 5(b) du tableau de l'article 15.01 (*Libération des officiers et militaires du rang*) des ORFC, ou

(iii) en vertu du motif 4 pour raisons autres que pour raisons humanitaires en vertu de l'article 15.071 (*Libération volontaire après avoir reçu une indemnité de recrutement*) des ORFC.

205.525(8) **(Paievements)** Le paiement — date, montant et mode — de l'indemnité du militaire est établi et réglementé conformément aux rangées 5 et 6 du Tableau.

205.525(9) **(Disposition transitoire)** Un militaire, qui avant le 1^{er} octobre 2003 est devenu admissible à une indemnité aux termes de n'importe laquelle des directives suivantes, continue d'y avoir droit conformément aux modalités de la directive en question dans sa version d'alors :

(a) la DRAS 205.52 (*Indemnité de recrutement direct des médecins militaires*);

(b) la DRAS 205.53 (*Indemnité de recrutement direct des dentistes militaires*);

(c) la DRAS 205.531 (*Indemnité de recrutement des militaires du rang – diplôme ou certificat postsecondaire*);

(d) la DRAS 205.532 (*Indemnité de recrutement des militaires du rang possédant une qualification professionnelle civile*);

(e) la DRAS 205.533 (*Indemnité de recrutement des militaires du rang qualifiés dans un groupe professionnel militaire*);

(f) la DRAS 205.535 (*Indemnité de recrutement des officiers ingénieurs*).

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 1^{er} août 2021)

MEDICAL OFFICER (LICENSED) and MEDICAL SPECIALIST (LICENSED) / MÉDECIN MILITAIRE (AUTORISÉ) et MÉDECIN SPÉCIALISTE (AUTORISÉ) TABLE “A” TO CBI 205.525 / TABLEAU « A » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Medical Officer and Medical Specialist	Médecin militaire et médecin spécialiste
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a license to carry out the unrestricted practice of family medicine in Canada and either a fellowship certification in the College of Family Physicians of Canada (Medical Officer) or a fellowship certification in the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (Medical Specialist Officer).	Possède un permis l'autorisant à exercer la médecine sans restriction au Canada et est soit titulaire d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège des médecins de famille du Canada (médecin militaire) ou d'un certificate d'aptitude professionnelle du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada (médecin spécialiste).
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment or component transfer, four years in that military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service, quatre ans dans le groupe professionnel militaire.
4. Other conditions / Autres conditions	None	Aucune
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum on date of enrolment or component transfer	Montant forfaitaire versé le jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service
6. Payment amount / Montant du paiement	\$225,000	225 000 \$
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(TB 13 May 2021, effective 1 August 2021)

(T)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 1^{er} août 2021)

MEDICAL OFFICER (LICENSED) and MEDICAL SPECIALIST (LICENSED) / MÉDECIN MILITAIRE (AUTORISÉ) et MÉDECIN SPÉCIALISTE (AUTORISÉ) TABLE “B” TO CBI 205.525 / TABLEAU « B » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Medical Officer and Medical Specialist	Médecin militaire et médecin spécialiste
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a license to carry out the unrestricted practice of family medicine in Canada and either a fellowship certification in the College of Family Physicians of Canada (Medical Officer) or a fellowship certification in the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (Medical Specialist Officer).	Possède un permis l'autorisant à exercer la médecine sans restriction au Canada et est soit titulaire d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège des médecins de famille du Canada (médecin militaire) ou d'un certificate d'aptitude professionnelle du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada (médecin spécialiste).
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment or component transfer, three years in the Regular Force as a Medical Officer or Medical Specialist.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service, trois ans en tant que médecin militaire ou médecin spécialiste.
4. Other conditions / Autres conditions	None	Aucune
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum on date of enrolment or component transfer	Montant forfaitaire versé le jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service
6. Payment amount / Montant du paiement	\$80,000	80 000 \$
Rates effective 1 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(TB 12 December 2024, effective 12 December 2024)

(T)

(CT le 12 décembre 2024, en vigueur le 12 décembre 2024)

MEDICAL OFFICER (LICENSED) and MEDICAL SPECIALIST (LICENSED) / MÉDECIN MILITAIRE (AUTORISÉ) et MÉDECIN SPÉCIALISTE (AUTORISÉ) TABLE "C" TO CBI 205.525 / TABLEAU « C » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Medical Officer and Medical Specialist	Médecin militaire et médecin spécialiste
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a license to carry out the unrestricted practice of medicine in Canada and either a fellowship certification in the College of Family Physicians of Canada (Medical Officer) or a fellowship certification in the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (Medical Specialist Officer).	Possède un permis l'autorisant à exercer la médecine sans restriction au Canada et est soit titulaire d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège des médecins de famille du Canada (médecin militaire) ou d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada (médecin spécialiste).
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the day after completing the minimum initial period of service under Table "B" of this instruction, undertakes to serve for an additional period of two years in the Regular Force as a Medical Officer or Medical Specialist.	À compter du jour suivant la fin de la période initiale minimale de service selon le tableau « B » de la présente instruction, s'engage à servir pour une période additionnelle de deux ans dans la Force régulière en tant que médecin militaire ou médecin spécialiste.
4. Other conditions / Autres conditions	The officer: a. received a Medical Officer or Medical Specialist recruitment allowance under Table "B" of this instruction.; and b. gave the undertaking to serve for an additional period of two years prior to the expiration of the initial undertaking given under Table "B" of this instruction.	L'officier: a. a reçu une indemnité de recrutement de médecin ou de médecin spécialiste selon le tableau « B » de la présente directive; b. s'est engagé à servir pour une période additionnelle de deux ans avant l'expiration de l'engagement initial pris en vertu du tableau « B » de la présente directive.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum on the day the officer extends their initial undertaking to serve under Table "B" of this instruction.	Somme forfaitaire le jour où l'officier prolonge son engagement initial à servir en vertu du Tableau « B » de la présente directive.
6. Payment amount / Montant du paiement	\$100,000	100 000 \$
Rates effective 1 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(TB 12 December 2024, effective 12 December 2024)

(T)

(CT le 12 décembre 2024, en vigueur le 12 décembre 2024)

MEDICAL SPECIALIST / MÉDECIN SPÉCIALISTE TABLE "D" TO CBI 205.525 / TABLEAU « D » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Assigned military occupation / Groupe professionnel militaire assigné	Medical Specialist	Médecin spécialiste
2. Qualifications / Qualifications	Is enrolled or component transferred as an officer who is currently accepted into a Canadian specialty residency program for a medical specialist as defined in CBI 204.216 (<i>Pay – Medical Officers and Medical Specialists</i>) and as prescribed for the purposes of article 15.07 (<i>Voluntary Release After Subsidized Education or Training</i>) of the QR&O.	S'est enrôlé ou est transféré de catégorie de service comme officier qui est actuellement accepté dans un programme de formation spécialisée canadien pour un médecin spécialiste tel que défini aux termes de la DRAS 204.216 (<i>Solde – médecins militaires et médecins spécialistes</i>) et comme prévu aux fins de l'article 15.07 (<i>Libération volontaire – militaires ayant suivi des cours subventionnés</i>) des ORFC.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of completing their residency program and becoming a fellow of the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada in their specialty, five years in that military occupation as a Medical Specialist as defined in CBI 204.216 (<i>Pay – Medical Officers and Medical Specialists</i>).	À compter de la date où l'officier termine le programme de résidence et devient associé du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada dans sa spécialité, cinq ans dans ce groupe professionnel militaire en tant que médecin spécialiste, au sens de la DRAS 204.216 (<i>Solde – médecins militaires et médecins spécialistes</i>).
4. Other conditions / Autres conditions	The officer has not previously received publicly subsidized education leading to their current medical degree.	L'officier n'a pas précédemment suivi de cours subventionnés liés à l'obtention de son diplôme de médecine actuel.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum payment on date of enrolment	Montant forfaitaire le jour de l'enrôlement
6. Payment amount / Montant du paiement	• \$215,000 if the member completes the specialty residency program in 12 months or less; or • \$180,000 if the member completes the specialty residency program in more than 12 months and up to 24 months.	• 215 000 \$ si le militaire termine le programme de résidence de spécialité en 12 mois ou moins; • 180 000 \$ si le militaire termine le programme de résidence de spécialité en plus de 12 mois et jusqu'à 24 mois.
Rates effective 1 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(TB 13 May 2021, effective 1 August 2021)

(CT le 13 mai 2021, en vigueur le 1^{er} août 2021)

MEDICAL OFFICER TRAINING PLAN / PROGRAMME DE FORMATION DES MÉDECINS MILITAIRES TABLE "E" TO CBI 205.525 / TABLEAU « E » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Assigned military occupation / Groupe professionnel militaire assigné	Medical Officer and Medical Specialist	Médecin militaire et Médecin spécialiste
2. Qualifications / Qualifications	Is enrolled or component transferred as an officer to attend medical courses that are prescribed for the purposes of article 15.07 (<i>Voluntary Release After Subsidized Education or Training</i>) of the QR&O.	S'est enrôlé, ou est transféré de catégorie de service comme officier pour suivre des cours de médecine prévus pour l'application de l'article 15.07 (<i>Libération volontaire – militaires ayant suivi des cours subventionnés</i>) des ORFC.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date they possess a license to carry out the unrestricted practice of medicine in Canada and either a fellowship certification in the College of Family Physicians of Canada (Medical Officer) or a fellowship certification with the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada (Medical Specialist), four years in that military occupation.	À partir de la date à laquelle il possède un permis l'autorisant à exercer la médecine sans restriction au Canada et est soit titulaire d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège des médecins de famille du Canada (médecin militaire) ou d'un certificat d'aptitude professionnelle du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada (médecin spécialiste), quatre ans dans ce groupe professionnel militaire.
4. Other conditions / Autres conditions	The officer has not previously received publicly subsidized education leading to their current medical degree.	L'officier n'a pas précédemment suivi de cours subventionnés liés à l'obtention de son diplôme de médecine actuel.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum payment on date of enrolment	Montant forfaitaire le jour de l'enrôlement
6. Payment amount / Montant du paiement	• \$180,000 if the member possesses their license in 12 months or less; • \$150,000 if the member possesses their license in more than 12 months and up to 24 months; • \$110,000 if the member possesses their license in more than 24 months and up to 36 months; • \$75,000 if the member possesses their license in more than 36 months and up to 48 months; and • \$40,000 if the member possesses their license in more than 48 months.	• 180 000 \$ si le militaire obtient son permis en 12 mois ou moins; • 150 000 \$ si le militaire obtient son permis en plus de 12 mois, mais jusqu'à 24 mois; • 110 000 \$ si le militaire obtient son permis en plus de 24 mois-, mais jusqu'à 36 mois; • 75 000 \$ si le militaire obtient son permis en plus de 36 mois, mais jusqu'à 48 mois; • 40 000 \$ si le militaire obtient son permis en plus de 48 mois.
Rates effective 1 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(T)

(TB 12 December 2024, effective 12 December 2024)

(CT le 12 décembre 2024, en vigueur le 12 décembre 2024)

PHARMACY OFFICER (LICENSED) / PHARMACIEN MILITAIRE (AUTORISÉ) TABLE "F" TO CBI 205.525 / TABLEAU « F » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Pharmacy Officer.	Pharmacien militaire.
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a pharmacy degree that is recognized by a Canadian university.	Est titulaire d'un diplôme en pharmacie reconnu par une université canadienne.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment or component transfer, four years in that military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service, quatre ans dans ce groupe professionnel militaire.
4. Other conditions / Autres conditions	No more than six months after the date of enrolment or component transfer, possesses a license to carry out the unrestricted practice of pharmacy in Canada.	Six mois au plus après la date de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service, il doit posséder un permis l'autorisant à exercer sans restriction la pratique de la pharmacie au Canada.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum on date of enrolment or component transfer.	Montant forfaitaire versé le jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service.
6. Payment amount / Montant du paiement	• \$50,000 if the trained effective strength is 60% or less of the maximum authorized strength; • \$30,000 if the trained effective strength is more than 60% and up to 80% of the maximum authorized strength; and • \$20,000 if the trained effective strength is more than 80% and up to 95% of the maximum authorized strength.	• 50 000 \$ si les effectifs qualifiés en activité représentent 60 % ou moins de l'effectif maximal autorisé; • 30 000 \$ si les effectifs qualifiés en activité représentent plus de 60 % et jusqu'à 80 % de l'effectif maximal autorisé; • 20 000 \$ si les effectifs qualifiés en activité représentent plus de 80 % et jusqu'à 95 % de l'effectif maximal autorisé.
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

PHARMACY OFFICER - REGULAR OFFICER TRAINING PLAN / PHARMACIEN MILITAIRE- PROGRAMME DE FORMATION DES OFFICIERS TABLE "G" TO CBI 205.525 / TABLEAU « G » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Assigned military occupation / Groupe professionnel militaire assigné	Pharmacy Officer.	Pharmacien militaire.
2. Qualifications / Qualifications	Is enrolled or component transferred as an officer to attend pharmacy courses that are prescribed for the purposes of article 15.07 (<i>Voluntary Release After Subsidized Education or Training</i>) of the QR&O.	S'est enrôlé ou est transféré de catégorie de service comme officier pour suivre des cours de pharmacie prévus pour l'application de l'article 15.07 (<i>Libération volontaire — Militaires ayant suivi des cours subventionnés</i>) des OFRC.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date they possess a license to carry out the unrestricted practice of pharmacy in Canada, four years in that military occupation.	À compter du jour où il possède un permis l'autorisant à exercer sans restriction la pratique de la pharmacie au Canada, quatre ans dans ce groupe professionnel militaire.
4. Other conditions / Autres conditions	Was never subsidized under the <i>National Defence Act</i> for any pharmacy education or pharmacy training.	N'a jamais reçu de subvention aux termes de la <i>Loi sur la défense nationale</i> pour suivre des cours ou une formation en pharmacie.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum payment on date of enrolment	Montant forfaitaire le jour de l'enrôlement.
6. Payment amount / Montant du paiement	• \$50,000 if the member possesses their license in less than 12 months and the trained effective strength is 60% or less of the maximum authorized strength; • \$40,000 if the member possesses their license in less than 12 months; • \$30,000 if the member possesses their license in 12 months or more and in less than 24 months; • \$20,000 if the member possesses their license in 24 months or more and in less than 36 months; • \$10,000 if the member possesses their license in 36 months or more.	• 50 000 \$ si le militaire obtient son permis en moins de 12 mois et si les effectifs qualifiés en activité représentent 60 % ou moins de l'effectif maximal autorisé; • 40 000 \$ si le militaire obtient son permis en moins de 12 mois; • 30 000 \$ si le militaire obtient son permis en 12 mois ou plus, mais en moins de 24 mois; • 20 000 \$ si le militaire obtient son permis en 24 mois ou plus, mais en moins de 36 mois; • 10 000 \$ si le militaire obtient son permis en 36 mois ou plus.
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

DENTAL OFFICER (LICENSED) / DENTISTE MILITAIRE (AUTORISÉ) TABLE "H" TO CBI 205.525 / TABLEAU « H » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Dental Officer.	Dentiste militaire
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a license to carry out the unrestricted practice of dentistry in Canada.	Possède un permis l'autorisant à exercer la médecine dentaire sans restriction au Canada.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment or component transfer, four years in that military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service, quatre ans dans le groupe professionnel militaire.
4. Other conditions / Autres conditions	The member • never served in the Regular Force in that military occupation before the date of enrolment or component transfer; and • • successfully completes Basic Officer Training.	Le militaire • n'a jamais servi dans la Force régulière dans ce groupe professionnel militaire avant la date d'enrôlement ou de transfert de catégorie de service; • • il a réussi la formation de base des officiers.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Lump sum on date of successful completion of Basic Officer Training.	Montant forfaitaire le jour où le militaire termine avec succès la formation de base des officiers.
6. Payment amount / Montant du paiement	\$25,000	25 000 \$
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

OCCUPATION EDUCATION / ÉTUDES DANS LE GROUPE PROFESSIONNEL TABLE "I" TO CBI 205.525 / TABLEAU « I » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Any under-strength military occupation for non-commissioned members	Tout groupe professionnel aux effectifs insuffisants pour des militaires du rang
2. Qualifications / Qualifications	Possesses a diploma or certificate issued by a Canadian post-secondary educational institution in an area that closely corresponds to a majority of the initial military occupation training.	Possède un diplôme ou un certificat d'un établissement d'enseignement postsecondaire dans un domaine qui correspond grandement à la majeure partie de l'instruction initiale propre au groupe professionnel militaire visé.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment or component transfer or occupational transfer from the Regular Force Basic Training List for the occupation into which the member was enrolled or transferred, three years in that military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service ou du reclassement du militaire pendant qu'il suivait l'instruction élémentaire de la Force régulière pour le groupe professionnel dans lequel il s'est enrôlé ou a été transféré, trois ans dans le groupe professionnel militaire visé.
4. Other conditions / Autres conditions	The member: • successfully completes Regular Force basic training (non-commissioned member); or • the member is credited with that training.	Le militaire soit : • réussit la formation de base de la Force régulière (militaire du rang); • • est crédité pour cette formation.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Two instalments: • 1st instalment: on date of • successfully completing Regular Force basic training (non-commissioned member), or • being credited for that training; and • 2nd instalment: 12 months after the first instalment provided that the member is still serving in the Regular Force as a non-commissioned member in the assigned understrength occupation.	Deux versements : • 1^{er} versement le jour où soit: • il réussit la formation de base de la Force régulière (militaire du rang), • il est crédité pour cette formation; • 2^e versement : 12 mois après le premier versement à condition que le militaire soit toujours en service dans la Force régulière en tant que militaire du rang dans le groupe professionnel militaire aux effectifs insuffisants assigné.
6. Payment amount / Montant du paiement	1 st instalment: \$5,000 2 nd instalment: \$5,000	1 ^{er} versement : 5 000 \$ 2 ^e versement : 5 000 \$
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

OCCUPATION QUALIFICATION / QUALIFICATION PROFESSIONNELLE TABLE “J” TO CBI 205.525 / TABLEAU « J » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Any under-strength military occupation for non-commissioned members	Tout groupe professionnel aux effectifs insuffisants pour des militaires du rang
2. Qualifications / Qualifications	Any one of the following: - possesses a technical or vocational qualification that is in part based upon practical work experience and that closely corresponds to the majority of advanced military occupation training; or - possesses the military training and experience that is necessary for immediate employment — without further training or experience — in the military occupation.	L'une ou l'autre des suivantes : - possède une qualification technique ou professionnelle qui est en partie fondée sur une expérience de travail pratique et qui correspond grandement à la majeure partie de l'instruction avancée du groupe professionnel militaire visé; - a l'instruction militaire et l'expérience lui permettant de travailler immédiatement — sans autre formation ou expérience — dans le groupe professionnel militaire visé.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on for which the member has enrolled, component transferred or occupational transferred from the Regular Force Basic Training List for the occupation into which the member was enrolled or transferred, three years in that military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement ou du transfert de catégorie de service ou du reclassement du militaire pendant qu'il suivait l'instruction élémentaire de la Force régulière pour le groupe professionnel dans lequel il s'est enrôlé ou a été transféré, trois ans dans le groupe professionnel militaire visé.
4. Other conditions / Autres conditions	The member: - successfully completes Regular Force basic training (non-commissioned member); or - the member is credited with that training.	Le militaire soit : - réussit la formation de base de la Force régulière (militaire du rang); - est crédité pour cette formation.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Two instalments: 1st instalment on date of: - successfully completing Regular Force basic training (non-commissioned member), or - being credited for that training; and 2nd instalment: 12 months after the first instalment provided that the member is still serving in the Regular Force as a non-commissioned member in the assigned understrength occupation.	Deux versements : 1^{er} versement le jour où soit : - il réussit la formation de base de la Force régulière (militaire du rang), - il est crédité pour cette formation; 2^e versement : 12 mois après le premier versement à condition que le militaire soit toujours en service dans la Force régulière en tant que militaire du rang dans le groupe professionnel militaire aux effectifs insuffisants.
6. Payment amount / Montant du paiement	1 st instalment: \$10,000 2 nd instalment: \$10,000	1 ^{er} versement : 10 000 \$ 2 ^e versement : 10 000 \$
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1 ^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

ENGINEERING OFFICER / OFFICIER INGÉNIEUR TABLE "K" TO CBI 205.525 / TABLEAU « K » DE LA DRAS 205.525		
ROW / RANG	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1. Military occupation / Groupe professionnel militaire	Any under-strength military occupation for Engineering Officers	Tout groupe professionnel aux effectifs insuffisants pour des officiers ingénieurs
2. Qualifications / Qualifications	Possesses an engineering or science degree that is • recognized by a Canadian university; and • suitable for the specific military occupation.	Est titulaire d'un diplôme en génie ou en sciences qui est • reconnu par une université canadienne; • pertinent pour le groupe professionnel militaire visé.
3. Minimum period of service / Période de service minimale	Commencing on the date of enrolment, component transfer, or other entry into the specific military occupation, four years in that specific military occupation.	À compter du jour de l'enrôlement, du transfert de catégorie de service, ou de tout autre accès au groupe professionnel militaire visé, quatre ans dans ce groupe.
4. Other conditions / Autres conditions	The member: • successfully completes Basic Officer Training; or • the member is credited with that training.	Le militaire soit : • réussit la formation de base des officiers; • est crédité pour cette formation.
5. Payment method & date / Mode de paiement et date	Two instalments: • 1st instalment on date of: • successfully completing Basic Officer Training, or • being credited for that training; and • 2nd instalment: 24 months after the first instalment provided that the member is still serving in the Regular Force as an engineering officer in the assigned understrength occupation.	Deux versements : • 1^{er} versement le jour où soit : • il réussit la formation de base des officiers, • il est crédité pour cette formation; • 2^e versement : 24 mois après le premier versement à condition que le militaire soit toujours en service dans la Force régulière en tant que officiers ingénieurs dans le groupe professionnel aux effectifs insuffisants.
6. Payment amount / Montant du paiement	1 st instalment: \$25,000 2 nd instalment: \$15,000	1 ^{er} versement : 25 000 \$ 2 ^e versement : 15 000 \$
Rates effective 01 April 2006 / Taux en vigueur le 1^{er} avril 2006		

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.526 – DESIGNATION OF A CRITICAL OCCUPATION

205.526(1) (**General**) This instruction details the designation of a military occupation as a critical occupation for the purposes of CBI 205.527 – Critical Occupation Recruitment Allowance.

205.526(2) (**Designation**) Subject to paragraph (3), the Chief of the Defence staff or an officer delegated by the Chief of the Defence staff may designate a military occupation as a critical occupation if all the following conditions are met:

- (a) the occupation has not been designated as a critical military occupation in the previous five fiscal years;
- (b) the occupation's trained effective strength is less than 76% of the occupation's maximum authorized strength; and
- (c) the occupation's trained effective strength is not predicted to increase to more than 85% during the next two fiscal years, taking into consideration:
 - (i) the occupation's untrained effective strength; and
 - (ii) the average failure rate in the initial military occupation training during the previous three fiscal years.

205.526(3) (**Requirements and Limitations**) The following requirements and limitations apply in respect of the designation of critical occupations under paragraph (2):

- (a) the designation of a critical occupation:
 - (i) is made on 1 November 2025 and, subsequently, is made annually on 1 April;
 - (ii) is effective from 1 April to 31 March of a fiscal year;

205.526 – DÉSIGNATION D'UN GROUPE PROFESSIONNEL CRITIQUE

205.526(1) (**Généralités**) La présente directive offre des détails sur la désignation d'un groupe professionnel militaire comme étant « critique » pour l'application de la DRAS 205.527 – Indemnité de recrutement pour les groupes professionnels critiques.

205.526(2) (**Désignation**) Sous réserve de l'alinéa (3), le Chef d'état-major de la défense ou un officier délégué par le Chef d'état-major de la défense peut désigner un groupe professionnel militaire comme étant un groupe professionnel critique si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- (a) le groupe professionnel militaire n'a pas été désigné groupe professionnel critique au cours des cinq derniers exercices financiers;
- (b) l'effectif qualifié en activité au sein du groupe professionnel militaire est inférieur à 76 % de son effectif maximal autorisé;
- (c) il n'est pas projeté que l'effectif qualifié en activité au sein du groupe professionnel militaire augmentera à plus de 85 % au cours des deux prochains exercices financiers, et ce, en tenant compte :
 - (i) de l'effectif non qualifié en activité au sein du groupe professionnel militaire;
 - (ii) du taux d'échec moyen des trois dernières années pour l'instruction initiale relative à ce groupe professionnel militaire.

205.526(3) (**Exigences et restrictions**) Les exigences et les restrictions suivantes s'appliquent à la désignation des groupes professionnels critiques en vertu de l'alinéa (2) :

- (a) la désignation du groupe professionnel critique :
 - (i) est faite le 1er novembre 2025 puis, annuellement, le 1er avril;
 - (ii) est en vigueur du 1er avril au 31 mars d'un exercice financier;

(iii) despite subparagraph (2)(a), may be extended annually if the occupation's trained effective strength does not exceed 85% of the occupation's maximum authorized strength; and

(iv) shall not exceed a total of five consecutive fiscal years;

(b) the number of military occupations designated as a critical occupation:

(i) is unlimited during fiscal years 2025-2026 to 2030-2031 inclusively; and

(ii) after fiscal year 2030-2031, is limited to a maximum of five occupations;

(c) an announcement of the designation(s) for each fiscal year shall be:

(i) reported to the Office of the Chief Human Resources Officer, Treasury Board Secretariat by 15 February 2026 and, subsequently, annually by 30 April; and

(ii) published on a defence website as defined in article 1.21 – Publication of Regulations, Orders and Instructions of the QR&O unless there is a security reason against doing so.

205.527 – CRITICAL OCCUPATION RECRUITMENT ALLOWANCE

205.527(1) (**Definitions**) In this instruction:

(a) "critical occupation" means a military occupation designated as such under CBI 205.526 - Designation of a Critical Occupation; and

(b) "trained status" has the same meaning as defined in paragraph (3) of CBI 208.80 - Application and Definitions.

(iii) malgré le sous-alinéa (2)(a), peut être prolongée annuellement si l'effectif qualifié en activité du groupe professionnel militaire ne dépasse pas 85 % de son effectif maximal autorisé;

(iv) ne peut être prolongée au-delà de cinq exercices financiers consécutifs;

(b) le nombre de groupes professionnels militaires désignés critiques :

(i) est illimité pendant les exercices financiers 2025-2026 à 2030-2031 inclusivement;

(ii) après l'exercice financier 2030-2031, est limité à un maximum de cinq groupes professionnels militaires;

(c) pour chaque exercice financier, une annonce de la ou des désignations doit être :

(i) signalée au Bureau du dirigeant principal des ressources humaines, Secrétariat du Conseil du Trésor au plus tard le 15 février 2026 puis, annuellement, au plus tard le 30 avril;

(ii) publiée sur un site web de la défense conformément à l'article 1.21 – Publication des règlements, ordres et directives des ORFC, à moins qu'il n'y ait une raison de sécurité de ne pas le faire.

205.527 – INDEMNITÉ DE RECRUTEMENT POUR LES GROUPES PROFESSIONNELS CRITIQUES

205.527(1) (**Définitions**) Dans la présente directive :

(a) « groupe professionnel critique » désigne un groupe professionnel militaire désigné comme tel sous le régime de la DRAS 205.526 - Désignation d'un groupe professionnel critique;

(b) « qualifié » s'entend au sens de l'alinéa (3) de la DRAS 208.80 - Application et définitions.

205.527(2) (**Intent**) The intent of this allowance is to incentivize enrolment and/or component transfer into critical occupations in the Regular Force and completion of key milestones in the first six years of Canadian Forces service.

205.527(3) (**Application**) This allowance applies to a non-commissioned member who, at any time after 31 October 2025, becomes a member of the Regular Force and serves in a critical occupation.

205.527(4) (**Entitlement**) Subject to paragraphs (5), (6) and (7), a member is entitled to this allowance, payable in instalments, if all the following conditions are satisfied at a given time:

(a) at any time after 31 October 2025, the member becomes for the first time a member of the Regular Force, whether through enrollment or component transfer, and later remains a member of the Regular Force;

(b) the military occupation the member is assigned to upon enrollment or component transfer is a critical occupation; and

(c) the member has never before received a benefit under this instruction..

205.527(5) (**Loss of Entitlement**) A member loses entitlement:

(a) to the first instalment, if they fail Basic Military Qualification on their first attempt because of factors within their control;

(b) to the second instalment, if they fail to achieve “trained status” on their first attempt because of factors within their control;

(c) to the third instalment, if the member is posted or assigned to the Canadian Armed Forces Transition Group due to medical employment limitations that restricts their full-time employment in the designated critical occupation at the member's home unit;

205.527(2) (**But**) L'objectif de cette indemnité est d'encourager l'enrôlement ou le transfert entre éléments constitutifs vers des groupes professionnels critiques de la Force régulière et l'atteinte de jalons clés au cours des six premières années de service dans les Forces canadiennes.

205.527(3) (**Application**) Cette indemnité s'adresse à un militaire du rang qui, à tout moment après le 31 octobre 2025, devient membre de la Force régulière et sert dans un groupe professionnel critique.

205.527(4) (**Admissibilité**) Sous réserve des alinéas (5), (6) et (7), le militaire a droit à cette indemnité, payable par versements, si toutes les conditions suivantes sont remplies à un moment donné :

(a) à tout moment après le 31 octobre 2025, le militaire devient pour la première fois membre de la Force régulière, par enrôlement ou transfert entre éléments constitutifs, et demeure par la suite membre de la Force régulière;

(b) le groupe professionnel militaire auquel le militaire est affecté au moment de son enrôlement ou de son transfert entre élément constitutifs est un groupe professionnel critique;

(c) le militaire n'a jamais reçu d'indemnité en vertu de la présente directive.

205.527(5) (**Perte du droit**) Un militaire perd le droit :

(a) au premier versement, s'il échoue à la qualification militaire de base à sa première tentative en raison de facteurs sous son contrôle;

(b) au deuxième versement, s'il échoue à atteindre le statut « qualifié » à sa première tentative en raison de facteurs sous son contrôle;

(c) au troisième versement, s'il est affecté au groupe de transition des Forces armées canadiennes à cause de contraintes à l'emploi pour raisons médicales qui limitent son emploi à temps plein dans le groupe professionnel critique à son unité d'appartenance;

(d) to any remaining instalments not yet received if they complete an occupational transfer; and

(e) to any remaining instalments if the member is on a period of retention, or an Interim Reconstitution Employment Measure, and their medical employment limitations restricts their full-time employment in the designated critical occupation at the member's home unit.

205.527(6) (Loss of Entitlement - Factors Within the Member's Control) For the purposes of subparagraphs (5)(a) and (b), the following factors, among others, may be considered in the assessment of whether the member's failure was within their control:

(a) the member's multiple or repeated training failures;

(b) the member being sentenced to a punishment at the conclusion of a trial before a court martial;

(c) the member being imposed a punishment at the conclusion of a summary hearing; and

(d) the member being administered remedial measures for conduct or performance deficiencies.

205.527(7) (Conditions of Payment) The conditions of payment for this allowance are as follows:

(a) for the first instalment, when the member successfully completes Basic Military Qualification or is credited with the qualification on enrolment or component transfer;

(b) for the second instalment, when the member successfully achieves "trained status"; and

(c) for the third instalment, when the member completes six years of continuous service in the Regular Force.

(d) à tout versement restant qui n'a pas encore été reçu s'il complète un reclassement;

(e) à tout versement restant s'il sert dans le cadre d'une période de maintien à l'effectif, ou d'une mesure d'emploi provisoire de la Reconstitution, et que ses contraintes à l'emploi pour raisons médicales limitent son emploi à temps plein dans le groupe professionnel critique à son unité d'appartenance.

205.527(6) (Perte du droit - Facteurs sous le contrôle du militaire) Aux fins des sous-alinéas (5)(a) et (b), les facteurs suivants, entre autres, peuvent être pris en compte pour déterminer si l'échec du militaire était sous son contrôle :

(a) les échecs multiples ou répétés du militaire à la formation;

(b) le militaire est condamné à une peine à la suite d'un procès devant une cour martiale;

(c) le militaire se voit imposer une sanction à la suite d'une audience sommaire;

(d) le militaire reçoit des mesures correctives pour des manquements à sa conduite ou à ses performances.

205.527(7) (Conditions de paiement) Les conditions de paiement de l'indemnité sont les suivantes :

(a) pour le premier versement, lorsque le militaire réussit la qualification militaire de base ou la qualification lui est créditée à l'enrôlement ou au moment de son transfert entre éléments constitutifs;

(b) pour le deuxième versement, lorsque le militaire atteint le statut « qualifié »;

(c) pour le troisième versement, lorsque le militaire complète six années de service continu dans la Force régulière.

205.527(8) (**Minimum Period of Service – Third Instalment**) The member in receipt of the third installment shall, commencing on the date the member met the conditions of payment of that third installment, serve an additional thirty-six months of continuous service in their military occupation in the Regular Force.

205.527(9) (**Repayment**) The member in receipt of the third installment who fails to complete the minimum period of service under paragraph (8) shall repay the amount calculated in accordance with paragraph (10), unless the member is subject to:

- (a) a compulsory occupational transfer as defined by CBI 204.03 – Pay on Occupational Transfer;
- (b) a release by reason of death;
- (c) a release under Item 3 or 5(b) of the Table to article 15.01 – Release of Officers and Non-Commissioned Members of the QR&O; and
- (d) a release under Item 4 of the Table to article 15.01 – Release of Officers and Non-Commissioned Members of the QR&O for compassionate reasons in accordance with article 15.071 – Voluntary Release After Receiving a Recruitment Allowance of the QR&O.

205.527(10) (**Repayment Formula**) For the purposes of paragraph (9), the amount that must be repaid is calculated as follows:

$$20,000 \times \frac{A}{36}$$

where

A corresponds to the number of remaining months of service, rounded up to the nearest whole number, that the member would have needed to serve pursuant to paragraph (8).

205.527(11) (**Amount**) Each instalment of the Critical Occupation Recruitment Allowance will be paid as follows:

205.527(8) (**Période de service minimale – Troisième versement**) Le militaire ayant reçu le troisième versement doit, à compter de la date à laquelle il a rencontré les conditions de paiement de ce troisième versement, effectuer trente-six mois de service continu supplémentaires dans son groupe professionnel militaire au sein de la Force régulière.

205.527(9) (**Remboursement**) Le militaire ayant reçu le troisième versement et qui ne parvient pas à terminer la période minimale de service visée à l'alinéa (8) doit rembourser la somme déterminée conformément à l'alinéa (10), sauf si le militaire fait l'objet :

- (a) d'un reclassement obligatoire tel que défini par la DRAS 204.03 – Solde lors d'un reclassement;
- (b) d'une libération pour cause de décès;
- (c) d'une libération en vertu du numéro 3 ou 5(b) du tableau de l'article 15.01 – Libération des officiers et militaires du rang des ORFC;
- (d) d'une libération en vertu du numéro 4 du tableau de l'article 15.01 – Libération des officiers et militaires du rang des ORFC pour des motifs personnels conformément à l'article 15.071 – Libération volontaire après avoir reçu une indemnité de recrutement des ORFC.

205.527(10) (**Formule de remboursement**) Aux fins de l'alinéa (9), la somme à rembourser est calculée comme suit, sachant qu'une partie d'un mois sera considérée comme un mois complet :

$$20\,000 \$ \times \frac{A}{36}$$

où

A correspond au nombre de mois de service restant, arrondi au nombre entier supérieur, pendant lesquels le membre aurait dû servir au titre de l'alinéa (8).

205.527(11) (**Montant**) Chaque versement de l'indemnité de recrutement pour les groupes professionnels critiques sera versé comme suit :

Upon meeting the entitlement criteria for...	...a payment of...
the first instalment	\$10,000
the second instalment	\$20,000
the third instalment	\$20,000

205.527(12) **(Amount)** In respect of a member who was paid a benefit under CBI 205.525 – Recruitment Allowance, each instalment of the Critical Occupation Recruitment Allowance will be paid as follows:

Upon meeting the entitlement criteria for...	...a payment of...
the first instalment	\$10,000
the second instalment	\$20,000 minus the total sum of the benefit previously paid under CBI 205.525 – Recruitment Allowance
the third instalment	\$20,000

(T)

(TB 6 August 2025 effective 1 November 2025)

Après avoir satisfait aux critères d'admissibilité pour...	... le militaire reçoit un paiement de...
le premier versement	10 000 \$
le deuxième versement	20 000 \$
le troisième versement	20 000 \$

205.527(12) **(Montant)** À l'égard du militaire à qui une indemnité a été versée au titre de la DRAS 205.525 – Indemnité de recrutement, chaque versement de l'indemnité de recrutement pour les groupes professionnels critiques sera versé comme suit :

Après avoir satisfait aux critères d'admissibilité pour...	... le militaire reçoit un paiement de...
le premier versement	10 000 \$
le deuxième versement	20 000 \$ moins la somme totale de l'indemnité versée au titre de la DRAS 205.525 – Indemnité de recrutement
le troisième versement	20 000 \$

(T)

(CT 6 août 2025, en vigueur le 1er novembre 2025)

205.53 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.531 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.532 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.533 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.534 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.535 – REPEALED TB, 18 SEPT 2003

205.536 — ALLOWANCE — LOSS OF OPERATIONAL ALLOWANCES

205.536(1) **(Definitions)** In this instruction:

“**environmental conditions**” means the biological, faunal, floral, geographic, meteorological, organic and other natural conditions in an area at any given time. (*conditions environnementales*)

“**special duty service**” has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act*. (*service special*)

205.536(2) **(Entitlement)** Subject to paragraph (4), a member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member serves on special duty service;

(b) during that special duty service, the member is entitled to a monthly allowance under:

(i) CBI 10 (*Military Foreign Service Instruction*),

(ii) CBI 205.32 (*Aircrew Allowance (Monthly)*),

(iii) CBI 205.33 (*Land Duty Allowance (Monthly)*),

(iv) CBI 205.35 (*Sea Duty Allowance (Monthly)*),

205.53 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.531 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.532 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.533 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.534 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.535 – ABROGÉ CT, LE 18 SEPT 2003

205.536 — INDEMNITÉ — PERTE D'INDEMNITÉS OPÉRATIONNELLES

205.536(1) **(Définitions)** Dans la présente directive :

« **conditions environnementales** » désigne les conditions biologiques, géographiques, organiques, les conditions de la faune et de la flore et les autres conditions naturelles, dans une zone donnée, à un moment donné. (*environmental conditions*)

« **service spécial** » a le sens que lui donne le paragraphe 2(1) de la *Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes*. (*special duty service*)

205.536(2) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve de l'alinéa (4), un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire est affecté au service spécial;

(b) pendant le service spécial, le militaire a droit à une indemnité mensuelle soit en vertu de :

(i) la DRAS 10 (*Directives sur le service militaire à l'étranger*),

(ii) la DRAS 205.32 (*Indemnité du personnel navigant [mensuelle]*),

(iii) la DRAS 205.33 (*Indemnité de service en campagne [mensuelle]*),

(iv) la DRAS 205.35 (*Indemnité de service en mer [mensuelle]*),

(v) CBI 205.37 (<i>Submarine Allowance (Monthly)</i>), or (vi) CBI 205.385 (<i>Special Operations Allowance (Monthly)</i>);	(v) la DRAS 205.37 (<i>Indemnité de service à bord d'un sous-marin [mensuelle]</i>), (vi) la DRAS 205.385 (<i>Indemnité d'opérations spéciales [mensuelle]</i>);
(c) during that special duty service, the member becomes ill or injured;	(c) pendant le service spécial, le militaire tombe malade ou est blessé;
(d) the CDS — or an officer designated by the CDS — determines that there is a direct or proximate causal connection between the member's illness or injury and any of the following:	(d) le CEMD — ou un officier désigné par ce dernier — établit qu'il y a un lien de causalité direct ou immédiat entre la maladie ou la blessure du militaire et n'importe lequel des facteurs suivants :
(i) the environmental conditions at the member's location during that special duty service,	(i) les conditions environnementales à l'endroit où se trouve le militaire pendant le service spécial,
(ii) an enemy or non-combatant attack upon the member that occurred during that special duty service, or	(ii) une attaque d'un ennemi ou d'un non combattant dont est victime le militaire pendant le service spécial,
(iii) an act that would constitute an offence under the <i>Code of Service Discipline</i> and that is committed against the member by another member or by a member of an allied or friendly force during that special duty service;	(iii) un acte qui constituerait une infraction au <i>Code de discipline militaire</i> et qui est perpétré contre le militaire par un autre militaire ou par un militaire d'une force alliée ou amie pendant le service spécial;
(e) a medical officer determines that the member is medically unfit for that special duty service;	(e) un médecin militaire juge que le militaire est inapte au service spécial pour des raisons de santé;
(f) the member ceases to serve on that special duty service because of the medical officer's determination; and	(f) l'affectation du militaire au service spécial prend fin à la suite de l'évaluation du médecin militaire;
(g) the member ceases to be entitled to a monthly allowance referred to in subparagraph (b).	(g) le militaire n'a plus droit à une indemnité parmi celles mentionnées au sous-alinéa (b).
205.536(3) (No Entitlement) There is no entitlement to this allowance if any of the following conditions are satisfied:	205.536(3) (Aucun droit) Le militaire n'a pas droit à l'indemnité si l'une des conditions suivantes est remplie :
(a) the injury occurs when the member is:	(a) le militaire se blesse pendant :
(i) conducting physical fitness training, or	(i) une séance de conditionnement physique,
(ii) playing sports;	(ii) une activité sportive;

(b) the injury occurs when the member commits a service offence for which the member is subsequently found guilty;

(c) a military investigation determines that the member's own misconduct or negligence was the cause or a contributing factor leading to the member's illness or injury;

(d) the member commences to serve on a subsequent special duty service; or

(e) the member remains entitled to a monthly allowance specified in subparagraph (2)(b) that the member was receiving when the member became ill or injured.

205.536(4) **(Duration)** This allowance is payable until the earlier of the following:

(a) the date on which the special duty service generally ceases (not the date on which member's special duty service ceases); and

(b) the date on which the member's special duty service would have ceased if not for the illness or injury.

205.536(5) **(Amount)** The amount of this allowance is:

(a) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula:

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the amount calculated in subparagraph (b), and

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance; and

(b) for a full month of entitlement, the amount calculated by the formula:

$$[(B + C) \times 1.35]$$

where

B is

(b) le militaire se blesse au moment où il commet une infraction d'ordre militaire pour laquelle il est ensuite reconnu coupable;

(c) une enquête militaire conclut que la mauvaise conduite du militaire ou sa négligence était la cause de la maladie ou de la blessure du militaire ou un facteur contributif à celles-ci;

(d) le militaire commence à servir à un service spécial subséquent;

(e) le militaire continue d'avoir droit à l'une des indemnités mensuelles mentionnées au sous alinéa (2)b) qu'il recevait avant d'être malade ou blessé.

205.536(4) **(Durée)** L'indemnité est versée jusqu'à la première des dates suivantes :

(a) la date à laquelle le service spécial prend généralement fin (non la date à laquelle l'affectation du militaire au service spécial prend fin);

(b) la date à laquelle l'affectation du militaire au service spécial aurait pris fin — n'eut été de sa maladie ou de sa blessure.

205.536(5) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est :

(a) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant est calculé au moyen de la formule :

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A est le montant calculé au sous-alinéa (b),

N est le nombre de jours dans un mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité;

(b) pour un mois complet d'admissibilité, le montant est calculé au moyen de la formule :

$$[(B + C) \times 1,35]$$

dans laquelle

B est

(i) for a member described in clause 110(1)(f)(v) of the *Income Tax Act*, \$865.00, as amended from time to time, and

(ii) in any other case, \$0.00, and

C is the amount of the monthly allowances specified in subparagraph (2)(b) that the member receives on the date that the member ceases to serve on special duty service because the member is determined to be medically unfit.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.5365 — ALLOWANCE — LOSS OF OPERATIONAL ALLOWANCES — DESIGNATED OFFICERS

205.5365(1) **(Designations)** Subject to paragraph (2), the following officers are hereby designated under subparagraph (2)(d) of CBI 205.536 (*Allowance — Loss of Operational Allowances*):

(a) an officer who holds the rank of Colonel or a higher rank; and

(b) an officer who:

(i) holds the rank of Lieutenant-Colonel or a higher rank, and

(ii) exercises command of a formation or command outside Canada.

205.5365(2) **(No Subdelegation)** The authority cannot be subdelegated.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(i) 865,00 \$, sous réserve des modifications périodiques, pour un militaire visé par la division 110(1)(f)(v) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*,

(ii) 0,00 \$ dans tous les autres cas,

C est le montant des indemnités mensuelles mentionnées au sous-alinéa (2)(b) que le militaire reçoit le jour où son affectation au service spécial prend fin parce qu'il a été jugé inapte pour des raisons médicales.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.5365 — INDEMNITÉ — PERTE D'INDEMNITÉS OPÉRATIONNELLES — OFFICIERS DÉSIGNÉS

205.5365(1) **(Désignations)** Sous réserve de l'alinéa (2), les officiers suivants sont désignés en vertu du sous-alinéa (2)(d) de la DRAS 205.536 (*Indemnité — perte d'indemnités opérationnelles*) :

(a) un officier qui détient le grade effectif de colonel ou un grade effectif supérieur;

(b) un officier :

(i) qui détient le grade effectif de lieutenant-colonel ou un grade effectif supérieur,

(ii) qui commande une formation ou un commandement à l'étranger.

205.5365(2) **(Aucune sous-délégation)** L'autorité ne peut pas être sous-déléguée.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

SECTION 4 — CLOTHING ALLOWANCES (TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)	SECTION 4 — INDEMNITÉS D'HABILLEMENT (CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)
205.54 – REPEALED BY TB, EFFECTIVE 13 JUNE 2005	205.54 – ABROGÉ PAR LE CT, EN VIGUEUR LE 13 JUIN 2005
205.55 – REPEALED BY CDS 29 MARCH 2004	205.55 – ABROGÉ CEMD LE 29 MARS 2004
205.56 – REPEALED BY CDS 29 MARCH 2004	205.56 – ABROGÉ CEMD LE 29 MARS 2004
205.57 — CIVILIAN DRESS ASSISTANCE ALLOWANCE (MONTHLY)	205.57 — INDEMNITÉ DE TENUE CIVILE (MENSUELLE)
205.57(1) (Entitlement) Subject to paragraph (2), a member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied: (a) the member is in a position that requires the member to perform a duty that is described in the Table to this instruction; (b) the CDS — or an officer designated by the CDS — determines that the member must wear civilian dress for at least 70% of the member's normal working hours when performing that duty (see chapter 17 (<i>Dress and Appearance</i>) of the QR&O); (c) the member is ordered or instructed to wear civilian clothing by a person who is authorized to issue that order or instruction; (d) the member: (i) performs the duty, and (ii) wears civilian clothing in accordance with the order or instruction, and (e) the civilian clothing worn is not otherwise provided at public expense. 205.57(2) (No Entitlement) Unless the CDS otherwise directs, a member not entitled to this allowance during any of the following periods:	205.57(1) (Droit à l'indemnité) Sous réserve de l'alinéa (2), un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies : (a) le militaire est affecté ou affecté temporairement à un poste qui l'oblige à exercer une des fonctions décrites dans le tableau de la présente directive; (b) le CEMD — ou un officier désigné par lui — établit que le militaire doit porter une tenue civile pendant au moins 70 % de ses heures normales de travail (voir le chapitre 17 des ORFC [<i>Tenue</i>]); (c) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de porter des vêtements civils d'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive; (d) le militaire : (i) accomplit la tâche, (ii) porte des vêtements civils conformément à cet ordre ou à cette directive; (e) les vêtements civils portés ne sont pas fournis aux frais de l'État. 205.57(2) (Aucun droit) À moins d'indications contraires du CEMD, un militaire n'a pas droit à cette indemnité pendant les périodes suivantes :

(a) service in a theatre of operations in which civilian clothing is provided by the Crown or paid for by the Crown;

(b) imprisonment in a civil prison;

(c) imprisonment or detention in a service prison or detention barracks;

(d) leave without pay;

(e) absence without leave;

(f) rehabilitation or retirement leave, or posting on the Service Personnel Holding List (SPHL);

(g) special, maternity or parental leave, except that a member in receipt of Civilian Dress Assistance Allowance continues to be entitled to Civilian Dress Assistance Allowance while on special leave if the member proceeds on maternity leave immediately after the special leave;

(h) attendance as a student on duty on an official languages course, Staff College, Advanced Military Studies Course, National Security Course or other course or learning activity, or a subsidized education program at a civilian university; or

(i) hospitalization in excess of 90 days if hospital clothing is provided.

205.57(3) **(Amount)** The amount of this allowance is:

(a) for a full month of entitlement, the monthly rate set out in the Table to this instruction; and

(b) for less than a month of entitlement, the amount calculated by the formula:

$$[(A \div 30) \times N]$$

where

A is the monthly amount for the duty that is described in the Table, and

(a) service dans un théâtre d'opérations où les vêtements civils sont fournis ou payés par l'État;

(b) emprisonnement dans une prison civile;

(c) emprisonnement ou détention dans une prison militaire ou une caserne de détention;

(d) congé sans solde;

(e) absence sans permission;

(f) congé de réadaptation ou de fin de service ou affectation à la liste des effectifs du personnel non disponibles (LEPND);

(g) congé spécial, parental ou de maternité; sauf si le congé spécial précède immédiatement le congé de maternité, dans quel cas le militaire continue d'avoir droit à l'indemnité de tenue civile jusqu'à ce qu'il part en congé de maternité;

(h) participation à un cours de langue seconde, aux cours du Collège d'état-major, au Cours supérieur des études militaires, au Cours sur la sécurité nationale, à tout autre cours ou programme d'apprentissage, ou à un programme subventionné dans une université civile;

(i) hospitalisation de plus de 90 jours si des vêtements d'hôpital sont fournis.

205.57(3) **(Montant)** Le montant de l'indemnité :

(a) pour un mois complet d'admissibilité, le taux mensuel fixé dans le tableau de la présente directive;

(b) pour moins d'un mois d'admissibilité, le montant est calculé au moyen de la formule :

$$[(A \div 30) \times N]$$

dans laquelle

A est le montant mensuel versé pour la fonction décrite dans le tableau,

N is the number of days in a month that the member is entitled to this allowance.

N est le nombre de jours dans un mois durant lesquels le militaire a droit à l'indemnité.

(T)

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

TABLE TO CBI 205.57 / TABLEAU DE LA DRAS 205.57	
DUTY / SERVICE	MONTHLY RATE (in dollars) / TAUX MENSUEL (en dollars)
Clandestine operations that are conducted in hostile, forbidding, or politically sensitive environments / Opérations clandestines menées dans des zones hostiles ou interdites ou sensibles sur le plan politique	137
Close personal protection duties / Fonctions de protection individuelle rapprochée	137
Military police security, counter-intelligence, complaint, and other low profile investigations / Fonctions de police militaire liées à la sécurité, à la contre-ingérence, aux enquêtes sur les plaintes et autres enquêtes exigeant la discrétion	103
Service with a body — including the armed forces of a foreign power — that prohibits the member from wearing their uniform / Service au sein d'un organisme, y compris les forces armées d'une puissance étrangère, dans lequel le militaire n'est pas autorisé à porter son uniforme	103
Operations outside Canada on which the wearing of a uniform compromises the safety or security of a member / Opérations à l'étranger pendant lesquelles le port de l'uniforme compromettrait la sécurité du militaire	103
Canadian Forces attaché or attaché assistant duty outside Canada / Fonction d'attaché ou d'attaché adjoint des Forces canadiennes à l'étranger	103
Governor General's staff / Personnel du gouverneur général	103
Articling in a civilian law firm or as a court clerk / Stage dans un cabinet d'avocats civil ou comme greffier	103

(T)

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.571 — CIVILIAN DRESS ASSISTANCE ALLOWANCE — DESIGNATED OFFICERS

205.571 — INDEMNITÉ DE TENUE CIVILE – OFFICIERS DÉSIGNÉS

205.571(1) **(Designations)** Subject to paragraph (2), the following officers are hereby designated under subparagraph (1)(b) of CBI

205.571(1) **(Désignations)** Sous réserve de l'alinéa (2), les officiers suivants sont désignés en vertu du sous-alinéa (1)(b) de la DRAS 205.57

205.57 (*Civilian Dress Assistance Allowance (Monthly)*) and subparagraph (1)(b) of CBI 205.575 (*Civilian Dress Assistance Allowance (Casual)*):

(a) an officer who holds the rank of Colonel or a higher rank; and

(b) an officer who:

(i) holds the rank of Lieutenant-Colonel or a higher rank, and

(ii) exercises command of a formation or command outside Canada.

205.571(2) (**No Subdelegation**) The authorities granted in paragraph (1) cannot be subdelegated.

(C)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.575 — CIVILIAN DRESS ASSISTANCE ALLOWANCE (CASUAL)

205.575(1) (**Entitlement**) A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member performs a duty that is described in the Table to CBI 205.57 (*Civilian Dress Assistance Allowance (Monthly)*);

(b) the CDS or an officer designated by the CDS determines that the member must wear civilian dress for at least 70% of the member's normal working hours when performing that duty (see chapter 17 (*Dress and Appearance*) of the QR&O);

(c) the member is ordered or instructed to wear civilian clothing by a person who is authorized to issue that order or instruction;

(d) the member:

(i) performs the duty, and

(ii) wears civilian clothing in accordance with the order or instruction;

(*Indemnité de tenue civile [mensuelle]*) et du sous-alinéa (1)(b) de la DRAS 205.575 (*Indemnité de tenue civile [occasionnelle]*):

(a) un officier qui détient le grade effectif de colonel ou un grade effectif supérieur;

(b) un officier :

(i) qui détient le grade effectif de lieutenant-colonel ou un grade effectif supérieur,

(ii) qui commande une formation ou un commandement à l'étranger.

205.571(2) (**Aucune sous-délégation**) L'autorité accordée à l'alinéa 1 ne peut pas être sous-déléguée.

(C)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.575 — INDEMNITÉ DE TENUE CIVILE (OCCASIONNELLE)

205.575(1) (**Droit à l'indemnité**) Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire exerce une des fonctions décrites dans le tableau de la DRAS 205.57 (*Indemnité de tenue civile [mensuelle]*);

(b) le CEMD — ou un officier désigné par lui — établit que le militaire doit porter une tenue civile pendant au moins 70 % de ses heures normales de travail (voir le chapitre 17 des ORFC [*Tenue*]);

(c) le militaire reçoit l'ordre ou la directive de porter des vêtements civils d'une personne autorisée à donner cet ordre ou cette directive;

(d) le militaire :

(i) accomplit la tâche,

(ii) porte des vêtements civils conformément à cet ordre ou à cette directive;

(e) the member is not entitled to an allowance under CBI 205.57 (*Civilian Dress Assistance Allowance (Monthly)*).

205.575(2) **(Amount)** The amount of the allowance payable in one month is the lesser of:

(a) the amount calculated by the formula

$$(\$6.30 \times N)$$

where *N* is the number of days on which the member wore civilian dress for at least 70% of the member's normal working hours when performing that duty in that month; and

(b) the monthly rate that the member would have received had the member been entitled to an allowance — for that same duty — under CBI 205.57 (*Civilian Dress Assistance Allowance (Monthly)*).

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

(e) le militaire n'a pas droit à une indemnité en vertu de la DRAS 205.57 (*Indemnité de tenue civile [mensuelle]*).

205.575(2) **(Montant)** Le montant de l'indemnité versée en un mois est le moins élevé des deux montants suivants :

(a) le montant calculé au moyen de la formule

$$(6,30 \$ \times N)$$

dans laquelle *N* représente le nombre de jours d'un mois donné durant lesquels le militaire porte une tenue civile pendant au moins 70 % de ses heures normales de travail lorsqu'il exerce cette fonction;

(b) le taux mensuel que le militaire aurait touché s'il avait eu droit à une indemnité — pour cette même fonction — en vertu de la DRAS 205.57 (*Indemnité de tenue civile [mensuelle]*).

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

SECTION 5 — PAYMENTS TO SERVING CF MEMBERS OR TO DEPENDANTS OF PERSONNEL DECEASED OR MISSING
205.71 – REPEALED BY TB EFFECTIVE 16 FEBRUARY 2004
205.72 – SPECIAL ALLOWANCE – DEPENDANTS OF DECEASED PERSONNEL

205.72(1) **(Entitlement)** Subject to paragraph (3), when a member as defined in Section I of the *Military Foreign Service Instructions* for members serving outside Canada and Section 1 of the *Isolated Post Instructions* for members serving at isolated posts dies, or is presumed to have died, Special Allowance calculated in accordance with paragraph (2) shall be paid to the:

- (a) spouse or common-law partner; or
- (b) person or persons undertaking the care of the member's dependent child or children.

205.72(2) **(Monthly rate)** Subject to paragraph (3), the monthly rate of Special Allowance is the rate at which any of the following allowances is in issue on the date the officer or non-commissioned member dies or a certificate of presumption of death is issued:

- (a) Isolation Allowance (see CBI Chapter 11);
- (b) Foreign Service Allowance and related entitlements under the *Military Foreign Service Instructions*; or
- (c) any other allowance authorized in respect of a place of duty when dependants are residing at that place of duty and were moved there at public expense.

205.72(3) **(Limit)** When Special Allowance is payable under subparagraph (1)(b) to more than one person, the amounts payable shall be as determined by the Chief of the Defence Staff but the total of all monthly payments may not exceed the rate described in paragraph (2).

SECTION 5 — VERSEMENTS AUX MILITAIRES EN SERVICE DES FC OU AUX PERSONNES À CHARGE AYANTS DROIT DE MILITAIRES DÉCÉDÉS OU PORTÉS DISPARUS
205.71 – ABROGÉE PAR LE CT EN VIGUEUR LE 16 FÉVRIER 2004
205.72 – INDEMNITÉ SPÉCIALE – PERSONNES À CHARGE D'UN MILITAIRE DÉCÉDÉ

205.72(1) **(Droit à l'indemnité)** Sous réserve des dispositions prévues à l'alinéa (3), lorsqu'un militaire selon la définition donnée à cette expression dans la section I des *Directives sur le service militaire à l'étranger* pour un militaire à l'étranger et la section 1 des *Directives sur les Postes Isolés* pour un militaire à un poste isolé meurt, ou est présumé mort, l'indemnité spéciale prévue aux termes de l'alinéa (2), sera versée à l'égard de :

- (a) l'époux ou conjoint de fait; ou
- (b) la personne ou des personnes qui ont la charge de son enfant ou de ses enfants.

205.72(2) **(Taux mensuel)** Sous réserve des dispositions prévues à l'alinéa (3), l'indemnité spéciale doit être versée selon le taux applicable à l'indemnité figurant parmi les trois ci-après qui était en vigueur le jour où l'officier ou militaire du rang est décédé ou le jour où un certificat de présomption de décès a été délivré :

- (a) l'indemnité d'isolement (voir la DRAS Chapitre 11);
- (b) l'indemnité de service à l'étranger et les prestations s'y rattachant au titre du *Directives sur le service militaire à l'étranger*; ou
- (c) toute autre indemnité autorisée à l'égard d'un lieu de service, pourvu que les personnes à charge y demeurent et que le déménagement ait été aux frais de l'État.

205.72(3) **(Limite)** Lorsque l'indemnité spéciale est payable à plus d'une personne aux termes du sous-alinéa (1)(b), le montant payable sera fixé par le Chef d'état-major de la Défense mais la somme de tous les versements mensuels ne doit pas dépasser le taux prévu à l'alinéa (2).

205.72(4) **(Start and end of allowance)** Special Allowance under this instruction:

(a) commences on the first day of the month immediately following that in which pay and allowances are ceased in accordance with CBI 203.11 (*Personnel Deceased or Presumed Dead*); and

(b) subject to paragraph (5), continues until the end of the day of departure of the member's dependants from the place or country in respect of which an allowance was payable under paragraph (2), but not beyond 30 days from the day after the day of death, or the date on which a certificate of death or presumption of death is issued, whichever is later.

205.72(5) **(Member alive)** When an officer or non-commissioned member who has been reported dead or presumed dead is later found to be alive:

(a) payments under this instruction shall cease; and

(b) the amount of Special Allowance already paid shall be recovered from the member's pay account.

(CDS 27 November 2003)

205.73 – DEATH GRATUITY – RESERVE FORCE

205.73(1) **(Application)** This instruction applies to an officer or non-commissioned member of the Reserve Force on Class "A", "B", or "C" Reserve Service who is reported dead, presumed dead or reported missing, and who:

(a) at the date of the member's death or presumed death was not a participant in the Supplementary Death Benefits Plan under Part II of the *Canadian Forces Superannuation Act* or Part II of the *Public Service Superannuation Act*;

(b) to the extent established in sub-subparagraph (4)(b)(i), is reported missing and who, on the day the member was reported

205.72(4) **(Début et fin du versement)** Aux termes de la présente directive, l'indemnité spéciale :

(a) sera versée à compter du premier jour du mois qui suit celui où le paiement de la solde et des indemnités est interrompu aux termes de la DRAS 203.11 (*Militaire décédé ou présumé mort*);

(b) sous réserve des dispositions prévues à l'alinéa (5), cette indemnité continuera à être versée jusqu'au jour, inclusivement, où les personnes à charge quittent le lieu de travail ou le pays où elles étaient admissibles à l'indemnité prévue à l'alinéa (2), mais elle ne doit pas être versée pour une période de plus de 30 jours, à compter du lendemain du décès, ou à compter du jour de la délivrance du certificat de décès ou de présomption de décès, la plus longue de ces deux périodes primant l'autre.

205.72(5) **(Militaire vivant)** Lorsqu'un officier ou militaire du rang a été porté mort ou présumé mort et que le militaire est par la suite retrouvé vivant :

(a) les paiements aux termes de la présente directive doivent être interrompus;

(b) le montant de l'indemnité spéciale qui a déjà été versé doit être recouvré par voie de prélèvement au compte de solde.

(CEMD le 27 novembre 2003)

205.73 – INDEMNITÉ DE DÉCÈS – FORCE DE RÉSERVE

205.73(1) **(Application)** La présente directive s'applique à un officier ou militaire du rang de la Force de réserve en service de réserve de classe « A », « B », ou « C » qui est porté mort, présumé mort ou porté disparu et qui :

(a) au moment de son décès ou de son présumé décès ne participait pas au Régime de prestations de décès supplémentaires en vertu de la Partie II de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou de la Partie II de la *Loi sur la pension de la fonction publique*;

(b) selon les dispositions énoncées au sous-sous-alinéa (4)(b)(i), est porté disparu et qui, le jour auquel il a été porté disparu, participait au

missing, was a participant in the Supplementary Death Benefits Plan under Part II of the *Canadian Forces Superannuation Act* or Part II of the *Public Service Superannuation Act*; or

(c) to the extent established in sub-subparagraph (4)(b)(ii), is reported missing and who, on the day the member was reported missing, was not a participant in the Supplementary Death Benefits Plan under Part II of the *Canadian Forces Superannuation Act* or Part II of the *Public Service Superannuation Act*.

205.73(2) **(Death Gratuity)** Subject to paragraph (5), a monthly Death Gratuity equal to thirty days pay at the basic rate for a member of the Regular Force of the same rank and classification or trade group shall be paid for the appropriate period established under paragraph (4) when an officer or non-commissioned member is:

(a) reported dead or is presumed dead:

- (i) to the spouse or common law partner,
- (ii) if there is neither a spouse nor common-law partner, to the estate;

(b) reported missing:

- (i) to the spouse or common-law partner,
- (ii) if there is no spouse or common-law partner, to the person or persons undertaking the care of any dependent child or children as defined in CBI 205.015 (*Interpretation*); or
- (iii) if there is neither a spouse or common-law partner nor a dependent child as defined in CBI 205.015 (*Interpretation*), to the estate.

205.73(3) **(Limit)** When a Death Gratuity is payable under paragraph (2) to more than one person, the amounts payable to each person shall be as determined by the Chief of the Defence Staff, but the total of all monthly payments may not exceed 30 days pay per month.

Régime de prestations de décès supplémentaires en vertu de la Partie II de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou de la Partie II de la *Loi sur la pension de la fonction publique*; ou

(c) selon les dispositions énoncées au sous-sous-alinéa (4)b(ii), est porté disparu et qui, le jour auquel il a été porté disparu, ne participait pas au Régime de prestations de décès supplémentaires en vertu de la Partie II de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou de la Partie II de la *Loi sur la pension de la Fonction publique*.

205.73(2) **(Indemnité de décès)** Sous réserve des dispositions énoncées à l'alinéa (5), une indemnité de décès mensuelle correspondant à 30 jours de solde calculée au taux de base à l'égard d'un membre de la force régulière détenant le même grade et la même classification ou faisant partie du même groupe de spécialités doit être versée au cours de la période prévue à l'alinéa (4) lorsqu'un officier ou militaire du rang est :

(a) porté mort ou présumé mort :

- (i) à l'époux ou conjoint de fait,
- (ii) s'il n'y a ni époux ou conjoint de fait, à la succession;

(b) porté disparu :

- (i) à l'époux ou conjoint de fait,
- (ii) s'il n'y a ni époux ou conjoint de fait, à la ou aux personnes qui prenant soin de tout enfant à charge tel que défini à la DRAS 205.015 (*Interprétation*); ou
- (iii) s'il n'y a ni époux ou conjoint de fait ni un enfant à charge tel que défini à la DRAS 205.015 (*Interprétation*), à la succession.

205.73(3) **(Limite)** Lorsque les indemnités prévues à l'alinéa (2) sont payables à plus d'une personne, les montants payables à chaque personne seront déterminés par le Chef d'état-major de la Défense, mais la somme des versements mensuels ne doit pas excéder 30 jours de solde par mois.

205.73(4) **(Period of Death Gratuity)** The Death Gratuity is payable on the day immediately following the day on which the officer or non-commissioned member dies, is presumed dead or is reported missing and, subject to paragraph (5), is:

(a) a one-time payment based on a period of twenty months in the case of a member who dies or is presumed dead; or

(b) continued in the case of an officer or non-commissioned member who is reported missing:

(i) if the member was a participant in the Supplementary Death Benefits Plan under Part II for the *Canadian Forces Superannuation Act* or Part II of the *Public Service Superannuation Act*, to the end of the month in which a certificate of death or presumption of death is issued for a period of six months from the day the member is reported missing, whichever is the shorter period, or

(ii) if the member was not a participant in the Supplementary Death Benefits Plan under Part II of the *Canadian Forces Superannuation Act* or Part II of the *Public Service Superannuation Act*, for a period of 20 months.

205.73(5) **(Member found to be alive)** When an officer or non-commissioned member who has been reported dead, presumed dead or reported missing is later found to be alive:

(a) payments under this instruction shall cease; and

(b) the amount of the Death Gratuity already paid shall be recovered from the member's pay account.

205.74 – LEAVE ENTITLEMENT – PAYMENT TO SERVICE ESTATE

When an officer or non-commissioned member of the Regular Force or of the Reserve Force on Class "B" or "C" Reserve Service dies or is presumed to have died, an amount equal to the value of the

205.73(4) **(Période d'indemnité de décès)** L'indemnité de décès est payable à compter du lendemain du jour où l'officier ou militaire du rang est décédé, est présumé mort ou est porté disparu et, sous réserve de l'alinéa (5), elle constitue, selon le cas :

(a) un paiement unique se fondant sur une période de 20 mois dans le cas d'un membre qui est décédé ou est présumé mort;

(b) une indemnité continue dans le cas d'un officier ou d'un militaire du rang qui est porté disparu dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

(i) si le militaire participait au Régime de prestations de décès supplémentaires en vertu de la Partie II de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou de la Partie II de la *Loi sur la pension de la Fonction publique*, jusqu'à la fin du mois où est délivré un certificat de décès ou de présomption de décès, ou pour une période de six mois à partir du jour où le militaire est porté disparu, suivant la période la plus courte,

(ii) s'il ne participait pas au Régime de prestations de décès supplémentaires en vertu de la Partie II de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou la Partie II de la *Loi sur la pension de la Fonction publique*, pour une période de 20 mois.

205.73(5) **(Militaire retrouvé vivant)** Lorsqu'un officier ou militaire du rang est porté mort, présumé mort ou porté disparu et qu'il est par la suite retrouvé vivant :

(a) les paiements versés aux termes de la présente directive doivent cesser; et

(b) le montant de l'indemnité de décès déjà versé doit être recouvré par voie de retenues à son compte de solde.

205.74 – PAIEMENT DES CONGÉS D'UN MILITAIRE À SA SUCCESSION

Lorsqu'un officier ou militaire du rang de la Force régulière ou un militaire de la Force de réserve en service de réserve de classe « B » ou « C » meurt ou est présumé mort, un montant égal à la valeur

unused earned leave to which the member had an entitlement at the time of death or presumed death shall be paid to the service estate.

205.75 — PAYMENT IN LIEU OF ANNUAL LEAVE

205.75(1) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member:

- (i) is in the Regular Force or is on Class “C” Reserve Service at the end of a fiscal year, or
- (ii) completes a period of Class “B” or “C” Reserve Service during a period of reserve service yearly cycle;

(b) the member has leave under article 16.14 (*Annual Leave*) of the QR&O that was not granted during that fiscal year or during that period of Reserve Service yearly cycle, as the case may be; and

(c) the annual leave is not authorized — by or under the authority of the CDS — to be carried over under article 16.15 (*Accumulated Leave*) of the QR&O.

205.75(2) **(Amount — Regular Force and Class “C” Reserve Service)** In relation to a member who:

- (a) is in the Regular Force at the end of a fiscal year;
- (b) completes a period of Class “C” Reserve Service during a fiscal year or yearly cycle; or
- (c) is on Class “C” Reserve Service at the end of a fiscal year or yearly cycle,

the amount of this allowance is calculated by the formula:

$$(A \times 12 \div 2087.04 \times 8 \times N)$$

monétaire des congés annuels accumulés mais non utilisés par le militaire au moment de son décès ou présumé décès doit être versé à sa succession militaire.

205.75 — PAIEMENT EN REMPLACEMENT DU CONGÉ ANNUEL

205.75(1) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire soit :

- (i) est dans la Force régulière ou il est en service de réserve de classe « C » à la fin d'un exercice financier,
- (ii) termine une période en service de réserve de classe « B » ou « C » pendant un cycle annuel d'une période en service de réserve;

(b) le militaire a un congé, aux termes de l'article 16.14 (*Congé annuel*) des ORFC, qui n'a pas été accordé durant cet exercice financier ou ce cycle annuel de période en service de réserve, selon le cas;

(c) le report du congé annuel n'est pas autorisé — par le CEMD ou sous son autorité — en vertu de l'article 16.15 (*Congé accumulé*) des ORFC.

205.75(2) **(Montant — Force régulière et service de réserve classe « C »)** En ce qui concerne un militaire qui :

- (a) est dans la Force régulière à la fin d'un exercice financier;
- (b) termine une période en service de réserve de classe « C » pendant un exercice financier ou un cycle annuel;
- (c) est en service de réserve de classe « C » à la fin d'un exercice financier ou d'un cycle annuel,

le montant de l'indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$(A \times 12 \div 2087,04 \times 8 \times N)$$

where

A is the member's monthly rate of pay for the rank and pay increment that they held on the last day of the fiscal year or yearly cycle as applicable in which the member became entitled to the annual leave; and

N is the number of days of annual leave entitlement that is not granted in that fiscal year or yearly cycle, as applicable.

205.75(3) (Amount — Class "B" Reserve Service) In relation to a member who:

(a) completes a period of Class "B" Reserve Service during a fiscal year or yearly cycle; or

(b) is on Class "B" Reserve Service at the end of the fiscal year or yearly cycle,

the amount of this allowance is calculated by the formula:

$$(B \times 365 \div 2087.04 \times 8 \times N)$$

where

B is the member's daily rate of pay for the rank and pay increment that they held on the last day of the period of Class "B" Reserve Service in which the member became entitled to the annual leave, and

N is the number of days of annual leave entitlement that is not granted during that Reserve Service.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.76 — PAYMENT IN LIEU OF ACCUMULATED LEAVE

205.76(1) (Entitlement) A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

dans laquelle

A est le taux de la solde mensuelle pour le grade et l'échelon qu'avait le militaire le dernier jour de l'exercice financier ou le cycle annuel, selon le cas, pendant laquelle il a commencé à avoir droit au congé annuel;

N est le nombre de jours de congé annuel auxquels le militaire a droit, qui ne lui sont pas accordés pendant cet exercice financier ou cycle annuel, selon le cas.

205.75(3) (Montant — service de réserve classe « B ») En ce qui concerne un militaire qui :

(a) termine une période en service de réserve de classe « B » pendant un exercice financier ou un cycle annuel;

(b) est en service de réserve de classe « B » à la fin d'un exercice financier ou d'un cycle annuel,

le montant de l'indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$(B \times 365 \div 2087,04 \times 8 \times N)$$

dans laquelle

B est le taux de la solde quotidienne pour le grade et l'échelon qu'avait le militaire le dernier jour de la période en service de réserve classe « B » pendant laquelle il a commencé à avoir droit au congé annuel,

N est le nombre de jours de congé annuel auxquels le militaire a droit, qui ne lui sont pas accordés pendant ce service de réserve.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.76 — PAIEMENT EN REMPLACEMENT DU CONGÉ ACCUMULÉ

205.76(1) (Droit à l'indemnité) Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) the member has leave under article 16.15 (*Accumulated Leave*) of the QR&O to their credit;

(b) the member applies for this allowance for any of those days of leave;

(c) the member is in the Regular Force or in the Reserve Force when they apply for this allowance; and

(d) in respect of a member of the Reserve Force, their application is received by their commanding officer before 1 April 2020.

205.76(2) (Amount — Regular Force and Class “C” Reserve Service) In relation to a member who:

(a) is in the Regular Force when they apply for this allowance; or

(b) is on period Class “C” Reserve Service when they apply for this allowance and the leave was accumulated during a period of Class “C” Reserve Service,

the amount of this allowance is calculated by the formula:

$$(A \times 12 \div 2087.04 \times 8 \times N)$$

where

A is the member’s monthly rate of pay for the rank and pay increment that they hold on the day that the member applies; and

N is the number of days of accumulated leave for which the member applies for this allowance.

205.76(3) (Amount — Class “B” Reserve Service) In relation to a member who is on Class “B” Reserve Service at the end of the fiscal year or yearly cycle when they apply for this allowance, the amount of this allowance is calculated by the formula:

$$(B \times 365 \div 2087.04 \times 8 \times N)$$

where

(a) le militaire a un solde de jours de congé, en vertu de l’article 16.15 (*Congé accumulé*) des ORFC;

(b) le militaire demande l’indemnité pour n’importe lequel de ces jours de congé;

(c) le militaire est dans la Force régulière ou la Force de réserve le jour où il présente sa demande;

(d) à l’égard d’un militaire de la Force de réserve, sa demande est reçue par son commandant avant le 1^{er} avril 2020.

205.76(2) (Montant — Force régulière et service de réserve de classe « C ») En ce qui concerne un militaire qui :

(a) est dans la Force régulière quand il demande l’indemnité;

(b) est en service de réserve de classe « C » quand il demande l’indemnité et le congé a été accumulé au cours d’une période de service de réserve classe « C »,

le montant de l’indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$(A \times 12 \div 2087,04 \times 8 \times N)$$

dans laquelle

A est le taux de la solde mensuelle pour le grade et l’échelon qu’a le militaire le jour où il présente sa demande;

N est le nombre de jours de congé accumulés pour lesquels le militaire présente sa demande d’indemnité.

205.76(3) (Montant — Service de réserve de classe « B ») En ce qui concerne un militaire qui est en service de réserve de classe « B » à la fin d’un exercice financier ou d’un cycle annuel quand il demande l’indemnité, le montant de l’indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$(B \times 365 \div 2087,04 \times 8 \times N)$$

dans laquelle

B is the member's daily rate of pay for the rank and pay increment that they hold on the day that the member applies, and

N is the number of days of accumulated leave for which the member applies for this allowance.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.77 — PAYMENT IN LIEU OF RETIREMENT LEAVE

205.77(1) **(Entitlement)** A member is entitled to this allowance if all of the following conditions are satisfied:

(a) the member transfers from the Regular Force to the Reserve Force or is released;

(b) on the effective day of release or transfer, the member has leave:

(i) that was not granted during that fiscal year under article 16.14 (*Annual Leave*) of the QR&O, and for which no payment has been made under CBI 205.75 (*Payment in Lieu of Annual Leave*),

(ii) that was accumulated under article 16.15 (*Accumulated Leave*) of the QR&O and for which no payment has been made under CBI 205.76 (*Payment in Lieu of Accumulated Leave*), and

(iii) that was not granted during that leave year under article 16.20 (*Special Leave*) of the QR&O;

(c) before the effective day of release or transfer, the member applies for this payment for a portion or all of those days of leave; and

(d) before the effective day of release or transfer, the member does not take leave for any day for which a payment is made.

B est le taux de la solde quotidienne pour le grade et l'échelon qu'a le militaire le jour où il présente sa demande,

N est le nombre de jours de congé accumulés pour lesquels le militaire présente sa demande d'indemnité.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)

205.77 — PAIEMENT EN REMPLACEMENT DU CONGÉ DE FIN DE SERVICE

205.77(1) **(Droit à l'indemnité)** Un militaire a droit à l'indemnité si toutes les conditions suivantes sont réunies :

(a) le militaire est transféré de la Force régulière à la Force de réserve ou il est libéré;

(b) à la date d'entrée en vigueur de sa libération ou de son transfert, le militaire a un solde de congé :

(i) qu'il n'a pas été autorisé à écouler durant l'exercice financier visé en vertu de l'article 16.14 (*Congé annuel*) des ORFC, et pour lequel aucun paiement n'a été versé en vertu de la DRAS 205.75 (*Paiement en remplacement du congé annuel*),

(ii) qui a été accumulé en vertu de l'article 16.15 (*Congé accumulé*) des ORFC, et pour lequel aucun paiement n'a été versé en vertu de la DRAS 205.76 (*Paiement en remplacement du congé accumulé*),

(iii) qu'il n'a pas été autorisé à écouler durant l'exercice financier visé en vertu de l'article 16.20 (*Congé spécial*) des ORFC;

(c) avant la date d'entrée en vigueur de sa libération ou de son transfert, le militaire demande le paiement d'une partie ou de l'ensemble des jours de congé accumulés;

(d) avant la date d'entrée en vigueur de sa libération ou de son transfert, le militaire ne prend aucun des jours de congé pour lesquels un paiement est effectué.

205.77(2) **(Amount)** The amount of this allowance payable is calculated by the formula:

$$(A \times 12 \div 2087.04 \times 8 \times N)$$

or

$$(A \div 30 \times P)$$

where

A is the member's monthly rate of pay for the rank and pay increment that they hold on the day that the member applies,

N is the sum of (the number of days of annual leave) + (the number of days of accumulated leave) for which the member applies for this allowance, and

P is the number of days earned but unused special leave.

(T)

(TB 1 June 2017, effective 1 September 2017)

205.77(2) **(Montant)** Le montant de l'indemnité est calculé au moyen de la formule :

$$(A \times 12 \div 2087,04 \times 8 \times N)$$

ou

$$(A \div 30 \times P)$$

dans laquelle

A est le taux de la solde mensuelle pour le grade et l'échelon qu'a le militaire le jour où il présente sa demande,

N est la somme (du nombre de jours de congé annuel) + (le nombre de jours de congé accumulé) pour lesquels le militaire présente sa demande d'indemnité,

P est le nombre de jours de congé spécial acquis mais non utilisés.

(T)

(CT 1 juin 2017, en vigueur le 1^{er} septembre 2017)